



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

30. nóvember 2005 – 324. tölublað – 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

**Syngur og syngur**

Hallveig Rúnarsdóttir sópran syngur aðventulög á Háskólatónleikum í hádeginu og treður svo upp með Sinfóníunni í Háskólabíó annað kvöld.



MENNING 26

**Íslandisering**

Ólafur Hannibalsson segir aðalfrétt helgarinnar hafa verið að bandarísk hernaðaryfirvöld hafa nú opinberlega lýst yfir að þau sjái enga ógn steðja að Íslandi sem réttlætt geti stöðuga nærveru herafla þeirra.

Í DAG 18

**Framkvæmdastjóri FÍB**

Runólfur Ólafsson segir tuttugu prósent ungmenna lenda í slysi fyrsta árið.

BÍLAR 24

**Jafntefli í hörkuleik**

Valur og Stjarnan gerðu 32-32 jafntefli í miklum slag í DHL-deild karla í handbolta í gær. Patrekur Jóhannesson rotaðist í leiknum og var fluttur á sjúkrahús.

ÍÞRÓTTIR 34

**VEÐRIÐ Í DAG**



**RIGNING EDA SLYDDA** í borginni og til stranda sunnan og vestan til en snjókoma til landsins. Stöku él á Norður- og Austurlandi.

VEÐUR 4

**SUÐVESTURHORNID**

Lestur kvenna á miðvikudögum\*

71%

44%

Fréttablaðið

Mbl.

\*Samkvæmt fjölmiðlakönnun Gallup í júní 2005. Lestur meðal 25-54 ára kvenna.

## Skortir samráð um gríðarlega hagsmuni

Ríkisendurskoðun gerir athugasemd við að Íbúðalánasjóður hafi breytt hlutverki sínu án þess að lögjafinn hafi komið þar nærri. Húsnæðiseigendur greiddu upp lán sín hjá sjóðnum fyrir 158 milljarða króna á tíu mánuðum.

**ÍBÚÐALÁNASJÓÐUR** Ríkisendurskoðun gerir athugasemdir við lánveitingar Íbúðalánasjóðs til banka í kjölfar umfangsmikillar uppgreiðslu lántakenda hjá sjóðnum. Frá september í fyrra fram á mitt þetta ár greiddu lántakendur upp 158 milljarða króna hjá sjóðnum.

Í skýrslu sem Ríkisendurskoðun birti í gær segir að tryggara hafi verið að skoða betur heimildir sjóðsins og treysta laga-grundvöll fyrir aðgerðum sjóðsins þegar hann þurfti að tryggja áframhaldandi tekjur þrátt fyrir uppgreiðsluna.

Fram kemur að frá áramótum hefur Íbúðalánasjóður með sérstökum samningum lánað bönkum og sparisjóðum 85 milljarða króna til allt að 40 ára á grundvelli reglna og fyrimæla um áhættustýringu, sem Ríkisendurskoðun telur að séu að ýmsu leyti óskýrar.

Ríkisendurskoðun telur hlutverk og umfang starfsemi Íbúðalánasjóðs á húsnæðis- og fjármagnsmarkaði þess eðlis að hafa þurfi víðtækt samráð helstu stjórnvalda um breytingar á starfsemi. „Að mati Ríkisendurskoðunar voru þær aðgerðir sem sjóðurinn taldi sig nauðbeygðan til að grípa til á sviði áhættustýringar haustið 2004 þess eðlis að æskilegt hefði verið að bæði forsvarsmenn hans og félagsmálaráðuneytið ... hefðu haft samráð við þau stjórnvöld sem helst koma að fjárstjórn ríkisins og stjórn efnahagsmála.“

Ríkisendurskoðun telur að með umræddum lánasamningum við banka og sparisjóði hefði Íbúðalánasjóður stigið ákveðið skref í þá átt að breyta hlutverki sínu í þá veru að verða einnig endurfjármögnunarsjóður. „Langeðlilegast er að lögjafinn sjálfur taki slík-



**ÍBÚÐALÁNASJÓÐUR** Hefur lánað bönkum og sparisjóðum 85 milljarða frá áramótum.

ar ákvarðanir enda mjög brýnt að hafa víðtækt pólitísk samráð um slík mál,” segir í skýrslunni.

Árni Magnússon félagsmálaráðherra segir skýrsluna staðfesta að Íbúðalánasjóður hafi farið að lögum við gerð lánasamninga og komið í veg fyrir tjón sjóðsins vegna uppgreiðslu lána. Skýrslan geti þó jafnframt gefið tilefni fyrir lögjafan til þess að endurskoða lög um sjóðinn og hlutverk hans.

Sjá Markaðinn síðu 1 og 10 / - jh



**GRIMMILEG MEÐFERÐ** Blettatígrar eru fótfráustu skepnur jarðarinnar. Tegundin er í útrýmingarhættu. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Tveimur blettatígrum bjargað:

## Voru látnir fljúgast á

**ADDIS ABABA, AP** Bandarískir hermenn og dýralæknir á vegum Eþíópíustjórnar frelsuðu um helgina tvo blettatígursunga úr klóm veitingamanns sem lét þá berjast viðskiptavinum sínum til skemmtunar.

Á ferð sinni um fjarlægari héruð landsins rákust Bandaríkjamennirnir á ungana fyrir tilviljun. Þeir voru illa á sig komnir og var annar þeirra blindur eftir að veiðibjófur höfðu sparkað í andlit hans.

Veitingamaðurinn neitaði að afhenda ungana með góðu og því tók embættismaður stjórnvalda, með aðstoð hermanna, þá í sína vörslu. Þeir dvelja nú í góðu yfir-læti í höfuðborginni. ■



**LITLAR SKEMMDIR** Enginn var hætt kominn þegar krani féll við nýbyggingu í Kórahverfi í Kópavogi en hann er talinn ónýtur. FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL

Óhapp við framkvæmdir:

## Krani valt í Kópavogi

**SLYS** Byggingakrani valt við nýbyggingu í Kórahverfi í Kópavogi um miðjan dag í gær en engin slys urðu á fólki.

Tildrög slyssins eru ókunn en Ragnar Þór Ólason, kranaþjóri og smiður, segist ekki muna eftir því áður að krani sem þessi velti án þess að óveður sé.

„Við höfum enga hugmynd um hvað gerðist sem olli þessu en það slasaðist enginn og Vinnueftirlitið er að rannsaka þetta,“ segir Ragnar og bætir við: „Það var fínt veður og það er nákvæmlega ekkert sem útskýrir hvað hér átti sér stað. Vonandi finnur Vinnueftirlitið orsökina við rannsókn sína.“ - aðe

Íslendingar í hitabeltisstorminum Delta á Kanaríeyjum:

## Tré rifnuðu upp með rótum

**HAMFARIR** „Það lágu ljósastaurar og pálmtré með rótum hingað og þangað,“ segir Birna Guðjónsdóttir sem búsett er ásamt eiginmanni og tveimur stúlkum á Santa Brigída nálægt Las Palmas á Kanaríeyjum.

Hún var akandi á heimleið frá Playa del Ingles í fyrrinótt þegar hitabeltisstormurinn Delta gekk yfir. „Svo þegar heim var komið var rafmagnið alltaf að fara af en það gerist nú venjulega ef eitt-hvert óveður er,“ segir Birna. Ekkert skólahald var á svæðinu í gær vegna ástandsins þó versta veðrið væri gengið niður.



**DAGINN EFTIR DELTU** Ljósastaurar og tré máttu sín litils frammi fyrir feiknarkrafti Deltu sem reið yfir Kanaríeyjar í fyrrinótt. Þessi mynd er tekin í Santa Brigída þar sem Birna býr. MYND/BIRNA GUÐJÓNSDÓTTIR

Ekkert tjón varð á eignum fjölskyldunnar en víða brotnuðu gluggar í nágrenninu auk þess sem fjölmargir bílar skemmdust. Birna hefur þó ekki enn haft fregnir af því að neinn af hennar kunningjum hafi orðið fyrir verulegu tjóni.

Klara Björnsdóttir sem býr og rekur veitingastað á Playa del Ingles á vesturströnd eyjunnar Gran Canarias segir hátt í fimmtíu Íslendinga vera þar á slóðum en til allrar lukku náði stormurinn ekki þangað. „Þetta var bara svona eins og íslenskt suddaveður hér og maður er nú ekki að kvarta yfir því,“ segir hún. - jse

**> Markaðurinn**  
Sögurnar ... tölurnar ... fólkið ...  
FYLGIR MED FRÉTTABLAÐINU Í DAG

**MARKAÐURINN**

Núla frá Austurbakka  
Gagnrýnir upplýsingagjöf Íbúðalánasjóðs  
Ófagleg vinnubrögð KB Banka

MARKAÐURINN



## SPURNING DAGSINS

Njörður, eru þessi samtök eitthvað spes?

„Orðið spes er latína og merkir von.“

Njörður P. Njarðvík er stofnandi Íslandsdeildar samtakanna SPES International sem annast og mennta munaðarlaus börn í Afríkukríku Togo.



VETURINN FÆRIST YFIR Hin kalda hönd Himalajafjalla er farin að teygja sig til hamfarasvæðanna í Pakistan. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Hamfarasvæðin í Kasmír:

## Fólk farið að deyja úr kulda

**PAKISTAN** Tveir hafa þegar látist af völdum mikilla kulda á jarðskjálftasvæðunum í Pakistan og óttast er að eins muni fara fyrir tugþúsundum manna ef ekki berst þangað meiri hjálp.

Í fyrradag voru meira en hundrað manns fluttir á sjúkrahús með öndunarfærarsjúkdóma og tveir lifðu ekki af nóttina. Þetta eru fyrstu dauðsföllin sem hægt er að rekja beint til vetrarkuldanna. Vikum saman hefur verið varað við því að hinn harði vetur í Pakistan muni fella þúsundir manna verði ekki brugðist við á skilvirkari hátt. ■

## Ritskoðun

Sökum lögbanns sem sýslumaðurinn í Reykjavík setti á skrif Fréttablaðsins sem byggja á tölvupósti sem með einum eða öðrum hætti hefur haft viðkomu hjá Jónínu Benediktsdóttur, eru lesendur beðnir að athuga að blaðið getur þar með ekki skrifað fréttir um aðdraganda rannsóknar Baugsmálsins eins og það hefði komið að gera. Sýslumaður hefur bannað Fréttablaðinu að endurbirta, í heild eða hluta, fyrir fréttir um sama mál. Þar sem fátt fréttmænt var eftir óbirt í þeim gögnum sem hald var lagt á munu aðgerðir sýslumanns ekki skaða fréttaskrifin eins mikið og í fyrstu mætti ætla.

-ritstj.

Loftslagsráðstefna Sameinuðu þjóðanna stendur yfir í Montreal:

## Bandaríkin gagnrýnd harðlega

**MONTREAL, AP** Bandarískir embættismenn staðhæfðu á ráðstefnu Sameinuðu þjóðanna um loftslagsmál sem fram fer í Montreal í Kanada að ríkisstjórn þeirra legði meira af mörkum en flest önnur ríki við verndun andrúmsloftsins. Þeir uppskaru harða gagnrýni fyrir vikið.

Ráðstefnan hófst í fyrradag en þar koma saman um það bil 10.000 sérfræðingar frá 180 ríkjum og skeggræða um hvernig sporna megi við hlýnun jarðar. Vonast er til að samkomulag náist um aðgerðir til að draga enn frekar úr losun gróðurhúsalofttegunda.

Harlan Watson, einn samningamanna bandaríska utanríkisráðu-

neytisins, benti fundarmönnum á að síðan George W. Bush hefði tekið við völdum hefðu Bandaríkin dregið úr losun slíkra lofttegunda um sem nemur 0,8 prósentum, enda þótt þau ættu ekki aðild að Kyoto-bókuninni svonefndu. Auk þess verðu stjórnvöld jafnvirði 300 milljarða króna á hverju ári til rannsókna og tæknibróunar í þessum geira.

Elizabeth May frá Kanada sakaði hins vegar Bandaríkjamenn, sem losa allra þjóða mest af gróðurhúsalofttegundum, um að ætla að eyðileggja Kyoto-bókunina. Hún kvaðst þeirrar skoðunar að Bushstjórnin væri mesta umhverfisvá jarðarinnar.

-shg



FUNDARGESTIR ÁVARPAÐIR Stephane Dion, umhverfisráðherra Kanada og forseti ráðstefnunnar, bauð þingfulltrúana hjartanlega velkomna.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Neýðarástand í Kólumbíu:

## Hundrað látnir í rigningum

**KÓLUMBÍA** Nærri hundrað hafa látist og meira en þúsund heimili eru rústir einar eftir gríðarleg flóð í Kólumbíu undanfarna daga.

Rigningar í landinu síðustu mánuði eru þær mestu í aldarfjórðung og áhrifanna gætir um allt land. Síðan í september hafa nítján þúsund hús skemmt í flóðum og aurskriðum og mestallt atvinnulíf hefur nánast legið niðri í nokkrum borgum.

Verst er ástandið í norðvesturhluta landsins og ríkisstjórnin leggur nú kapp á að koma þangað mat, lyfjum og öðrum nauðþurftum, auk þess sem fjölmörgum neyðarskýlum hefur verið komið upp. ■

## Með 2.000 starfsmenn í Eystrasalti

Íslendingar reka hátt í 20 fyrirtæki af 400 norrænum fyrirtækjum í Eystrasaltsríkjum. Í flestum tilfellum eru starfsmenn íslensku fyrirtækjanna ekki í stéttarfélagum. Kannað verður hvort þau virði leikreglur á vinnumarkaði.

**ATVINNULÍFIÐ** Um 400 norræn dótturfyrirtæki eru starfrækt í Eystrasaltslöndunum, þar af eru tólf íslensk fyrirtæki með hátt í 2.000 starfsmenn. Fimm þessara fyrirtækja starfa í byggingar- eða málmíðnaði. Þetta kemur fram í skýrslu um umsvif norrænna fyrirtækja í Eystrasaltsríkjum sem norrænu stéttarfélagin létu vinna.

Í Eistlandi starfrækja Íslendingar eitt dótturfyrirtæki í byggingaríðnaði. Það hefur 110 starfsmenn. Í Lettlandi eru tvö byggingarfyrirtæki með 560 starfsmenn auk málmíðnaðarfyrirtækis með 16 starfsmenn. Í Litháen er íslensk verksmiðja með 100 starfsmenn en búist er við að þeir verði 250 um áramót.

Til viðbótar eru sjö önnur fyrirtæki í eigu Íslendinga, eitt í Litháen og sex í Lettlandi. Þessi fyrirtæki hafa samtals rúmlega þúsund



Þorbjörn Guðmundsson, framkvæmdastjóri Samiðnar, segir að kannað verði hvort fyrirtækin hafi gert kjarasamninga og virði almennar leikreglur á vinnumarkaði.

starfsmenn. Flest eru fyrirtækin í matvælaíðnaði en eitt framleiðir fatnað og annað er í efnaiðnaði.

Jyrki Raina, framkvæmdastjóri norrænna málmíðnaðarsambandsins Nordiska Metall, segir að það hafi komið norrænu samböndunum á óvart hversu stór íslensku fyrirtækin séu



Norræn könnun hefur leitt í ljós að Íslendingar reka um 20 fyrirtæki af þeim 400 norrænu fyrirtækjum sem starfrækt eru í Eystrasaltsríkjum.

í Eystrasaltslöndunum. Nú sé það verkefni félaganna að ákveða hvernig eigi að nálgast þau og bæta kjör þessara starfsmanna.

Í langflestum tilfellum eru starfsmenn íslensku fyrirtækjanna ekki í stéttarfélagum. Þorbjörn Guðmundsson, framkvæmda-

stjóri Samiðnar, segir í fréttabréfi félagsins að næsta verkefni verði að afla nánari upplýsinga um starfsemi fyrirtækjanna, hvort þau hafi gert kjarasamninga og virði almennar leikreglur á vinnumarkaði.

ghs@frettabladid.is



PAKÓDÍN Dæmi voru um að fíklar gengju milli apóteka og sönuðu að sér kódeinlyfjum.

Verkjalýfið Parkodín:

## Tvöfalt fleiri lyfjaávisanir

**LYFIAMÁL** Nærri lætur að fjöldi lyfseðla á Parkodíni hafi tvöfaldast frá því að það var gert lyfseðlisskilyt, að því er fram kemur á vefsíðu Landlækniseimbættisins.

Ekki liggja fyrir tölur um hver lausasala á Parkodíni var áður en breyting var gerð 1. október 2005. Þá er tekið fram að ekki hefur orðið breyting á ávisunum á lyfið Parkodín forte, sem inniheldur kódein í meira magni, en það hefur alltaf verið lyfseðlisskilyt.

Breytingin hefur gengið mun betur fyrir sig en margir þorðu að vona. Starfsfólk apótekanna mun ekki hafa orðið fyrir áreiti af völdum þeirra sem ekki gátu fengið lyfið með sama hætti og áður en margir lyfjafræðingar og starfsfólk apótekanna höfðu óttast slíkt. ■

Kærður vegna unglingsstúlkna:

## Sakaður um nauðganir

Tvítugur maður í Reykjavík sætir rannsókn lögreglu eftir að hafa í tvígang verið kærður fyrir að nauðga unglingsstúlkum, fimmtán ára gömlum.

Hörður Jóhannesson, yfirlög- regluþjónn í Reykjavík, staðfesti að mál mannsins hefði komið inn á borð lögreglu og væri í rannsókn.

Hann gat ekki staðfest að lögreglu hefði borist þriðja málið, sem sagt er snúa að fjórtán ára gamalli stúlkun. -óká

Sjóður um aukið verðmæti sjávarafla hefur veitt 400 milljónum til 145 verkefna:

## Ekki bara frumframleiðslugrein

**SJÁVARÚTVEGUR** „Á þremur árum hefur sjóður um aukið verðmæti sjávarafla lagt til rúmar 400 milljónir króna til 145 verkefna. Óhætt er að segja að þau verkefni hafi verið að velta rúmum milljarði króna,“ segir Einar K. Guðfinnsson sjávarútvegsráðherra.

Einar kynnti í gær starfsemi AVS-sjóðsins á blaðamannafundi í HB Granda í Órfirisey en markmiðið með þeim sjóði er að auka verðmæti sjávarafla, líkt og skammstöfunin gefur til kynna. „Þetta sýnir okkur að sjávarútvegurinn er ekki bara, eins og menn hafa gjarnan álitnið, frumframleiðslugrein heldur þvert á móti margbrottin atvinnugrein og í raun þekkingariðnaður,“ bætir Einar við.

Styrkir hafa verið veittir til verkefna á markaðssviðum, í fiskeldi, líftækni og á tækni- og þróunarsviðum. Á meðal verk-



EINAR K. GUÐFINNSSON OG FRÍÐRIK FRÍÐRIKSSON Friðrik, stjórnarformaður AVS-sjóðsins, setur fundinn í HB Granda í gær en Einar K. Guðfinnsson situr við hlíð hans.

efna sem sjóðurinn hefur styrkt má nefna framleiðslu Samherja á formuðum fiskbitum, eldi á villtum þorskseidum og eldisseidum í Ísafjarðardjúpi sem Hraðfrystihúsið Gunnvör hefur umsjón með, geymsla og flutningur á lifandi

humri, sem Skinney - Þinganes stendur í, og vinnsla Reykofsins í Grundarfirði á sæbjúgum.

Sjóðurinn lánar að hámarki helming af kostnaði hvers verkefnis en einnig vinnur hann með öðrum sjóðum. -jse

**HAPPA PRENNAN**

Tóla  
BESTI VINNINGUR  
kr. 1.500.000

0.000

Heppnir fá þá eitthvað fallett...

Toyota styrkir Mæðrastyrksnefnd

# Ánægjan er okkar, þín og þeirra

ILLUMINERUNG/STOFNUN/IS. 101 10104 1112403

## Lykill að gleðilegum jólum

Toyota vill veita öðrum hlutdeild í velgengni fyrirtækisins á árinu. Þess vegna liðsinnum við Mæðrastyrksnefnd með sérstökum hætti.

Með hverjum nýjum bíl sem við afhendum kaupanda á tímabilinu 21. nóvember til 20. desember gefum við þrjár jólagjafir til Mæðrastyrksnefndar: Matarkörfu, gjöf fyrir stúlku og gjöf fyrir dreng.

Að sama skapi hvetjum við önnur fyrirtæki og einstaklinga sem velgengni hafa átt að fagna á árinu að láta gott af sér leiða um jólin.



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

## GENGIÐ

GENGI GJALDMÍÐLA 29.11.2005

## KAUP SALA

	Bandaríkjadalur USD	63,06	63,36
	Sterlingspund GBP	108,74	109,26
	Evra EUR	74,47	74,89
	Dönsk króna DKK	9,988	10,046
	Norsk króna NOK	9,372	9,428
	Sænsk króna SEK	7,855	7,901
	Japanskt jen JPY	0,529	0,532
	SDR XDR	89,88	90,42

## Gengisvísitala krónunnar

104,8966

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Röð sprengjutilræða:

## Sjö fórust í árás íslamista

**BANGLADESS, AP** Talið er að minnsta kosti sjö hafi látið lífið í sprengjutilræðum í borgunum Chittagong og Gaizipur í Bangladesi í gærmorgun.

Nokkrar sprengjur sprungu samtímis í borgunum og virtust dómssalir vera skotmörk tilræðismannanna. Auk þeirra sem fórust slösuðust 66 í árásunum.

Enginn hefur lýst ábyrgð á hendur sér en böndin berast að Jumatul Muhjahidden, samtökum róttækra íslamista, sem hafa staðið fyrir svipuðum árásum áður. Þau vilja að komið verði á fót íslömsku ríki í Bangladesi. ■



**UMTALSVERÐ EYÐILEGGING** Lögmenn og dómárar í Bangladesi neituðu að mæta til vinnu í kjölfar tilræðanna. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## LÖGREGLUFRETTIR

## Skytta slasaðist á voðaskoti

Rjúpnaskytta sem slasaðist talsvert á hendi þegar hann fékk voðaskoti í höndina í Svinadal ofan við Reyðarfjörð fór í gær í aðgerð á Landspítalanum - háskólasjúkrahúsi. Þjögungarsveitin Ársól á Reyðarfirði var kölluð út vegna slýsins sem varð á öðrum tímanum í gær. Það varð með þeim hætti að maðurinn hrasaði og við það hljóp skot úr byssunni í höndina á honum.

## LEIÐRÉTTING

Í frétt um Íbúðalánasjóð sem birtist í blaðinu á mánudag var ranghermt að fyrirtækið Ráðgjöf og efnahagsspá ehf. hefði unnið úttekt á fjárhagslegri stöðu Íbúðalánasjóðs. Fyrirtækið hefur ekki unnið úttekt á fjárhagslegri stöðu sjóðsins né samið við félagsmálaráðuneytið um gerð slíkrar úttektar.

Fjórir starfsmenn vörumiðstöðvar Samskipa reknir fyrir að sameinast um þjófnað:

## Tóku áfengi sem átti að farga

**LÖGREGLA** Fjórum starfsmönnum vörumiðstöðvar Samskipa hefur verið sagt upp störfum fyrir að stela áfengi sem átti að farga.

Þjörgvin Jón Bjarnason, framkvæmdastjóri innanlandssviðs Samskipa, segir málið hið raunalegasta, en eftir að afbrotin uppgötvaðust sagði fólkið upp og lét af störfum á föstudag og um helgina. Lögregla rannsakar nú þjófnaðinn, en hann var upplýst-



**BJÖRGVIN JÓN BJARNASON** Framkvæmdastjóri innanlandssviðs Samskipa.

ur með aðstoð hennar og tollayfirvalda.

Ekki liggur fyrir hversu umfangsmikill þjófnaðurinn var, en Þjörgvin telur þó að ekki hafi verið um mikið magn að ræða. Hann segir upp hafa komist um málið vegna þess að auga sé haft með svo viðkvæmum innflutningi, en ekki vegna þess að merkja hefði mátt aukningu í förgun áfengis. „En förgun getur verið vegna beyglaðra dósa, skemmda á umbúðum, til dæmis utan um kassavín, eða vegna þess að vara reynist útrunnin,“ segir hann. Fólkið sem hætti starfaði saman á sömu deild og sagði Þjörgvin ákveðna eftirsjá af því, enda um



**ÚR VÍNBUÐ** Starfsmenn vörumiðstöðvar Samskipa stálu áfengi sem átti að farga. Starfsmennirnir fjórir voru reknir.

góða starfsmenn til margra ára að ræða. „Þarna var verið að farga víni og fólki finnst kannski að vara sem búið er að afskrifa sé komin á eitthvert einskismannsland, en svo er náttúrulega alls ekki.“ - óká



**MARTIN RÝFUR ÞING** Paul Martin forsætisráðherra gengur ásamt eiginkonu sinni af fundi fulltrúa drottningar, Michaelle Jean, í Ottawa í gær með formlegt bréf um þingrof og boðun kosninga 23. janúar. MYND/AP

## Kosningum flýtt í Kanada

Vantraustsyfirlýsing var í gær samþykkt á Kanadastjórn, minnihlutastjórn Frjálslynda flokksins undir forystu Paul Martins. Kosnið verður seint í janúar.

Kanada, AP Paul Martin, forsætisráðherra Kanada, rauf í gær þing og boðaði kosningar þann 23. janúar, eftir að Kanadapring samþykkti á mánudagskvöld vantraust á minnihlutastjórn hans. Tilefni vantraustsyfirlýsingarinnar var spillingarhneyksli sem háttsettir menn í Frjálslynda flokknum, flokki forsætisráðherrans, eru flæktir í og snýst um misnotkun fjár úr opinberum sjóðum.

Leiðtogar stjórnarandstöðuflokkanna - Íhaldsflokksins, Nýja lýðræðisflokksins og Bloc Quebecois, flokks frönskumælandi Quebec-búa - sem saman höfðu meirihluta á þingi, settu Martin í síðustu viku afarkosti sem hann féllst ekki á og því var efnt til vantraustsatkvæðagreiðslunnar. Martin vildi ekki fallast á að rjúfa þing í janúar og boðaði kosningar í febrúar. Stjórnarandstöðuleiðtogarnir sögðu Frjálslynda flokkinn rúinn síðferðilegum trúverðugleika til að stjórna landinu.

Þessi niðurstaða þýðir að kosnið verður til allra 308 sættanna á Kanadapringi. Ríkisstjórn Martins mun sitja til bráðabirga þangað



**JACK LEYTON** Leiðtogi Nýja demókrataflokksins opnar kosningabaráttuna í Ottawa í gær. MYND/AP

til. Hún þýðir þar með að nú verður kosningabaráttan háð yfir hátíðarnar, en að kosningar fari fram um hávetur í Kanada gerðist síðast fyrir 26 árum.

Samkvæmt skoðanakönnunum nýtur Frjálslyndi flokkurinn smávægilegs forskots á Íhaldsflokkinn. Nýi lýðræðisflokkurinn er í þriðja sæti. Sömu skoðanakönnunir benda til að Bloc Quebecois muni sópa til sín atkvæðum í Quebec en það gerir ósennilegt að hægt verði að mynda stöðuga meirihlutastjórn eftir kosningar.

Stephen Harper, leiðtogi

Íhaldsflokksins, yrði forsætisráðherra ef flokkur hans fengi flest atkvæði.

Samskipti Kanadastjórnar við ráðamenn í Washington hafa verið stíð í stjórnartíð Martins, sem beitti sér gegn innrásinni í Írak og hafnaði þátttöku Kanadamanna í eldflaugavarnakerfi Bandaríkjamanna. Íhaldsmenn segjast myndu bæta samskiptin suður yfir landamærin en kanadískir kjósendur studdu annars almennt stefnu stjórnar Martins í Íraksmálum og öðrum utanríkismálum. Barátta Martins fyrir því að giftingar samkynhneigðra yrðu leyfðar um allt Kanada hefur hins vegar verið umdeildari, og hneykslismál í kring um misnotkun fjár úr sjóðum sem meðal annars áttu að styðja sérstaka „þjóðareiningaráætlun“ í Kanada hefur grafið undan Frjálslynda flokknum.

Minnihlutastjórn Martins tók við stjórnartaumunum fyrir aðeins 17 mánuðum, eftir að Frjálslyndi flokkurinn missti í kosningum þingmeirihlutann sem hann hafði áður. aundunn@frettabladid.is

Kínverskir embættismenn:

## Stökkbreyting í flensuveirunni

**FUGLAFLENSA** Fuglaflensuveiran sem fundist hefur í fólki í Kína hefur þegar stökkbreytst og er öðruvísi en sá stofn veirunnar sem fundist hefur í fólki í Vietnam.

Þetta fullyrða talsmenn heilbrigðisráðuneytisins í Kína. Enn er þó ekki talið að veiran geti borist beint á milli manna, en margir óttast að slíkt geti leitt til heimsfaraldurs.

Í gær voru yfirmenn dýralæknisembættisins í Brailahéraði í Rúmeníu reknir úr starfi eftir að sjónvarpsstöð sýndi myndir af starfsmönnum þeirra henda lifandi fuglum á bál til að sporna við fuglaflensunni. ■

Blaðamannafélag Íslands:

## Samningarnir í takt við launin

**KJARASAMNINGAR** „Með þessum samningi er í raun verið að færa launataxta blaðamanna að greiddu kaupum og semja um svipaðar launahækkningar og aðrir hafa verið að semja um,“ segir Arna Schram, formaður Blaðamannafélags Íslands.

Skrifað var undir kjarasamning félagsins við Samtök atvinnulífsins í gær en undir hatti þeirra eru tveir af stærstu fjölmöllum í landinu, Morgunblaðið og 365 Miðlar.

Samningurinn verður lagður fyrir félagsmenn á komandi dögum en mun taka gildi fyrsta desember verði hann samþykktur. - aðe



**SKRIFAÐ UNDIR** Í ljós kemur á næstu dögum hvort félagsmenn í Blaðamannafélaginu samþykkja nýjan kjarasamning. FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

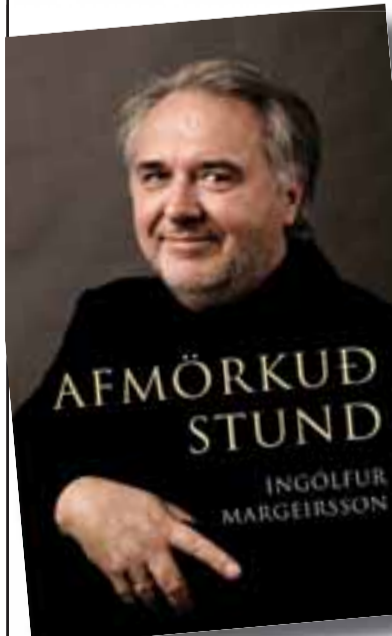
## SKÓLAMÁL

**Systkinaafsláttur á Seltjarnarnesi** Nýlega tók gildi sérstakt afsláttakerfi á Seltjarnarnesi sem nær til dagmæðra, leikskóla og grunnskóla. Þannig að fjölskylda með tvö börn á einhverju þessara skólastiga fær 25 prósentu afslátt fyrir annað barnið og ef þau eru þrjú fær þriðja barnið 50 prósentu afslátt. Fyrir var slíkt afsláttakerfi sem náði einungis til leik- og grunnskóla.

## FÉLAGSDÓMUR

**Vill vera samningsaðili** Fyrirtaka var í gær í Félagsdómi í máli Skurðlæknafélags Íslands gegn íslenska ríkinu. Skurðlæknafélagið vill vera sjálfstæður samningsaðili við ríkið í stað Læknafélagsins en ríkið hefur hafnað því.

## Áhrifamikil og sönn



Ingólfur Margeirsson fékk heilablóðfall fyrir fáum árum og fjallar í þessari bók um baráttu sína við að öðlast bata á nýjan leik.

„Það þarf mikið hugrekki til að skrifa svona bók um hverfuleika lífsins ... Alvaran er mikil en skoplegu hliðarnar gleymast ekki ... stillinn er léttur og leikandi.“

Jóhann Hjálmarsson, Mbl.

**SKRUDDA**

Eftirlit 9 - 101 Reykjavík  
s. 552 8866 - skrudda@skrudda.is  
www.skrudda.is

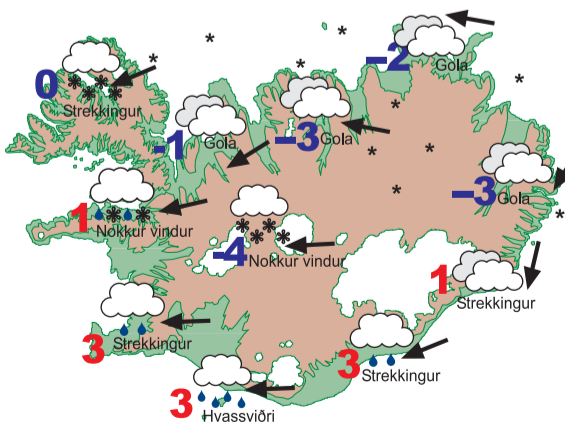
## VEÐURSPÁ

um hádegi »

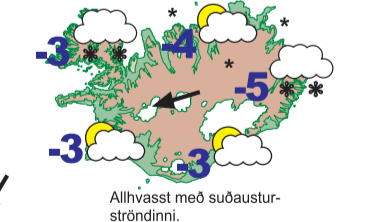
Sigurður Þ. Ragnarsson, veðurfraeðingur

**VÍÐA OFAN-KOMA**  
Það má búast við úrkomu víða um land í dag. Fyrst og fremst reyndar um sunnan og vestanvert landið og þá ýmist sem rigning, slydda eða snjóþykning allt háð hitastigi, enda er hitinn ekki há, mildastur til stranda en frost til landsins. Annars staðar verða stóku él.

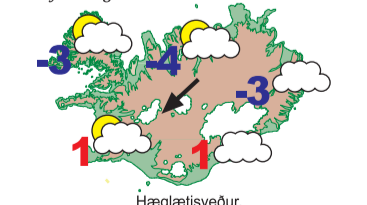
**HÖFUÐ-BORGIN Í DAG**  
Stíf austanátt. Slydda eða rigning. Hití rétt yfir frostmarki.



» á morgun



» föstudagur



Kaupmannahöfn	4°C hálfskýjað	Paris	7°C alskýjað	Alicante	15°C hálfskýjað
Oslo	-2°C hálfskýjað	Berlín	1°C alskýjað	Milano	8°C hálfskýjað
Stokkhólmur	-2°C hálfskýjað	Frankfurt	2°C alskýjað	New York	14°C rigning
Helsinki	2°C alskýjað	Madrid	14°C heiðskirt	San Francisco	15°C alskýjað
London	9°C léttskýjað	Barcelona	11°C heiðskirt	Orlando/Flórída	28°C léttskýjað

\* Svæði þar sem búast má við talsverri vætu eru skyggt á kortinu. Minniháttar úrkomar eru táknuð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.



ÞEIR SEM TAKA  
**KB ÍBÚÐALÁN** Í DAG  
GREIÐA SÖMUM VEXTI  
NÆSTU 40 ÁRIN

Kynntu þér málið í næsta útibúi, á [kbbanki.is](http://kbbanki.is) eða í síma 444 7000.



## KJÖRKASSINN

Á að leggja niður Íbúðarlána-sjóð?

Já 15,3%

Nei 84,7%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Á ríkið að jafna rafmagnskosnað fyrirtækja eftir landshlutum?

Segðu þína skoðun á visir.is

visir

Reglugerð um skerðingu bótagreiðslna öryrkja og aldraðra felld úr gildi:

# Allir fá bætur áfram út árið

**STJÓRNMÁL** „Ég hef tekið ákvörðun um að fella reglugerðina úr gildi strax og það verður greitt út eins og áður var til áramóta,“ segir Jón Kristjánsson heilbrigðisráðherra. Hann ákvað í gær í kjölfar mikillar andstöðu með þá ákvörðun að skerða bótagreiðslur til öryrkja og ellilífeyrisþega að fella reglugerð þess efnis úr gildi og greiða áfram bætur til þeirra sem samkvæmt henni höfðu ekki fengið greiðslur síðustu tvo mánuði ársins.

Áfram verður um skerðingu að ræða hjá þeim sem nýtt hafa sér að fullu bótarétt sinn. Það munu vera um 80 einstaklingar en sú skerðing verður aðeins 20 prósent



**DRÓ Í LAND** Vegna mikilla mótmæla hefur heilbrigðisráðherra felld úr gildi reglugerð um skerðingu bóta öryrkja og ellilífeyrisþega.

í stað þeirrar hundrað prósentu skerðingar sem fyrirhuguð var samkvæmt reglugerðinni.

Reglugerðin vakti hörð viðbrögð Landssambands eldri borgara sem rituðu ráðherra bréf þar sem skorað var á hann að draga hana til baka, Jón segir mikilvægt að koma í veg fyrir að bætur falli alfarið niður hjá hópi fólks síðustu tvo mánuði ársins og þess vegna hafi hann dregið hana til baka. „Ég mun skipa í framhaldinu vinnuhóp til að fara nánar yfir framkvæmdina sem mun ljúka störfum í lok janúar og þar sem farið verður yfir mál þeirra 80 öryrkja sem fullnýtt hafa sér bótaréttinn og hefðu orðið fyrir skerðingu.“

- aðe

Hótelmorðið í Danmörku:

## Fjórir Pólverjar í gæsluvarðhald

**DANMÖRK** Tveir Pólverjar hafa verið úrskurðaðir í einangrunarvist fram á Þorlákssmessu vegna morðsins á ungum Gambíumanni sem fannst látinn á hótelherbergi í Kaupmannahöfn í fyrradag.

Tvær pólskar konur voru einnig úrskurðaðar í varðhald en Pólverjarnir eru allir sagðir hafa verið á hótlinu á sama tíma og morðið var framið.

Sá myrta hafði dvalið á hótlinu um nokkurt skeið. Vitni heyrðu mikinn hávaða frá herbergi hans nokkrum tímum áður en hann fannst látinn. Hann var með mikla áverka á höfði eftir hníf. Þá hafði verið sparkað í höfuð hans og háls. ■

**Færð þú jólagjöf frá ÓB-jólasveini?**

Jólasveinar mæta á ÓB við **Fjarðarkaup** reglulega til jóla og gefa gjafir frá Nóa Sírusi, Senu eða JPV.

Fylgstu með á Rás 2!

Allt um leikinn á ob.is

Ódyrt bensín



**JÓNÍNA BENEDIKTSDÓTTIR OG HRÓBJARTUR JÓNATANSSON** Jónína neitaði að upplýsa um innihald tölvubréfs frá Jóni Ásgeiri Jóhannessyni til Jóns Geralds Sullenberger í dómnum.



**JÓN MAGNÚSSON OG KÁRI JÓNASSON** Kári sagðist ekki hafa séð bréf frá Jóni Ásgeiri til Jóns Geralds meðal gagnanna. Jón Magnússon telur líklegast að bréfið sé ekki til.

# Tekist á um frelsi til tjáningar og einkalífs

Lögmaður Jónínu Benediktsdóttir, telur réttlætanlegt að setja tjáningarfrelsinu skorður til að vernda friðhelgi einkalífsins. Lögmaður Fréttablaðsins vísar til tjáningarfrelsis og upplýsingahlutverks fjölmiðla í máli Jónínu gegn blaðinu.

**DÓMSMÁL** Tekist var á um mörkin milli tjáningarfrelsis og friðhelgi einkalífsins í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær. Til aðalmeðferðar var mál Jónínu Benediktsdóttur gegn Kára Jónassyni, ritstjóra Fréttablaðsins, vegna birtingar blaðsins á efni sem byggt var á tölvupóstum sem Jónína hafði sent. Bæði tjáningarfrelsið og friðhelgi einkalífsins eru stjórnarskrárbundin réttindi borgara þessa lands.

Í málflutningi Hróbjarts Jónatanssonar, lögmanns Jónínu, rökstuddi hann að réttlætanlegt væri að setja tjáningarfrelsinu skorður og vitnaði í stjórnarskrána þar sem segir að tjáningarfrelsinu megi setja skorður til þess að vernda allsherjarreglu og ríkisöryggi ásamt því að vernda heilsu fólks, siðgæði og mannorð. Jónína sagði í vitnastúku gróflega hafa verið brotið á friðhelgi einkalífsins með fréttalutningi byggðum á tölvubréfunum umræddu.

Hróbjartur krefst refsingar yfir Kára, fyrir hönd Jónínu, á þeim forsendum að ritstjóri sé

ábyrgur fyrir því efni sem ekki er skilmerkilega auðkennt með höfundarnafni. Skýrar heimildir séu fyrir því að refsá mönnum fyrir að hnýsast í það sem þeim kemur ekki við án nægilegrar ástæðu.

Jón Magnússon, verjandi Kára Jónassonar, benti á að staðfestingar á innihaldi tölvubréfanna hefði verið leitað hjá þeim sem nafngreindir voru, áður en fréttir voru fluttar af málinu. Einungis það sem taldist fréttæmt í innihaldi tölvubréfanna hefði verið birt, en aðrar upplýsingar sem hefðu varðað einkahagi fólks hefðu verið látnar kyrrar.

„Það er umhugsunarefni, virðulegur dómur, hvort hægt er að halda því fram að hér sé um bréf stefnanda að ræða,“ sagði Jón meðal annars í málflutningi sínum og benti á að ekki væri augljóst hvort sendandi eða viðtakandi ætti bréfin.

Jónína Benediktsdóttir fullyrta í vitnastúku að Fréttablaðið hefði hlíft eigendum sínum með því að vitna ekki í tölvupóst

Jón Ásgeir Jóhannesson, forstjóri Baugs, ku hafa sent Jóni Gerald Sullenberger. Hvorki Kári Jónasson né Sigurjón M. Egilsson, fréttaritstjóri Fréttablaðsins, könnuðust við að þetta tölvubréf hefði tilheyrt þeim gögnum sem tekist er á um. Jónína neitaði að tjá sig um innihald þessa tölvubréfs í vitnastúku og kröfu Jón Magnússonar um að þetta tölvubréf yrði lagt fyrir dómnum var hafnað af Hróbjarti og Jónínu.

„Hvað voru bréf frá Jóni Ásgeiri til Jóns Geralds að gera í pósthólfi Jónínu Benediktsdóttur?“ spyr Jón Magnússon. „Ég sá aldrei þetta bréf. Það er með ólíkindum að einungis Jónína viti um þetta bréf. Því var augljóslega hafnað að leggja fram þetta bréf vegna þess að bréfið er ekki til. Þetta er dæla,“ bættir Jón Magnússon við.

Málið var lagt í dóm og er úrskurðar að vænta fljótlega á nýju ári.

saj@frettabladid.is

Lögfræðingur telur alvarlega vankanta á frumvarpi um starfsmannaleigur:

# Stenst varla EES-samninginn

**ATVINNUMÁL** „Fljótt á litið sýnist mér að þriðja greinin í frumvarpi ráðherrans sé til þess fallin að brjóta í bága við frjálst flæði þjónustu eins og samningurinn um evrópska efnahagsvæðið kveður á um,“ segir Eggert B. Ólafsson, lögfræðingur og fyrrverandi yfirmáður eftirlitsskrifstofu EFTA.

Þar á Eggert við frumvarp það sem Árni Magnússon, félagsmálaráðherra, hefur lagt fram á Alþingi um starfsmannaleigur en um þær hafa engin lög gilt hingad til og er frumvarpinu ætlað að bæta úr því.

Þriðja grein þess kveður á um að sérhver starfsmannaleiga sem veitir þjónustu hérlendis lengur



en tíu daga á ári skuli hafa sérstakan fulltrúa hér á landi. Þetta segir Eggert þýða aukinn kostnað fyrir starfsmannaleigurnar, geti skapað verri starfsskilyrði og þar með brotið ákvæði EES-samningsins sem kveður á um frjálst flæði þjónustu. „Þetta er skiljanlegt ákvæði en að miða við tíu daga er heldur gróft að mínu mati og stenst vart ákvæðin um frjálst flæði þjónustu.“

- aðe

**VERKAMENN Á KÁRAHNJÚKUM** Lengi hefur þess verið beðið af mörgum að lög yrðu sett á erlendar starfsmannaleigur eins og þær sem hafa séð Impreglio fyrir vinnuafli á Kárahnjúkum.

# isb.is – verðlaunavefur!



**Besti fyrirtækjavefurinn**

**Besta viðmóts- og útlitshönnunin**

Íslensku vefverðlaunin voru veitt í gær og vefur Íslandsbanka, isb.is, náði frábærum árangri. Hann var kjörinn besti fyrirtækjavefurinn og fékk líka verðlaun fyrir bestu viðmóts- og útlitshönnunina. Við erum sérlega stolt af þessum viðurkenningum, enda leggjum við mikinn metnað í að gera vefinn okkar að framúrskarandi þjónustu- og upplýsingaveitu sem nýtist viðskiptavinum okkar og landsmönnum öllum.



ÍSLANDBANKI | 100%



## VEISTU SVARIÐ

- 1 Hvaða embætti gegnir Karl Steinar Valsson?
- 2 Hver stjórnar Fatah-hreyfingunni?
- 3 Hver var valinn besti knattspyrnumaður Evrópu að þessu sinni?

SVÖRIN ERU Á Síðu 38

Páfagarður gefur út leiðbeiningar um prestdóm og samkynhneigða:

# Rótgrónir hommar vígist ekki

**PÁFAGARÐUR, AP** Páfagarður hefur gefið út leiðbeiningar um samkynhneigð og prestdóm þar sem fram kemur að ekki mega vígja þá sem haldnir eru rótgróinni samkynhneigð. Hins vegar má vígja þá sem ekki hafa sýnt slíkar hneigðir í þrjú ár.

Leiðbeiningarnar hafa verið í smíðum í nokkur ár og í ágúst síðastliðnum lagði Benedikt páfi XVI blessun sína yfir þær. Skjalið var svo birt opinberlega í gær en raunar höfðu ítalskir fjölmiðlar leikið efni þess fyrir nokkrum dögum.

Skjalið hefur fengið blendnar viðtökur. Íhaldsmenn segja að

með því muni „hommamenning“, sem sögð er landlæg í bandarískum prestaskólum, verða upprætt en frjálslyndari klerkar benda á að leiðbeiningarnar muni síst verða til að bæta úr brýnum skorti á prestum. Auk þess setja þeir spurningarmerki við hugtakið „rótgróin samkynhneigð“.

Séra Timothy Radcliff, fyrrverandi yfirmaður reglu Dóminíkana, segir að sjálfsagt sé átt við menn sem hafa alla tíð verið samkynhneigðir. „Þetta getur hins vegar ekki staðist því ég þekki fjölmarga frábæra presta sem eru hommar og þeir hafa afdráttarlausu köllun frá Guði.“

- shg



**BENEDIKT XVI** Hann er hlynntur nýju reglunum enda þótt ekki sé fyllilega ljóst hvað átt sé við með rótgróinni samkynhneigð.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Litháar dæmdir í fangelsi:

# Fengu þrjú ár fyrir að smygla

**DÓMSMÁL** Tveir Litháar, 55 og 27 ára, hafa verið dæmdir í þrjú ára fangelsi hvor í Héraðsdómi Austurlands.

Mennirnir smygluðu hingað tæpum fjórum kílóum af metamfetamíni sem falið hafði verið í Citroën-bifreið um borð í farþegaferjunni Norrænu. Tollverðir fundu efnið 30. júní sl. Leitarhundar urðu áhugasamir um bílinn og var hann því færður til nánari skoðunar.

Mennirnir gátu við yfirheyrslu hvorki bent á neinn hér sem þeir áttu að hitta né heldur nokkurn ytra sem skipulagði för. Eldri maðurinn sagðist hafa verið við bílannflutning.

- óká

# Opið hús hjá SVFR

## Föstudaginn 2. desember

- Sr. Pálmi Mattiasson flytur stutta jólahugvekju veiðimanna
- Veiðistaðalýsing á Svalbarðsá
- Bjarni Júlíusson formaður SVFR kynnr söluskrána og ný veiðisvæði
- Hilmar Hansson ræðir um „hitch“
- Myndagetraun
- Happahylurinn sívinsæli verður á sínum stað og er í boði Intersport

Félagar SVFR eru hvattir til mæta og taka með sér gesti. Athugið að ALLIR áhugamenn um stangveiðar eru hjartanlega velkomnir. Veitingar á vægu verði.

Skemmtinefndin



# Byggðastofnun láni á ný án fjárframlags

Iðnaðar- og viðskiptaráðherra gefur fyrirmæli um að Byggðastofnun hefji útlán á ný. Ekki er gert ráð fyrir framlögum ríkisins til stofnunarinnar á þessu ári þrátt fyrir að eigið fé sé undir löglegum mörkum. Hlutverki hennar verður breytt.

**BYGGÐAMÁL** Valgerður Sværissdóttir, ráðherra byggðamála, hefur óskað eftir því við stjórn Byggðastofnunar að hún hefji útlán á ný, en stofnunin hætti útlánum í október þegar eigið fé hennar fór niður fyrir leyfileg mörk.

Starfshópur, sem fjallað hefur um framtíð Byggðastofnunar, skiladi tillögum sínum í fyrrakvöld. Þar er lögð áhersla á að stofnunin haldi áfram lánastarfsemi um leið og unnið verði að stefnumótun og samþættingu stofnana sem fást við atvinnuþróun og nýsköpun eins og Nýsköpunarsjóður og Iðntæknistofnun.

Gert er ráð fyrir að þróaðar verði nýjar leiðir til fjármögnunar í samstarfi við banka og önnur fjármálaframtækni. Í því sambandi er fremur gert ráð fyrir ábyrgðum af hálfu Byggðastofnunar fremur en beinum lánum.

Ekki er gert ráð fyrir fækkun starfa í höfuðstöðvum Byggðastofnunar á Sauðárkróki og ráðgert er að atvinnuþróunarstarfsemi á Ísafirði, Egilsstöðum og Akureyri verði efl.



**VALGERÐUR SVÆRRISDÓTTIR IÐNAÐAR- OG VIÐSKIPTARÁÐHERRA** Tækifæri til að styrkja stoðkerfi atvinnulífs á landsbyggðinni.

Valgerður Sværissdóttir segir að hundruð milljónir króna þurfi til þess að koma eigin fé Byggðastofnunar upp fyrir tilskilin mörk.

Anna Kristín Gunnarsdóttir, þingmaður Samfylkingarinnar,

segir afar sérkennilegt að nú sé verið að ljúka umræðum um fjárlög og fjáráukalög og engin tillaga sé frá stjórnvöldum um framlög til Byggðastofnunar. „Þó er það fyrirséð að slík framlög verða að koma. Þessi stofnun þjónar svæðum sem hafa orðið fyrir mestum áföllum til dæmis vegna kvótakerfisins.“

Anna Kristín telur greinilegt að flytja eigi vandann fram yfir áramót til að skekkja ekki tölurnar í fjárlögum. „Þannig að unnt verði að sýna fallegri glansmynd en ella. Það gefur auga leið að það þarf aukid fjármagn til stofnunarinnar.“

Ríkisstjórnin samþykkti áður greind áform á fundi sínum í gær. Jafnframt hefur starfsmönnum Byggðastofnunar verið gerð grein fyrir stöðu mála.

„Ég lít á þetta sem tækifæri ekki síst fyrir landsbyggðina því stoðkerfi atvinnulífsins er ekki nægilega sterkt eins og það er í dag og með þessu getum við styrkt það verulega,“ segir Valgerður.

johannh@frettabladid.is

Vilhjálmur Rafnsson, ritstjóri Læknablaðsins, rekinn:

# Ný ritstjórn með hluta þeirrar gömlu

**ÚTGÁFA** Læknafélag Íslands hefur skipað nýja ritstjórn Læknablaðsins í stað bráðabirgðarritstjórnarinnar sem stýrt hefur blaðinu undanfarnar vikur. Nýja ritstjórnin kemur fyrst saman í næstu viku. Samhliða þessum breytingum hefur Vilhjálmur Rafnsson ritstjóri verið rekinn. Ábyrgðarmaður og aðalritstjóri verður Jóhannes Björnsson prófessor. Aðrir ritstjórnarverða Bryndís Benediktsdóttir heilsugæslulæknir, Engilbert Sigurðsson geðlæknir, Karl Andersen hjartalæknir og Þóra Steingrimsdóttir kvensjúkdómalæknir.

Bæði Jóhannes og Karl voru í gömlu ritstjórninni. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins hafa þeir verið í samstarfi við Kára Stefánsson, til dæmis hafa þeir þrjár ritað saman fræðigreinar í erlend tímari.



**LÆKNABLAÐIÐ FÆR NÝJA RITSTJÓRN** Jóhann Tómasson læknir skrifaði grein um afleysingaráðningu Kára Stefánssonar, forstjóra Íslenskrar erfðagreiningar, á Landspítalanum í sumar. Nú hefur Vilhjálmur Rafnsson verið látinn fjúka og ný ritstjórn skipuð með gömlum ritstjórnarméðlum.

hjálmur Rafnsson verið látinn fjúka og ný ritstjórn skipuð með gömlum ritstjórnarméðlum.



**KÁRI STEFÁNSSON** Var ósáttur við skrif Jóhanns um afleysinguna á Landspítalanum.

Sigurbjörn Sveinsson, formaður Læknafélags Íslands, er ósamála því að Vilhjálmur hafi verið rekinn og segir að ágreiningur innan ritstjórnar Læknablaðsins vegna greinar Jóhanns Tómassonar læknis hafi reynst djúpsæður og málið virst óleysanlegt. Allir ritnefndarmenn að ábyrgðarmanni undanskyldum hafi beiðist lausnar. Bráðabirgðarritstjórn hafi verið skipuð.

„Það var ákveðið að skipa ritstjórnina upp á nýtt. Niðurstaðan var sú að það yrði mest sátt innan læknasamfélagsins um þá leið sem valin var ef gamli ritstjórnin yrði ekki með,“ segir hann.

Vilhjálmur hefur óskað eftir fundargerð Læknafélagsins þar sem ákvörðunin um uppsögnina var tekin auk rökstuðnings fyrir uppsögninni. Hann hefur fengið þau svör að engin fundargerð hafi verið haldin og rökstuðningur liggja ekki fyrir. Hann hefur ekki ákveðið hvort hann aðhefst eitthvað frekar í málinu.

- ghs

# POLAR

LISTEN TO YOUR BODY

## PÚLSMÆLAR

### F4

7.590,-

verð frá 4.490,-

## ÚTILÍF

SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580





# Bjóddu jólin velkomin

**Jólahátíð TM á Ingólfstorgi þann 1. desember kl. 10.00**

**Það verður nóg um að vera:**

- Jólaveinarnir kíkja í heimsókn og jólalögin verða spiluð
- Kveikt verður á risajólatrénu og dansað í kringum það
- Fyrsti glugginn í jóladagatalinu opnaður
- Allir krakkar fá galdralitabók
- Allir fá Svala og piparkökur

Við hvetjum alla káta krakka og foreldra að koma og fagna fyrsta degi jólamánaðarins. Einnig viljum við benda fólki á að mæta stundvíslega ef það á ekki að missa af neinu.

**Jólaskemmtun TM**

TRYGGINGAMIÐSTÖÐIN / Sími 515 2000 / [tm@tryggingamidstodin.is](mailto:tm@tryggingamidstodin.is) / [www.tryggingamidstodin.is](http://www.tryggingamidstodin.is)





## Tékkneskur gullmoli



Tékkneska byggið er einstakt í Evrópu og oft nefnt tékkneska gullið. Það leggur grunninn að hinu kjarnmikla bragði og gullna lit sem hefur gert Budweiser Budvar að heimsfrægri gæðavöru.

Kornið sem fyllir mælinni!

**Budweiser**  
**Budvar**

LETTÖL  
UPPÁHALDSBJÓR MARGRA KYNSLÓÐA

Skjólstaðingar stjórnvalda í Moskvu sigruðu í tsjetsjensku þingkosningunum:

## Efast um lögmæti kjörfundar

**GROSNÍ, AP** Flokkur sem efla vill tengslin við yfirvöld í Moskvu vann yfirburðasigur í þingkosningunum í Tsjetsjeníu á sunnudaginn. Mannréttindasamtök bera brögður á að kosningarnar hafi verið frjálssar og óháðar.

Þegar tveir þriðju hlutar atkvæða höfðu verið taldir virtist allt stefna í að Eining Rússlands, flokkur bandamanna Vladimírs Pútín Rússlandsforseta, hefði fengið 60 prósent þingsæta. Kommúnistaflokkurinn fékk tólf prósent og frjálslyndir ellefu prósent.

Á ríkisstjórnarfundi í gær sagði Pútín ljóst að þingkosningar, sem eru þær fyrstu síðan



**INNILEGAR HAMINGJUÓSKIR** Vladimir Pútín, forseti Rússlands, óskaði Alu Alkhanov, starfsbróður sínum í Tsjetsjeníu til hamingju með kosningarnar. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

átök blossuðu upp á ný árið 1999, hefðu fest lýðræðið enn betur í

sessi og hrósaði kjósendum fyrir einurðina.

Andreas Gross, talsmaður Evrópuráðsins í Tsjetsjeníu sagði hins vegar að „andrúmsloft ótta“ gegnsýrði allt þjóðlífið í ríkinu og því væri ómögulegt að halda þar lýðræðislegar kosningar.

Tatiana Lokshina, meðlimur í rússneskum mannréttindasamtökum kvaðst hafa heimsótt sex kjörstaði þar sem margir hefðu sagt sér að þeir hefðu eingöngu kosið vegna skipunar frá yfirvöldum. Því væri við því að búast að tók þeirra sem vilja styrkja tengslin við sambandsstjórnina í Rússlandi myndu herðast enn frekar. -shg

Sveitarfélög á Suðurlandi:

## Vilja úrbætur í samgöngum

**SAMGÖNGUR** Göng um Reynisfjall, ný Ólfusárbrú og miklar endurbætur Suðurlandsvegur eru meðal helstu ályktana aðalfundar Samtaka sunnlenskra sveitarfélaga sem fram



**GAMLA ÓLFUSÁRBRÚIN** Liggur í miðbæ Selfoss.

fór um síðustu helgi. S a m - g ö n g u r voru mönnum ofarlega í huga og þar þar hæst endurbætur á Suðurlandsvegi. Vegna sívaxandi umferðar sé orðið nauðsynlegt að breikka veginn á köflum. Þá er talið eðlilegt að ný Ólfusárbrú sé framar í forgangsröðinni en verið hefur auk þess sem göng undir Reynisfjalli á þjóðvegi eitt yrðu veruleg samgöngubót. Þar er einn af fáum hættulegum farartálum á öllum þjóðvegnum. - aõe



**ÁFORMUNUM MÓTMÆLT** Tveir grænfríðungar gerðu sér lítið fyrir í gær og klifruðu upp í rjáfur ráðstefnumiðstöðvarinnar í Islington í gær þar sem Blair hugðist tala. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

## Boða byggingu kjarnorkuvera

Breska ríkisstjórnin hyggst fjölga kjarnorkuverum í landinu til að mæta aukinni orkuþörf. Íslensk stjórnvöld fylgjast grannt með framvindu mála.

**UMHVERFISMÁL** Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, tilkynnti í gær að ríkisstjórn hans væri alvarlega að hugleiða að stórauka raforkuframleiðslu sína með vinnslu kjarnorkueldsneytis. Stjórnvöld á Íslandi fylgjast grannt með þróun mála en telja of snemmt að hafa af þessu verulegar áhyggjur.

Blair hugðist kynna nýja orkumálafundum ríkisstjórnarinnar á fundi samtaka iðnaðarins í Bretlandi í gær en nokkur töf varð á því þar sem félagar í samtökum grænfríðunga klifruðu upp í rjáfur ráðstefnusalarins og breiddu úr mótmælaborða sem á stóð: „Kjarnorka: Rangt svar.“ Ákveðið var að færa ráðstefnuna inn í lítinn hliðarsal en þar kröfðust grænfríðungarnir þess að fá að ávarpa fundinn áður en forsætisráðherra tæki til máls. Því var hins vegar hafnað og þeir færðir á brott í járnum.

„Orkuverð hefur hækkað, framboð á eldsneyti er ekki tryggt. Breytingar á loftslagi jarðar kallar á brýna þörf,“ sagði Blair í ræðu sinni á þinginu þar sem hann ræddi um breytingar á orkumálafundum stjórnarinnar. Hann tjáði fundarmönnum að næsta sumar yrði gefin út sérstök stefnuskrá í þeim málaflokki þar sem að öllum líkindum verður boðuð uppbygging nýrrar kynslóðar kjarnorkuvera.

Fimmtungur raforku Breta er framleiddur í tólf kjarnorkuverum landsins. Þau eru hins vegar komin til ára sinna og verði þau ekki endurnýjuð munu þau einungis framleiða fjögur prósent orkunnar árið 2010. Forkólfar atvinnulífsins telja að öruggt og nægt framboð raforku sé brýnasta hagsmunamálið þjóðarinnar. Hækkandi raforkuverð og auknar kröfur um takmörkun á losun gróðurhúsalofttegunda geri það að verkum að nauðsynlegt sé að



**MAGNÚS JÓHANNESSON** Íslensk stjórnvöld óttast helst að frekari uppbygging kjarnorkuvera í Bretlandi leiði af sér aukna endurvinnslu í Sellafeld.

leita nýrra orkugjafa.

Umhverfisverndarsinnar benda aftur á móti á að hættulegur kjarnorkuúrgangur falli alltaf til við slíka vinnslu sem taki tugþúsundir ára að brotna niður. Auk þess er aldrei hægt að útiloka slys í kjarnorkuverum, ekki síst á tímum vaxandi hryðjuverkahættu. Þótt möguleikinn á því sé lítill þá yrðu afleiðingarnar af slíku geigvænlegar.

Íslensk stjórnvöld hafa lengi haft áhyggjur af meðhöndlun kjarnorku á Bretlandseyjum, sérstaklega kjarnorkuendurvinnslu á borð við þá sem stundud er í Sellafeld í Englandi. Magnús Jóhannesson, ráðuneyttisstjóri í umhverfisráðuneytinu, segir þótt áfram verði grannt fylgst með framvindu mála sé ekki enn þá ástæða til að bregðast sérstaklega við þessum áformum Breta sem kynnt voru í gær. „Ef þau liggja hins vegar í að auka endurvinnsluna í Sellafeld þá myndum við að sjálfsögðu af fremsta megni leggjast gegn þeim.“ sveinng@frettabladid.is



6,6l á hverja 100 km

# ASTRA



Þú færð nýjan Opel Astra frá aðeins 1.695.000 kr. eða 19.772 kr. á mánuði.

Miðað við 20% innborgun og afganginn á 84 mánuðum.

**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2, sími 525 8000, www.ih.is

Opið: Mán – fös kl. 9–18 og lau kl. 12–16

# Hagkaup

bjóða einfaldlega meira úrval



Romanescu



Guave



Young coconut



Kaktusfikjur



Limequats



Villisveppir



Passion



Dverg aspars



Laos galangarót



Ferskar fikjur



Granatepli



Curuba



Ferskur pipar



Maracuya



Durian



Zucciniblóm



Feijoa



Jack fruit



Grenadilla



Dragon

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



**JARÐSKJÁLFTI VIÐ PERSAFLÓA** Leitað er að heillegum hlutum í rústum húsa í þorpinu Zirang eftir að 5,9 stiga jarðskjálfti skóð frönsku eyjuna Qeshm í Persaflóa. Tíu létust og sjöttíu slösuðust.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Mál leigubílstjóra sem skorinn var á háls í Vesturbænum aftur fyrir dómi:

## Endurnýjuð trú á réttarkerfið

**DÓMSMÁL** Aðalmeðferð í máli leigubílstjóra, sem ráðist var á og hann skorinn á háls aðfaranótt þriðjuddagsins 27. júlí í fyrra, hófst í gærmorgun með vettvangskonunum í Vesturbæ Reykjavíkur þar sem árásin átti sér stað.

Maðurinn sem sakaður er um árásina var sýknaður í Héraðsdómi Reykjavíkur í lok febrúar á þessu ári, en í byrjun október ógilti Hæstiréttur þann dóm og vísaði málinu á ný heim í hérað til aðalmeðferðar og dómsálagningar. Taldi Hæstiréttur ekki annmarka á rannsókn lögreglu í málinu, líkt og Héraðsdómur auk þess sem dómurinn hefði átt að kanna frekar ákveðna þætti sem

fram komu í málinu. Í leigubílnum voru fjórir menn og átti túrinn að kosta tæpar 2.000 krónur.

Ásgeir Eliasson, leigubílstjórinn sem fyrir árásinni varð, fagnaði þá ákvörðun Hæstaréttar og kvaðst hafa fengið endurnýjaða trú á réttarkerfið. Hann segist enn vera að fóta sig eftir árásina, en slapp þó ótrúlega vel. Skurðurinn sem hann fékk í árásinni var sextán sentímetra langur og sauma þurfti í hann 56 spor.

Mennirnir sem voru í leigubílnum eru allir fæddir á árunum 1947 til 1956, hafa komið við sögu lögreglu og voru undir áhrifum vímuefna.

- óká



**HNÍFUR** Vopnið sem notað var við árásina á leigubílstjóran kom ekki fram við rannsókn lögreglu á málinu.

Deilt um fóstureyðingar:

## Fóstrin sögð lifa aðgerðina

**BRETLAND** Breska blaðið Daily Mail greindi frá því í vikunni að á Bretlandi sé talið að árlega lifi um fimmtíu fóstur af þegar reynt er að eyða þeim. Sum eru sögð lifa jafnvel fleiri en eina aðgerð.

Um er að ræða fóstureyðingar sem gerðar eru þegar meira en fimm mánuðir eru liðnir af meðgöngunni. Hingað til hefur verið talið að aðeins um einstök tilfelli á ári hverju hafi verið að ræða en þessar tölur gefa til kynna að vandamálið sé mun útbreiddara.

Líklegt er að umræðan um fóstureyðingar nái nýjum hæðum með þessum fréttum enda eru þær umdeildar. ■

## Fékk fimm mánaða fangelsi: Kókaínsmyglari svikinn

**DÓMSMÁL** Karlmaður um þrítugt var dæmdur í fimm mánaða fangelsi fyrir fíkniefnasmygl í Héraðsdómi Reykjaness í gær.

Maðurinn faldi innvortis 140 grömm af efni sem hann taldi vera kókaín og var gripinn með það í Leifsstöð í nóvember í fyrra við komuna til landsins frá Amsterdam í Hollandi.

Maðurinn játaði innflutninginn greiðlega, en við greiningu efnanna kom í ljós að einungis 60 grömm voru kókaín en 80 grömm reyndust vera staðeyfilyf. Var hann því svikinn af seljendum efnisins ytra.

Málið sótti, fyrir hönd sýslumannsins á Keflavíkurlflugvelli, Eyjólfur Ágúst Kristjánsson, en málið dæmdi Guðmundur L. Jóhannesson héraðsdómari.

- óká

Framkvæmdastjóri Heilbrigðisstofnunar Suðurnesja:

## Herinn vill kaupa þjónustu

**VARNARLIÐIÐ** Fulltrúar bandaríska hersins og herspítalans á Keflavíkurlflugvelli hafa frá því í sumar margsinnis komið að máli við ráðamenn Heilbrigðisstofnunar Suðurnesja til að kynna sér aðstöðu og kanna hvaða heilbrigðisþjónustu mætti kaupa af henni.

Þetta segir Sigríður Snæbjörnsdóttir, framkvæmdastjóri Heilbrigðisstofnunar Suðurnesja.

Fréttablaðið greindi frá því í gær að viðræður stæðu yfir milli fulltrúa varnarliðsins á Keflavíkurlflugvelli annars vegar og Landspítala - háskólasjúkrahúss hins vegar um að spítalinn taki að sér aukna sjúkraþjónustu fyrir varnarliðsmenn þar sem leggja eigi herspítalann á Vellinum niður sem slíkan.

„Ástæðan fyrir því að þeir eru að leita eftir þjónustu er fyrst og



**VARNARLIÐIÐ** Vill kaupa heilbrigðisþjónustu af Heilbrigðisstofnun Suðurnesja.

fremst sú að þegar flugherinn tekur við af sjóhernum á næsta ári mun sjúkrahús þeirra loka því að bandaríski flugherinn rekur almennt ekki sjúkrahús í Evrópu.“

segir Sigríður. „Heilsugæsla mun áfram verða veitt á Vellinum. Á undanförmum vikum hafa sérfræðingar varnarliðsins komið hingað á HSS og hitt lækna og annað starfsfólk til að kynna sér starfsemina. Þeir hafa lagt fram beiðni um að HSS veiti meðal annars alla lyflækniþjónustu, almenna skurðlækniþjónustu, kvensjúkdómaþjónustu, almenna bráðaþjónustu og veiti ráðgjöf í lyflækningum og barnalækningum. En þar sem HSS býður ekki upp á fullkomnar vaktir á skurðstofu alla daga ársins vildu þeir ekki að fæðingþjónustu yrði beint til okkar. Nú á fimmtudaginn er von á yfirlækni ameríska flughersins í Evrópu ásamt fleiri fulltrúum hersins til að skoða aðstöðu og hitta starfsfólk á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja.“ - jss

Shimon Peres:

## Sagður ætla í flokk Sharons

**JERÚSALEM, AP** Talið er nánast öruggt að Shimon Peres, fyrrverandi leiðtogi ísraelska Verkamannaflokksins, muni tilkynna í dag að hann hyggist ganga til liðs við nýstofnaðan flokk Ariels Sharons forsætisráðherra.

Peres kvaðst myndu skýra frá ákvörðun sinni í kvöld þegar fréttamenn ræddu við hann í Barcelona í gær. Hann fór svo hlýjum orðum um Sharon og sagði sóknarfæri stjórnmalanna liggja þar.

Sögusagnirnar fengu byr undir báða vængi í gær þegar Dalia Itzik, einn nánasti samstarfsmaður Peres, yfirgaf Verkamannaflokkinn. ■



SHIMON PERES

**15% afsláttur af öllum úlpum til jóla.**

www.66north.is

Klæddu þig vel

66° NORDUR

REYKJAVÍK: Kringlan - Smáralind - Bankastræti 5 - Faxafen 12 GARDABÆR: Miðhraun 11 - AKUREYRI: Glerárgata 32

# MEST SELDU BÆKUR VERALDAR!



1. prentun uppsela  
2. prentun komin

## Væntanleg um allan heim!

„...skilar lesanda **vel unninni** og **hugaðri glæpasögu**.“

— Páll Baldvin Baldvinsson, DV

„**Fersk rödd** ... **Hröð** atburðarás og **hressilegur stíll**.“

— Katrín Jakobsdóttir, gagnrýnandi

„Eitthvað **alveg sérstakt**“

— Suzie Doore, útgáfustjóri  
Hodder og Staughton í Bretlandi

„Allt er þetta **vel gert** ...“

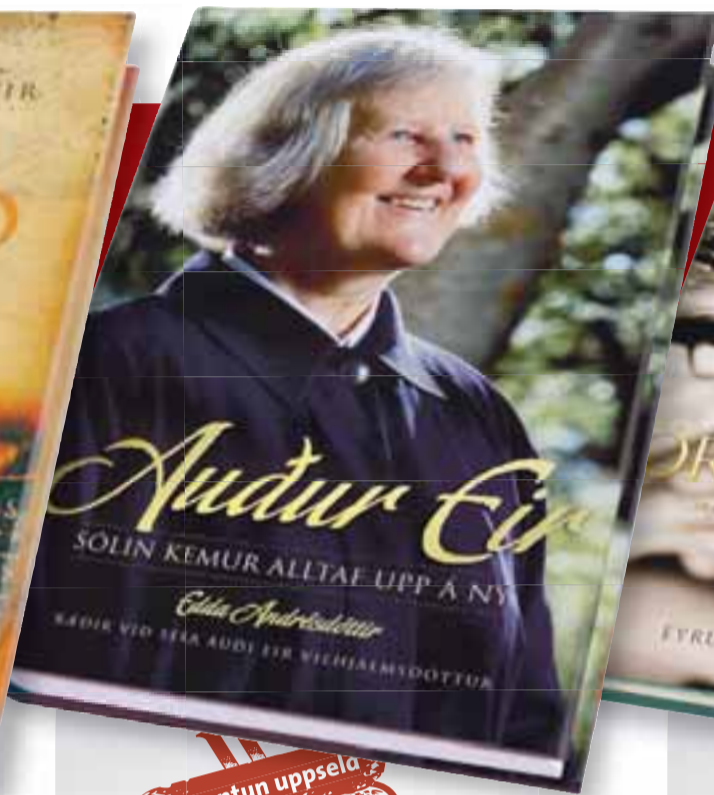
— Halldór Guðmundsson, Fréttablaðinu

„Fléttan er **spennandi** ...“

— Jón Yngvi Jóhannsson, Kastljósi

„... **snjöll** sakamálasaga ... Þóra reynist **heillandi** sögumiðja, ráðgátan er flókin en **afskaplega vel sett saman** ...“

— Björn Þór Vilhjálmsson, Morgunblaðinu



1. prentun uppsela  
2. prentun komin

## Heillandi ævisaga!

„... **lífleg og fróðleg** frásögn ...  
ætti að bæta margan manninn.“

— Sigríður Albertsdóttir, DV

„**Skyldulesning**.“

— Hemmi Gunn, Íslandi í bítið.



## Örn Clausen fer á kostum!

Örn Clausen, hæstaréttarlögmaður og fyrrum frjálsíþróttakappi, segir í þessari **bráðskemmtilegu** bók sögur af ýmsum samferðamönnum, allt frá rónum upp í ráðherra - en að auki koma æðri máttarvöld við sögu.

Eyrún Ingadóttir tók saman.



  
Veröld  
BÓKAFORLAG

BRÆÐRABORGARSTÍG 9, SÍMI 414 1450  
www.verold.is • verold@verold.is

## „ORÐRÉTT“

Sannkallaður klettur „Sá steinn er vandfundinn sem af einlægri stendur jafn fast og örugglega og sjálfur Hólmsteinninn.“

Fríðbjörn Orri Ketilsson, framkvæmdastjóri Frjálsbyggjufélagsins, í grein í Morgunblaðinu um Hannes Hólmstein Gissurarson.

## Ómerkilegur gaur

„Ég held að það hafi ekki verið hugmynd hans að finna hina einu réttu, alls ekki.“

Aldis Búadóttir, móðir Írisar Eddu Heimisdóttur sem tók þátt í Íslenska Bachelornum en afþakkaði rós. DV.

HVAD ER AÐ FRÉTTA? DRÍFA KRISTJÁNSDÓTTIR, FORSTÖÐUMAÐUR Á MEÐFERÐARHEIMILINU Á TORFASTÖÐUM

## Blómlegur hrossabúskapur

„Ég er nú bara að temja hross og njóta góða veðursins í sveitinni,“ segir Drífa Kristjánsdóttir, hrossabóndi og forstöðumaður meðferðarheimilisins á Torfastöðum í Biskupstungnahreppi. „Við erum með um 40 hross og erum að byggja hesthús undir þau. Það er riða á næsta bæ og við urðum að skera allt fé sem við vorum með. Við ákváðum því að breyta fjárhúsunum í lúxushesthús og því verkefni er að ljúka. Það er mikil spenna sem því fylgir og við erum að hamast við að klára að byggja hesthúsið, hálfgerð þrækunarvinna á okkur.“ Starfsemi meðferðarheimilisins á Torfastöðum liggur niðri þessa dagana, en Drífa og eiginmaður hennar, Ólafur Einarsson, sögðu upp samningi við ríkið um rekstur þess fyrir nokkru. Meðferðarheimilið var stofnað fyrir tuttugu og fimm árum og þegar Drífa er spurð hvort að þau hjónin ætli að byrja aftur með starfsemi meðferðarheimilisins segir hún það ekki vera á döfinni þessa dagana. „Núna er það bara hrossabúskapurinn,“ segir hún.

Þegar Drífa er spurð hvort eitthvað sérstakt sé framundan í tilefni jóla segir hún að Skálholtskór, sem hún er meðlimur í, sé í ströngum æfingum fyrir jólatónleika sem kórinn ætlar að halda 10. desember næstkomandi.

Á jólnum koma margar fjölskyldur saman og eiga góða stund. Drífa segir að hennar fjölskylda haldi jólin alltaf hátíðlega, þegar hún er spurð um hefðir þar á bæ. „Það nú aðallega samvera með fjölskyldunni og að njóta þess að fá alla heim um jólin og borða rjúpur. Við fengum engar rjúpur í fyrra, en við erum mikið rjúpnafólk og allir hlakka til að borða þær í ár.“



nær og fjær  
tilveran



FETAB Í FÓTSFOR FORFÖÐUR Albert fursti II af Mónakó ætlar að fara fyrir leiðangri manna á norðurljólini í apríl á næsta ári en þá verða hundráð ár síðan langlangafi hans, Albert I, fór á pólinn. Albert II greindir frá áformum sínum á blaðamannafundi á mánudag.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

# Námismenn utan af landi annist og gæti eldri borgara í Reykjavík

Steingrímur Sigurjónsson, byggingafræðingur, húsa-smíðameistari og hópferðabílstjóri, leggur til að komið verði á fót þjónustuskiptum milli námsmanna utan af landi og eldri borgara í Reykjavík. Námismennirnir fái að búa hjá eldri borgurum og annist í stað innkaup og annað smálegt auk þess að gæta þeirra og híbýlanna.

„Eldra fólk á að fá að vera heima hjá sér eins lengi og hægt er,“ segir Steingrímur Sigurjónsson sem þekkir þjónustuskipti eldri borgara og námsmanna af eigin raun. Þegar hann var við nám í Kaupmannahöfn árið 1972 bjó hann hjá hinni þekktu leikkonu Clóru Pontoppidan sem þá var níræð. „Clara treysti mér fyrir sínu lífi, sínum eignum og sínu húsi. Slíkt traust er nauðsynlegt,“ segir Steingrímur. Clara auglýsti eftir húshjálpi og bauð í staðinn húsnæði og Steingrímur, sem einmitt var í húsnæðisleit þáði vistin. Nú, 33 árum síðar, vill hann

innleiða slíkt þjónustuskiptakerfi á Íslandi; eldri borgurum jafnt sem auralitlum námsmönnum af landsbyggðinni til hagsbóta.

Steingrímur sér fyrir sér að gegn fríu húsnæði annist námsmennirnir innkaup og vinni léttari verk. Að auki þurfi þeir að gæta að líðan eldri borgarans og passa upp á íbúð hans og aðrar eigur. Kerfið sé tilvalið, ekki síst í ljósi þess að margir eldri borgarar eigi rúmgóðar íbúðir með lausum herbergjum.

„Ég hef rætt þetta við Félagsþjónustuna í Reykjavík og þar var hugmyndinni tekið vel,“ segir Steingrímur og bætir við að milli-ganga sveitarfélaga sé forsenda verkefnisins. „Það verður að taka afstöðu til umsækjandans og svo þyrfti að vera nefnd til að skera úr um eða jafna ágreining.“ Steingrímur segir að helst þyrftu námsmennirnir að vera með hreint sakavottorð. Og sjálfur er hann reiðubúinn að stýra verkinu ef af verður. „Ég myndi gera það ef ég yrði beðinn um það. Ég hef náttúrulega góða reynslu síðan í Danmörku hér um árið,“ segir hann.

Bros færast yfir andlit Steingríms þegar hann hugsar til Clóru Pontoppidan og ársins góða í Höfn.



STEINGRÍMUR SIGURJÓNSSON Ætlar sjálfur að hýsa námsmann utan af landi þegar hann kemst á efri ár, að því gefnu að hann hafi til þess húsnæði. „Í því er fylgið mikið öryggi, til dæmis ef ég myndi detta eða eitthvað slíkt.“

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

„Milli okkar var mjög gott samband og henni fannst mikið öryggi af mér. Í níræðisafmælinu sínu kynnti hún mig meira að segja sem varðhundinn sinn en það var vegna þess að ég passaði húsið líka að næturlagi.“ Steingrímur rifjar upp að leikkonan aldna hafi grátið þegar hann fluttist frá henni. Slíkir voru kærleikarnir.

Og byggingafræðingurinn, húsa-smíðameistarinn og hóp-

ferðabílstjórinn hugmyndaríki þarf ekki að hugsa sig tvisvar um þegar hann er spurður hvort hann gæti hugsað sér að hafa námsmann utan af landi á heimili sínu þegar hann sjálfan tekur að reskjust. „Engin spurning, ég myndi hýsa ungling ef ég hefði til þess húsnæði. Í því er fylgið mikið öryggi, til dæmis ef ég myndi detta eða eitthvað slíkt.“

bjorn@frettabladid.is

# DV

Tölvupóstsmálið í héraðsdómi

Jónína grét í dómsal

Buguð kona, segir ritstjóri Fréttablaðsins

Þeirir þegar aðrir þegja!



HÚSAVÍK Fallett er um að litast í bænum við Skjálfanda. Bærinn er talinn draga nafn sitt af þeirri staðreynd að Garðar Svavarsson reisti sér hús í vikinni forðum daga.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Bóksalan í Bókaverslun Stefáns Þórarinssonar:

## Fer rólega af stað

„Það eru helst bókasöfnin sem hafa keypt bækur, almenningur er ekki enn farinn af stað,“ segir Sigurður Friðriksson, kaupmaður í Bókaverslun Stefáns Þórarinssonar á Húsavík og býst ekki við að fólk fari að kaupa bækur að ráði fyrr en líða tekur á desember.

Þó má sjá hvert stefnir. „Fólk er spennat fyrir Íslandsatlasinum þótt hann sé dýr,“ segir Sigurður. Bókin kostar tæpar tuttugu



þúsund krónur en er nú á tilboði. „Svo hefur fólk áhuga á Auði Eir og barnabókinni Hænur eru hermíkrákur,“ segir hann.

Húsvíkingar eru í takti við það sem gerist í bóksölu annars staðar því bókin um Auði Eir og Íslandsatlasinn eru í þriðja og fjórða sæti á metsölulista Pennans og Hænur og hermíkrákur er í öðru sæti á barnabókalistanum, á eftir Harry Potter. ■

Könnun á vef Útvarps Sögu:

## 65 prósent vilja Gústaf í loftið

Meirihluti þátttakenda í nýlegri skoðanakönnun á vef útvarpsstöðvarinnar Útvarps Sögu vill að Gústaf A. Nielsson hefji störf á stöðinni á nýjan leik. Spurt var: Vilt þú hafa Gústaf Nielsson sem þáttastjórnanda áfram á Útvarpi Sögu? 178 greiddu atkvæði og sögðu 115 eða 65,6 prósent já en 63 eða 35,4 prósent nei.

Óhætt er að segja að gustað hafi af Gústaf í útvarpinu; hann var óhræddur við að segja sína skoðun á mönnum og málefnum þó oft færi hún í bága við álit meirihlutans. Fyrir nokkru gekk Gústaf á dyr en litlum sögum fer af ástæðum þess.

Gústaf reyndi fyrir sér í pólitíkinni á dögum, tók þátt í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins fyrir borgarstjórnarkosningarnar í vor en náði ekki tilætluðum árangri. ■



GÚSTAF NIELSSON Hlustendur Útvarps Sögu vilja hann í loftið á ný.

MIKIÐ ÚRVAL JÓLAGJAFNA

# SÚPERBYGG

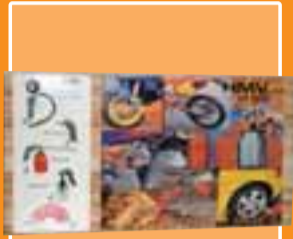
Úrval jólagjafa fyrir framkvæmdafólk og iðnaðarmenn. Handverkfæri og rafmagnsverkfæri. Sjón er sögu ríkari

Súperbygg, þar sem þú færð meira fyrir minna.

allt að **50%** ódýrari

ÖRBYLGJUOFN FRESIA 19L

Verð 5.790 kr.



2.490 kr.

LOFT-VERKFÆRASETT



1.240 kr.

VINNUBORD SAMFELLAN-LEGT



1.950 kr.

HNÍFASETT Í STANDI 5 STK



Verð frá 2.690 kr.

STINGSÖG PROFI 710W



2.390 kr.

RAFMAGNS-HEFILL 600W



21.900 kr.

RAFSUÐUVÉL CO-2 FYRIR FYLLTAN VÍR



11.990 kr.

BÚTSÖG Á SLEÐA



26.450 kr.

METABO BSZ 14,4 3ah Imp. hleðsl.



950 kr.

VERKFÆRA-KASSI TITAN



6.990 kr.

BÚTSÖG 1100W



18.990 kr.

DEWALT SDS PLUS BORHAMAR 600W



13.490 kr.

BÚTSÖG F. JÁRN



2.790 kr.

SDS BORA OG FLEIGASETT



5.890 kr.

MANNESMANN HLEÐSLUVÉL 18V 2 RAFHL.



1490 kr.

JUÐARI MULTI



3.590 kr.

SMERGEL 150MM 250W



16.990 kr.

AFRÉTTARI Á BORD



29.850 kr.

BYSSUSKÁPUR 7 BYSSUR



1.690 kr.

TERMOUNDIRFÖT BUXUR OG BOLUR



Verð frá 1.890 kr.

TOPPLYKLASETT GOTT ÚRVAL FRÁBÆRT VERÐ



2.450 kr.

MANNESMANN HÖGGBORVÉL 600W



4.990 kr.

HJÓLSÖG 185 M/LEISER



14.890 kr.

SILVER STORM HJÓLSÖG 1600W



4900 kr.

KULDAGALLAR STÆRDIR s, m, l, xl, xxl, xxxl



4.590 kr.

LUGT FYRIR KERTI HÆÐ 87 CM



10.990 kr.

DEWALT 907 K2 12v 2 RAFHLÖÐUR



10.890 kr.

SLÍPIROKKUR DEWALT 125MM



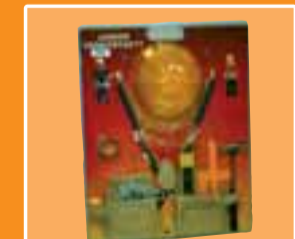
Verð frá 1.190 kr.

ÚTILJÓS



5.490 kr.

SVERÐSÖG POWER SUPER 850W



1.990 kr.

VERKFÆRASETT BARNA

Opið mán-fös 8-18 og lau 10-15

Bæjarhaun 8 Hafnarfjörður  
Sími: 414-6080

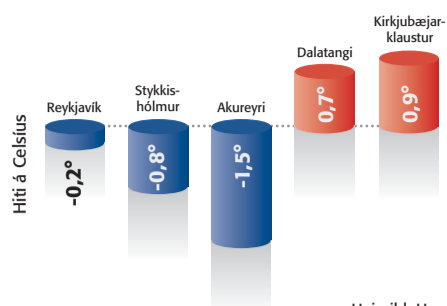


SÚPERBYGG  
- meira fyrir minna



## Svona erum við

> Meðalhiti í desember 2004 á nokkrum stöðum.



Heimild: Hagstofa Íslands.

## baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL-GREINING: AUNG SAN SUU KYI

## Friðardúfan sem foringjarnir óttast

Herforingjastjórnin í Mjanmar tilkynnti í fyrradag að stofufangelsisvist friðarverðlaunahafans Aung San Suu Kyi yrði framlengd um óákveðinn tíma en talið er að í það minnsta eitt ár líði þar til Suu Kyi fái frelsi sitt á ný. Þessi sextuga kona hefur eytt tíu af síðustu sextán árum í einangrun.

## Hvers vegna var hún hneppt í varðhald?

Árið 1988 hrífsaði her landsins til sín völdin eftir mikla ólgu í samfélaginu og í kjölfarið stofnaði Suu Kyi ásamt félögum sínum svonefnda Lýðræðisfylkingu. Skömmu síðar var hún hneppt í varðhald en það kom ekki í veg fyrir að flokkur hennar vann yfirburðisigur í kosningunum árið 1990. Herforingjastjórnin ógilti hins vegar kosningaúrslitin. Þessi gerningur, svo og varðhaldið yfir Suu Kyi, vakti reiði bæði innan og utan Mjanmar



og athyglin sem málið fékk gerði sitt til að hún fékk friðarverðlaun Nóbels árið 1991. Sú upphæfð varð þó ekki til að bæta hag Suu Kyi því hún sat í stofufangelsi til ársins 1995 og frá árinu 2000 hefur hún lítið sem ekkert frelsi haft.

## Hverja fær hún að hitta?

Nánast engan. Eiginmaður hennar lést í Lundúnum árið 1999 en hvorki hann fékk fararleyfi til Mjanmar né Suu Kyi brottfararleyfi. Börn þeirra búa í Englandi og hafa ekki séð móður sína í mörg ár. Félagar hennar í Lýðræðisfylkingunni hittu hana síðast í maí á síðasta ári en síðan þá hefur hún engan hitt nema eldabúsku sína og dóttur hennar.

## Segir enginn neitt?

Bandarísk stjórnvöld gagnrýnda ákvörðun herforingjastjórnarinnar í fyrradag, svo og Kofi Annan, framkvæmdastjóri SP og Amnesty International auk fjölda annarra.

## SPURT &amp; SVARÐ

## SVIFRYK

## Ekki bráð-drepanði

Mikil rykmengun hefur mælst í Reykjavík undanfarna daga með tilheyrandi svifryki. Lúðvík Gústafsson, hjá mengunarsviði Umhverfissviðs Reykjavíkurborgar, segir mengun ekki oft fara yfir hættumörk.



LÚÐVÍK GÚSTAFSSON Umhverfissviði Reykjavíkurborgar.

## Hvaða efni eru í svifryki?

Fyrst og fremst er það uppspænt malbik, steinar, tjara og grjót sem er notað í malbiksgæði. Einnig er í rykinu jarðvegsagnir og salt.

## Hefur mengunin oft farið yfir hættumörk?

Nei, það hefur ekki oft gerst. Samkvæmt reglugerð má styrkur svifryks vera yfir umhverfismörkum allt að 35 daga á ári. Ársgildin hafa verið rétt undir þeirri tölu.

Er hættulegt að ganga meðfram helstu umferðaræðum borgarinnar þegar mengunin er mikil? Það er ekki gott að anda svona ryki að sér, sérstaklega ef menn eru að hjóla eða skokka, og anda þar af leiðandi hraðar. Fyrir fullfríska einstaklinga er það óhætt í eitt til tvö skipti, en börn og fólk sem er veikt fyrir í öndunarferum ætti ekki að ganga nálægt götumum.

## Þúsundasta aftakan vekur umræður í Bandaríkjunum

Reiknað er með að í dag fari fram eitt þúsundasta aftakan í Bandaríkjunum frá því þær voru aftur teknar upp þar eftir tíu ára hlé árið 1977.

„Drifum í þessu.“ Með þessum hinztu orðum (á frummálinu: „Let's do it“) dæmda morðingjans Gary Gilmore hófst nýtt skeið í réttarfarsögu Bandaríkjanna; nýtt skeið dauðarefsinga. Bandaríkjamenn fylgdust með af áhuga er Gilmore var leiddur fyrir aftökusveit í Utah fyrir 28 árum. Gilmore hlaut reyndar fádæma frægð, um hann voru samin rokkklög og sjónvarpsþættir. Norman Mailer skrifaði skáldsöguna „Söngur böðulsins“ á grundvelli ævihlaups Gilmores, en sjónvarpsþáttasería var gerð eftir bókinni árið 1982 sem síðar var gefin út sem bíómynd.

Nú þykja aftökur hins vegar svo hversdagslegar fréttir vestra að það eru fáir sem kannast við nafn eins einasta af þeim 3.400 föngum sem bíða aftöku í bandarískum fangelsum. Af þessum 3.400 dauðadæmdu föngum eru 118 erlendir ríkisborgarar.



DAUÐAREFSINGUM MÓTMÆLT Andstæðingar dauðarefsinga mótmæla í Connecticut í lok maí í vor, þegar fyrsta aftakan í því ríki í 40 ár stóð fyrir dyrum. Langflestir Bandaríkjamenn styðja dauðarefsingar.

NORDICPHOTOS/AFP

Robin Lovitt heitir sá fangi sem væntanlega mun njóta þess vafasama heiðurs að vera þúsundasti maðurinn sem tekinn er af lífi frá því ákveðið var í flestum ríkjum Bandaríkjanna árið 1976 að taka upp dauðarefsingar á ný. Það var gert í kjölfar dóms Hæstaréttar Bandaríkjanna sem staðfesti gildi laga sem kváðu á um þar að lútandi breytingu á ákvæðum um þyngstu refsingu í bandaríska réttarkerfinu.

Lovitt var dæmdur fyrir að stinga mann til bana með skærum í leikjalsalarráni í Virginíuríki árið 1998. DNA-próf á sýni af morðvopninu leiddi ekki til ótvíræðrar niðurstöðu og í millitíðinni hefur skærunum verið hent, að sögn vegna skorts á geymsluplássi. Í október síðastliðnum vísaði Hæstiréttur því á bug að málið skyldi tekið upp aftur. Einn verjenda Lovitts, Kenneth Starr – sá sem fór fyrir sakarannsókninni á hendur Bill Clinton þáverandi Bandaríkjaforseta – tjáði AP að þótt hann stýddi almennt dauðarefsingar ætti hún að hans mati ekki við í máli Lovitts. Fyrir því væru ýmsar ástæður að sögn Starrs, en þyngst vægi að búið væri að eyða eina DNA-sönnunargagninu.

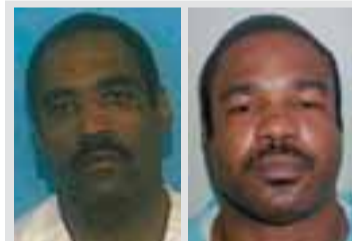
## Aftökur á tíu daga fresti

Ólíkt máli Lovitts var mál Gilmores á allra vörum á sínum tíma og var um það fjallað í helztu fjölmiðlum heims.

Á þeim 28 árum sem liðin eru frá fullnægingu dauðadómsins yfir Gilmore hafa aftökur farið fram vestra á tíu daga fresti að meðaltali. Nokkur ríki Bandaríkjanna – einkum og sér í lagi Texas, Virginía og Oklahoma – hafa skapað sér orðstír fyrir skilvirkni við framfylgd dauðadóma. Í tólf af fimmtíu ríkjum Bandaríkjanna eru dauðarefsingar ekki við lýði.

Næstir á undan Lovitt til að vera teknir af lífi voru Eric Nance á mánudag, en hún fór fram í Arkansas, og John Hicks, sem fékk banvæna sprautu í fangelsi í Ohio í gær.

Á síðustu þremur áratugum hafa alls 122 dauðadæmdir fangar



JOHN HICKS Tekinn af lífi í Arkansas í gær, sá 999. í Bandaríkjunum frá árinu 1977. MYND/AP

ROBIN LOVITT Áformuð aftaka hans í Ohio í dag er Bandaríkjunum frá sá 1000. síðan þær hófust á ný vestra. MYND/AP

fengið dóminn mildaðan eða verið sýknaðir. Langflest þessara mála hafa komið upp á síðustu 15 árum, eða eftir að DNA-prófanir urðu útbreiddar. Þessi staðreynd hefur ýtt undir efasemdir um réttlæti dauðarefsingakerfisins.

Umræðan um dauðarefsingar vestra snerist áður fyrr að mestu um fælingarmátt þeirra, það er, hvort þær fældu menn frá því að fremja glæpi sem slík refsing lægi við. Nú snýst umræðan fyrst og fremst um það hvort yfirvöldum sé treystandi til að ganga úr skugga um að þau taki ekki af lífi saklausan mann.

„Í réttarkerfi okkar eru gerð mistök. Viðurkenni maður þetta þýðir það að maður verði að vera búinn undir að það komi óhjákvæmilega til þess að einhverjir séu dæmdir til dauða fyrir glæpi sem þeir frömdu ekki,“ hefur AP eftir Thomas Hill, lögmanni í Washington D.C. sem er verjandi dauðadæmdu manns í Ohio. „Munurinn á dauðarefsingu og ævilöngu fangelsi er að sannist síðar að réttarmorð hafi átt sér stað er hægt að bæta úr mistökunum að hluta með því að láta fangann lausan,“ segir Hill.

En fylgjendur dauðarefsingar segja að andstæðingar þeirra séu ríkt, frjálslýnt menntafólk sem láti hin raunverulegu fórnarlömb liggja óbætt hjá garði með því að beina sjónum svo mjög að þeim dauðadæmdu.

„Frá því árið 1999 hafa 100.000 saklausir borgarar verið myrt-

ir í Bandaríkjunum, en enginn sinnir því að minnst þeirra,“ hefur AP eftir Michael Paranzino, framkvæmdastjóra samtakanna Throw Away the Key sem styðja dauðarefsingar.

## Öruggur meirihluti styður dauðarefsingar

Samkvæmt niðurstöðum Gallup-könnunar sem gerð var vestra í október hefur stuðningur meðal Bandaríkjamanna við dauðarefsingar ekki mælt minni í 27 ár. En það er samt yfirgæfandi meirihluti sem styður þær. 64 prósent aðspurðra segjast nú styðja þær.

Þúsundasta aftakan hefur orðið tilefni nýrra umræðna í Bandaríkjunum um rökni með og á móti dauðarefsingum. Í tveimur ríkjum – Illinois og New Jersey – er í gildi tímabundin frestun á fullnægingu allra dauðadóma, og stjórnskipaðar nefndir í Kaliforníu og Norður-Karolínu eru að skoða framkvæmdina í þessum ríkjum, að því er Upplýsingamiðstöð um dauðarefsingar, félagsamtök með höfuðstöðvar í Washington, upplýsir.

Þegar nánar er að gáð kemur í ljós að um helmingi færri dauðadómur eru nú kveðnir upp árglega vestra en á meðalári á tíunda áratugnum. Aftökum hefur fækkað um 40 af hundraði frá því árið 1999. En áhrifamiklir aðilar þrýsta nú á að ferlinu við uppkvaðningu og fullnægingu dauðadóma verði hraðað. Í báðum deildum Bandaríkjaþings eru lagafrumvörp til skoðunar sem myndu draga úr möguleikum dauðadóms-sakborninga til að áfrýja til alríkisdómstóla.

Formælendur frumvarpanna segja að slíkar áfrýjanir teji fullnægingu dauðadóma um allt að 15 ár. Andmælendur – þar á meðal bandaríska lögmannafélagið – segja að verði þetta að lögum geti alríkisdómstólar ekki fjallað um flest slík mál og réttarmorðum óhjákvæmilega fjölgi.



FRÉTTASKÝRING  
AUÐUNN ARNÓRSSON  
audunn@frettabladid.is

## KARLAR UM BORD

Ráðstefna karla um jafnrétti  
1. desember í Salnum,  
Kópavogi

Á ráðstefnunni verður staða karla í íslensku samfélagi rædd og reifuð af bæði sérfræðingum og leikmönnum.  
EINUNGIS KÖRLUM ER HEIMIL ÞÁTTAKA.



## DAGSKRÁ

- 09.15–09.20 Ráðstefnan sett. Árni Magnússon, félagsmálaráðherra  
09.20–09.30 Ávarp. Frú Vigdís Finnbogadóttir  
09.30–10.17 Framsóguerindi
- Atvinnulífið græðir á jafnrétti Ari Edwald, framkvæmdastjóri Samtaka atvinnulífsins
  - Jafnrétti á fjármálamarkaði Bjarni Ármannsson, forstjóri Íslandsbanka
  - Jafnrétti er allra hagur Gunnar Páll Pálsson, formaður Verslunarmannafélags Reykjavíkur
  - Á hverfanda hveli Ingólfur V. Gíslason, sviðsstjóri hjá Jafnréttisstofu
  - Láta karlar verkin tala? Ólafur Stephensen, aðstoðarráttgjafi Morgunblaðsins
  - Veldur menntun misrétti? Runólfur Ágústsson, rektor Viðskiptaháskólans á Bifröst
- 10.18–10.38 Kaffihlé  
10.40–11.00 Þráinn Bertelsson, rithöfundur  
11.00–11.51 Tvær pallborðsumræður undir stjórn Egils Helgasonar sjónvarpsmanns
- Ungir karlar úr stjórnmálaflokkunum
  - Reynsluboltar
- 11.51–11.59 Ráðstefnuslút. Árni Magnússon  
Ráðstefnustjóri Þórhallur Gunnarsson, sjónvarpsmaður



FÉLAGSMÁLARÁÐUNEYTIÐ





CITROËN

# Betra verð en Peugeot. Kauptu Citroën á jólátíloði Brimborgar

Jólátíloð Brimborgar

Jólin nálgast  
Kynntu þér greiðslukjörin  
Komdu í Brimborg  
Veldu franska hönnun  
eins og hún gerist best



Bestu kaupin í dag.  
Sjálfskiptur 2,0i 143 hestafli Citroën C5.  
Jólaverð 2.190.000 kr.

► Nú er gott að kaupa Citroën. Tvöfalt tilboð - bæði jólátíloð og afmælistilboð. Láttu sjá þig á Citroën. Við hjálpum þér að eignast nýjan og öruggan bíl fyrir jól.

Berðu saman frönsk gæði. Berðu saman Citroën og Peugeot. Berðu saman verð, búnað og gæði. Veldu franska hönnun eins og hún gerist best.

Komdu í Brimborg - við bjóðum þér betra verð en Peugeot\*. Við staðgreiðum gamla bílinn þinn.\*\* Tilboðin gilda aðeins til 16. desember.

## Besta tilboð á Citroën

Jólin að koma. Lækkað verð. Mikill afsláttur. Lítil útborgun. Lægri mánaðargreiðslur. Við erum í jólaskapi. Við staðgreiðum einnig gamla bílinn þinn.\*\* Takmarkað magn til á jólátíloði Citroën. Komdu núna.

Við erum bæði í góðu afmælis- og jólaskapi. Komdu í fimm ára afmæli Citroën á Íslandi. Veldu Citroën á frábæru verði og þú færð verðmæta afmælisgjöf. Skoðu greiðslukjörin. Veldu franska hönnun eins og hún gerist best. Láttu sjá þig á nýjum Citroën yfir jólahátíðina.



## Tugþúsunda afmælisgjöf

Þú færð tugþúsundir í afmælisgjöf veljir þú nýjan Citroën - sumardekkinn í skottið og vetrardekkinn undir bílinn án aukakostnaðar. Við erum í afmælissskapi þessa dagana: 5 ár frá því Brimborg hóf sölu á Citroën. Komdu í Brimborg.

LÝSING

Lýsing býður viðskiptavinum Brimborgar betri kjör í tilefni 5 ára afmælis Citroën á Íslandi

## Brimborg staðgreiðir gamla bílinn þinn.\*\* Auðveldara getur það ekki verið.

Berðu saman bíla. Kynntu þér verð og gæði. Komdu núna í Brimborg.



■ C3 SX 5 gíra 1,4i 75 hö\*  
Jólaverð 1.319.000 kr.  
Rekstrarleiga 23.963 kr.  
Bilasamningur 17.779 kr.



■ Berlingo Multispace 5 gíra 1,6i 110 hö\*  
Jólaverð 1.569.000 kr.  
Rekstrarleiga 28.762 kr.  
Bilasamningur 20.878 kr.



■ C2 VTS 5 gíra 1,6i 125 hö\*  
Jólaverð 1.569.000 kr.  
Rekstrarleiga 29.950 kr.  
Bilasamningur 21.146 kr.



■ C4 COUPÉ VTR 5 gíra 1,6i 110 hö\*  
Jólaverð 1.650.000 kr.  
Rekstrarleiga 28.450 kr.  
Bilasamningur 22.240 kr.



■ C4 SALOON SX 5 gíra 1,6i 110 hö\*  
Jólaverð 1.690.000 kr.  
Rekstrarleiga 29.251 kr.  
Bilasamningur 22.779 kr.



■ Xsara Picasso Exclusive 5 gíra 1,8i 117 hö\*  
Jólaverð 1.799.000 kr.  
Rekstrarleiga 31.133 kr.  
Bilasamningur 24.247 kr.



■ C5 SX sjálfskiptur 2,0i 143 hö\*  
Jólaverð 2.190.000 kr.  
Rekstrarleiga 38.455 kr.  
Bilasamningur 29.516 kr.



■ C8 SX sjálfskiptur 2,0i 138 hö\*  
Jólaverð 2.849.000 kr.  
Rekstrarleiga 49.023 kr.  
Bilasamningur 38.399 kr.

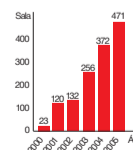
Þú færð afmælisgjöf - sumardekkinn í skottið og vetrardekkinn undir bílinn án aukakostnaðar - veljir þú nýjan Citroën.

Jólátíloð Brimborgar



Fimm ár eru liðin frá því Íslendingar kynntust að nýju eka frönskum munaði. Frakkar hafa sýnt svo um munar að þeir þekja orðið gæði. Citroën er vinsælasta franska fólkubílamerkið á Íslandi. Og vinsældirnar aukast með degi hverjum. 1.400 ánægðir Íslendingar aka nú stoltir um vegi landsins, sumar og vetur. Brimborg leggur mikla áherslu á þjónustu við Citroën eigendur. Við erum stolt yfir því að vera öruggur kaupstaður Citroën bíla. Láttu sjá þig á Citroën.

Sífelld fleiri Íslendingar velja Citroën. Sérstök hönnun, framúrskarandi tækni og mikil eftirspurn á endursölumarkaði tryggja gæði og hagkvæmni Citroën. Skoðuðu sulumyndina hér til hægri og þú sérð að fleiri og fleiri Íslendingar velja Citroën.



Öruggur staður til að vera á

Brimborg Reykjavík: Bíldshöfða 6, sími 515 7000 | Brimborg Akureyri: Tryggvabraut 5, sími 462 2700 | Brimborg Reykjaneshæ: Njarðarbraut 3, sími 422 7500 | www.citroen.is

\* Miðað við verð þann 24.11.2005. Brimborg og Citroën áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að aukri er kaupverð háð gengi. Leiga er rekstrarleiga og er miðuð við mánaðarlegar greiðslur í 39 mánuði sem eru háðar gengi erlendra mynta og vöxtum þeirra. Lán er bilasamningur með 10% útborgun og mánaðarlegum greiðslum í 84 mánuði og eru háðar breytingum á vöxtum og gengi erlendra mynta 50% ísk. / 50% erl. mynt. karfa. \*\* Staðgreitt: 45 dögum eftir afhendingu nýja bílsins. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar. Aukabúnaður á myndum af: C4 er álfelgur; C5 er álfelgur og sölluga; Berlingo er þokujök.

# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
GUÐMUNDUR MAGNÚSSON

Læknar hljóta að mótmæla brottvikningu ritstjóra Læknablaðsins.

## Til vansæmdar

Það er stjórnnum Læknafélags Íslands og Læknafélags Reykjavíkur til vansæmdar að hafa vikið Vilhjálm Rafnssyni prófessor úr starfi ritstjóra Læknablaðsins fyrir þá sök að ritið birti ádeilugrein á Kára Stefánsson forstjóra Íslenskrar erfðagreiningar.

Stjórnir læknafélaganna hafa að vísu ekki staðfest að ádeilan á Kára sé ástæðan fyrir brottvikningunni en það blasir við og ritstjórnin fyrirverandi segir það berum orðum í yfirlýsingu sem hann sendi frá sér á þriðjudaginn. Með ákvörðuninni er vegið að starfsheiðri ritstjórnans sem verið hefur við Læknablaðið í tólf ár og átt þátt í að gera það að alþjóðlega viðurkenndu riti á sínu sérsviði. Hitt er þó enn alvarlegra að vegið er að ritfrelsi sem er stjórnarskrávarin réttindi.

Í grein Jóhanns Tómassonar læknis, „Nýi sloppur keisars“, sem birtist í septemberhefti Læknablaðsins var fundið að því að Kári Stefánsson skyldi ráðinn til afleysinga á taugasjúkdómadeild Landspítalans. Greinarhöfundur hélt því fram að Kári hefði skilyrt, takmarkað lækningaleyfi og að hann hefði ekki stundað lækningar í um áratug. Hann fullyrði að yfirlæknir deildarinnar og yfirstjórn sjúkrahússins hefðu gert mistök með því að fallast á ráðninguna.

Ekki eru forsendur til að taka afstöðu til þess hvað hæft er í þessum ásökunum. Full ástæða er hins vegar til þess að greint verði opinberlega hvort rétt sé að lækningaleyfi Kára Stefánssonar sé takmarkað og hvort stjórnendum á Landspítala hafi þá orðið á mistök þegar þeir fengu hann til að annast sjúklinga tímabundið. Landlæknir og lækningaforstjóri spítalans hljóta að geta upplýst þetta.

Nokkru eftir að greinin birtist í Læknablaðinu sögðu allir ritstjórnarmenn tímaritsins, fimm að tölu, af sér vegna óánægju með birtingu greinarinnar. Hafði þá Kári Stefánsson mótmælt henni harðlega og krafist afsökunarbeiðni. Fyrirverandi ritstjóri segir að hann hafi jafnframt krafist brottvikningar sinnar úr starfi.

Fram hefur komið að fjórir fimmmenninganna, sem voru í ritstjórninni, eru í rannsóknarsamstarfi við Íslenska erfðagreiningu og Kára Stefánsson og að tveir þeirra hafa skrifað með honum fræðilegar greinar. Þessi tengsl kunna að skýra af hverju þeir kusu að víkja úr ritstjórninni.

Grein Jóhanns Tómassonar hefur einnig verið að finna í vefútgáfu Læknablaðsins. Samkvæmt ákvörðun stjórnar læknafélaganna voru hins vegar fjarlægðar tvær setningar í þeirri útgáfu og Kári Stefánsson beðinn afsökunar á innihaldi þeirra. Nú er gengið mun lengra með því að reka ritstjórnann úr starfi fyrir það eitt að hafa leyft birtingu ádeilugreinar.

Kári Stefánsson er merkilegur brautrygjandi í vísindum og atvinnulífi. Séu áskanir Jóhanns Tómassonar fullkomlega tilhæfulausar hlýtur það að vera auðvelt fyrir hann að hrekja þær í eitt skipti fyrir öll. Kári er ekki frekar en aðrir menn yfir það hafinn að svara gagnrýni efnislega. Kára er einnig opin sú leið að höfða mál og óska eftir því að ummæli Jóhanns Tómassonar verði dæmd dauð og ómerk. Hin leiðin, sem nú hefur verið farin, að reka ritstjóra Læknablaðsins úr starfi fyrir að virða ritfrelsi er algjörlega óviðunandi. Félagsmenn í læknafélögum geta ekki látið þetta viðgangast.

### Með þotuliði?

Það vakti nokkra athygli þegar *Morgunblaðið* birti í vikunni sem leið ritstjórnargreinar þar sem ákvörðun forseta Íslands, Ólafs Ragnars Grímssonar, að vera viðstaddur krýningarhátíð Alberts fursta af Mónakó var gagnrýnd. Blaðið taldi að hann hefði ekkert erindi átt þangað og það gæti beinlínis komið óorði á opinberar heimsóknir forsetans að þiggja tilgangslaus veisluþóð. Ritstjórnin skrifaði: „Ekki eigum við svo mikil viðskipti við Mónakó? Ekki kaupa þeir svo mikið af íslenskum útlutnings-afurðum. Ekki skiptir Mónakó svo miklu máli í evrópskum stjórnmálum



### FRÁ DEGI TIL DAGS

að tilefni sé til af þeim sökum.“ Kallaði hann Mónakó „sérkennilegt umdæmi“ sem fyrst og fremst væri „þekkt fyrir spilavíti og þotuliði.“

### Forseti svarar

Daginn eftir svaraði Ólafur Ragnar þessum skrifum og benti á að Íslendingar ættu á ýmsan hátt samleið með smári eins og Mónakó. Fram kom að Albert fursti væri ekki bara glaumgosi í alþjóðlegu þotuliði. Hann væri „mikill áhugamaður um málefni norðurslóða og hvaða áhrif loftslagsbreytingar kunni að hafa á lífshætti og náttúru í norðurhluta heims.“ Þessi athugasemd forseta Íslands hefur greinilega haft áhrif. Í gær birtist heilsíðugrein í *Morgunblaðinu* undir fyrirsögninni „Albert fursti af Mónakó á leið á norðurlóðinn“. Þar kveður við annan tólm en í hinum neikvæðu ritstjórnargreinum undanfarna daga.

### Loksins!

Greinin hefst svona: „Loksins gefst almenningi tækifæri til að sjá með eigin augum það sem vísindamenn hafa varað við í langan tíma. Hvernig hin svonefndu gróðurhúsaáhrif gera það að verkom að jökla bráðna og hverfa. Albert II fursti af Mónakó hefur góðfúslega veitt lesendum *Morgunblaðsins* tækifæri til þess að sjá einstakar myndir sem langalangafi hans, Albert fursti af Mónakó, tók af Svalbarða, en Albert skipuleggur nú hundasleðaleiðangur sinn til norðurlóðsins.“ Með þessum hjartnæmu orðum fylgdu síðan gamlar og nýjar myndir af norðurlóðum. Það er kannski ekki ástæða til að ætla að milliríkjaeila hafi verið í uppsiglingu, en með birtingu myndanna ætti sambandið milli forsetans og *Morgunblaðsins* að hafa skánað eitthvað og því fagna allir góðhartaðir menn. gm@frettabladid.is

## Íslandísing

Á tímum kalda stríðsins var hugtakið „finnländisering“ stundum viðhaft um þjóðir sem lifðu í svo nánu sambýli við ógnvænlegt stórveldi, að þær kusu sjálfviljugar að takmarka umsvif sín í utanríkismálum við það, sem þær höfðu fyrirfram gengið úr skugga um að að væri stórveldinu þóknalegt, eða því að minnsta kosti mislíkaði ekki stórveldi.

Finnnum var ami að þessari notkun hugtaksins, en óneitanlega lýsti það vel þeim veruleika, sem þeir bjuggu við eftir að hafa tapað styrjöld við Sovétríkin, látið land af hendi við stórveldið og orðið því efnahagslega háð með því að stór hluti finnska hagkerfisins byggðist á framleiðslu fyrir Sovétríkin og snurðulausum viðskiptum við þau. Fáar eða engar vestrænar þjóðir munu því hafa orðið því jafnfagnar að sleppa undan hrammi rússneska bjarnarins og endurheimta sjálfstæði sitt til að haga utanríkisstefnu sinni svo sem hentaði þjóðarhagsmunum hverju sinni.

Íslenska þjóðin býr óneitanlega á áhrifsvæði mesta stórveldis heimsins, Bandaríkjanna. Þó höfum við aldrei sætt viðlíka þvingunum af hálfu þessa nágranna okkar og Finnar máttu sætta sig við af hálfu síns grannríkis. Á kaldastríðstímanum lá víglínan milli heimsveldanna þó um Norður-Atlantshafið þvert, frá Grænlandi til Bretlands (GIUK-hliðið) og Bandaríkin töldu óhjákvæmilegt að innlima Ísland í varnarkerfi sitt. Það var fyrst og fremst liður í heimavörnum þeirra, þótt óneitanlega væri það okkur vörn jafnframt, svo lengi sem átök stórveldanna snerust ekki upp í kjarnorkustyrjöld.

Ráðamönnum í Washington þótti þó oft nóg um það frjálsræði í utanríkismálum sem við leyfðum okkur á árum þorskastríðanna - m.a. með bakhjarl í sovétviðskiptum - og kölluðu okkur iðulega „bandamanninn trega“. Við fengum þó okkar

### Í DAG VARNIR ÍSLANDS

ÓLAFUR  
HANNIBALSSON



„Mér fannst það aðalfrétt helgarinnar að bandarísk hernaðaryfirvöld hafa nú opinberlega lýst yfir að þeir sjái enga þá ógn steðja að Íslandi, sem réttlætt geti stöðuga nærveru herafra þeirra hér.“

framgengt um útfærslu landhelginna og í heildina lítið má segja að við höfum haldið nokkuð vel á spilunum og nýtt okkur kæmlega þetta valdatafl stórveldanna meðan það ástand varði.

Í dag er hernaðarlegt mikilvægi Íslands ekkert. Mér fannst það aðalfrétt helgarinnar að bandarísk hernaðaryfirvöld hafa nú opinberlega lýst yfir að þeir sjái enga þá ógn steðja að Íslandi, sem réttlætt geti stöðuga nærveru herafra þeirra hér. Þau hafa nú þegar skipað Keflavíkurlflugvelli í lægsta flokk herstöðva, þar sem viðbúnaður takmarkist við aðgengi, ef og þegar aðstæður breyttust á þessum slóðum. Þetta er mat stærsta og voldugasta herveldis heimsins. Samt þverskallast frammamenn okkar og halda áfram að klifa á því að hér verði að vera „sýnilegar varnir“. Og að þeirra mati þýða „sýnilegar varnir“ fjórar þotur með tilheyrandi starfslíði! En hvernig sem venjulegir dauðlegir menn góna upp í háloftin er þeim fyrirmynd að að koma auga á þessa aðstöðandi ógn þaðan. Og nú er það staðfest að hernaðarsérfræðingar Bandaríkjanna sjá ekki heldur þær ógnvænlegu sýnir, sem tekið hafa sér fasta bólfestu í kollum

nokkurra áhrifamikilla íslenskra stjórnmalamanna.

Þessa áratútu íslenskra ráðamanna að ríghalda hér í her, sem ekki vill vera hér og hefur ekkert að gera hér, mætti ef til vill kalla „ísländiseringu“. Hún er að því leyti verri en finnländiseringin, að hún skilar okkur engu nema þá tregðu og óvild stórveldisins, sem menn þó vilja vera í vinfengi við. Og hún kemur í veg fyrir að við förum að ræða af skynsemi og yfirvegum hvernig hátta skuli vörnum á lögsögu Íslands.

Forstjóri landhelgisgæslunnar kom með þarf innlegg í þessa umræðu og á hárréttum tímamarki. Viðbrögð nýkjörins formanns Sjálfstæðisflokksins og utanríkisráðherra landsins vekja furðu. Aldrei hefur verið meiri þörf en nú á að ræða hvernig Íslendingar geti haganlegast komið fyrir vörnum landsins. Og þótt við höfum aldrei verið ginnkeypt fyrir trúboði um innlenda her og þjálfun ungra manna - og kvenna - í vopnaburði, þá höfum við allt frá dögum sjálfstæðisbaráttunnar skynjað að öflug landhelgisgæsla er undirstaða íslensks fullveldis. Landhelgisgæslan sýndi það líka á tímum þorskastríðanna hvers hún er megnug til varnar íslenskrar lögsögu. Þess vegna hef ég aldrei skilið hvers vegna ráðamenn hafa komist upp með að láta hana drabbast niður, jafnvel á þeim forsendum að við höfum ekki efni á að halda þeim skipum úti, sem hún þó ræður yfir! Á sama tíma erum við með ærnum kostnaði að montast með einhverjar tylftir manna með skammbýssur í teppabíssniss í Afganistan!

Nei, nú er lag að efla Landhelgisgæsluna, búa hana nýjum skipum, sem jafnframt megi beita til rannsókna á auðindum innan lögsögunnar, og sjá henni fyrir flugvélakosti sem nægi til að leysa björgunarsveit ameríska hersins af hólm. Það eru „sýnilegar varnir“ fullveldis Íslands. ■

## Jól í betri stofunni



Glæsileg ítölsk hönnun og ótrúleg myndgæði. Notuð af fagmönnum um allan heim og fást nú hjá EJS.

32" LCD  
159.900,-

20" LCD með DVD 79.900,-  
42" Plasma 189.900,-

FISIO

HANTARE

## MARKAÐURINN

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIDVIKUDAGA

## Mest lesna viðskiptablaðið



AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000

Callup kómun fyrir 365 prentmiða maí 2005.

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGAUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónsson FRÉTTARITSTJÓRI: Sigurjón M. Egilsson AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FRÉTTASTJÓRI: Arndís Þorgeirsdóttir VARAFRÉTTASTJÓRI: Trausti Hafliðason FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skaftahlíð 24, 105 Reykjavík ADALSIÐI: 550 5000 SÍMBRÉF Á FRÉTTAÐEILD: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNLSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. Ísland 1670-3871

# Afnemum VSK af öllum sófasettum

**TAX  
FREE  
DAGAR**

Nú afnemum við VSK  
af öllum sófasettum í  
Hagkaupum Smáralind  
og á markaði Hagkaupa  
Óseyri 1 Akureyri.



**Leðursófasett** 3+1+1 Boston



**Leðursófasett** 3+1+1 Nice



**Leðursófasett** 3+1+1 Relax



**Leðurhornsófi** 2+h+2 3130



**Leðursófasett** 3+1+1 M6217



**Leðursófasett** 3+1+1 Dany



**Leðursófasett** 3+1+1 3057



**Leðursófasett** 3+1+1 M3208



**Leðursófasett** 3+1+1 3002

Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður sinn virðisaukaskatt af þessari sölu.  
Verðlækkunin er alfarið á kostnað Hagkaupa.

Gildir til 4. desember eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

ICEX-15 5.051 +0,98% Fjöldi viðskipta: 414  
Velta: 3.411 milljónir

## MESTA HÆKKUN

↑ Jarðboranir +2,04%  
Straumur +1,30%  
Bakkavör +1,27%

## MESTA LÆKKUN

↓ Flaga -2,97%  
Tryggingamiðst. -2,00%  
FL Group -1,28%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU: Actavis 47,50 +0,00% ... Bakkavör 48,00 +1,30% ... FL Group 15,40 -1,30% ... Flaga 4,90 -3,00% ... HB Grandi 9,45 +0,00% ... Íslandsbanki 16,40 +1,20% ... Jarðboranir 25,00 +2,00% ... KB banki 647,00 +1,10% ... Kögun 58,20 -0,70% ... Landsbankinn 23,60 +0,90% ... Marel 63,90 -0,20% ... SÍF 4,17 -0,70% ... Straumur-Burðarás 15,50 +1,30% ... Össur 111,00 +0,00%

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

## Peningaskápurinn...

## Ennþá hor í nós

Álög á skuldabréf bankanna og þá einkum KB banka hækkuðu í síðustu viku. Jafna menn þessari hækkingu við kvefpest, en mest varð hækkingin um 15 til 20 punktar. Ástæðan er talin vera sú að vognarsjóður hafi verið að hreyfa bréfin með sölu og ganga sagnir um að það hafi verið sjóður á vegum norska Seðlabankans. Yfirvöld fjármála eru kannski eitthvað pirruð út í KB banka, en það fór fyrir brjóstið á sumum þar ytra að yfirmaður bankans í Ósló skyldi segja sem svar við athugasemdum Fjármálaeftirlitsins þar í landi að allt sem frá eftirlitinu kæmi og væri lengra en fjórar línur væri of langt. Athugasemd eftirlitsins var reyndar á ábyrgð yfirmanns sem látinn var fara fyrir

nokkru. Í gær lækkaði krafan á skuldabréfin og var um tíma komin niður í það sem hún hefur verið til lengri tíma. Hún hækkaði svo lítilla og má segja að kvefið sé batnað, en ennþá sé smá hor í nós.

## Geta drukkið úr sér hrollinn

Annars ættu KB bankamenn að geta náð úr sér þessum nokkru komnum sem eftir standa á skuldabréfahitamælinum. Hæg eru heimatökin að setjast inn á næsta pöbb í London og fá sér einn sterkan. Bankinn á nefnilega hlut í nokkur hundruð krám í London. Þessi eign er í samvinnu við Tchenguizbræður sem tóku þátt í Somerfieldkaupunum. Þeir bræður eru hvergi nærri hættir og nú hyggja þeir á enn ein stórkaupin á vínakrínunum. Ef það gengur eftir, þá verður varla hægt að drekka neitt af ráði í London án þess að einhver pens klingi í kassanum hjá KB banka.



## MARKAÐSPUNKTAR

Gengi krónunnar lækkaði í gær og mældist lokagengi gengisvísitölunnar 105 stig og er alls um að ræða 0,29 prósentu lækkingu.

Gullverð mældist yfir 500 Bandaríkjadali á únsu sem er hæsta verð sem greitt hefur verið fyrir eina gullúnsu frá því í desember 1987.

Spáð hefur verið að Seðlabanki Evrópu muni hækka vexti í 2,75 prósent fyrir lok ársins 2006 en vextirnir eru um tvö prósent í dag.

## Hampiðjan hagnast um kvartmilljarð

Hagnaður Hampiðjunnar fyrstu níu mánuði ársins var um 250 milljónir króna eða um 3.361 milljón evra. Á þriðja ársfjórðungi hagnaðist félagið um 87 milljónir króna.

Hagnaður félagsins jókst um ellefu prósent á milli ára en um 28 prósent fyrir skatta.

Velta félagsins var fimm prósentum meiri en á sama tíma í fyrra og nam um 2,8 milljörðum króna.

Rekstur dótturfélagsins Swan Net Gundry á Írlandi, Skotlandi og austurströnd Bandaríkjanna gekk vel sem og rekstur Cosmos í Danmörku.

Stjórnendur félagsins segja að veiðarfærasala hérlandis hafi verið minni en vonir voru bundnar við vegna lélegra kolmunnaveiða undanfarna mánuði. Einnig hafi sterk króna gert rekstrarskilyrði veiðar-



**HAGNAÐARAUKNING** Hampiðjan skilaði um 250 milljóna króna hagnaði á fyrstu níu mánuðum ársins samanborið við 230 milljónir á sama tíma í fyrra.

færagerðar og útgerðar erfiðari en ella.

Eignarhlutur Hampiðjunnar í HB Grandi, sem er um tíu prósent, vegur drjúgt í afkomunni en hlutdeildarhagnaður var um 80 milljónir króna.

Starfsemi Hampiðjunnar fer nú fram í tíu löndum. - eþa

## Baugur kaupir hlut í dönsku fasteignafélagi

Forstjóri fasteignafélagsins Keops sem Baugur á stóran hlut í kaupir ásamt Baugi ríflega fimmtungs hlut í fasteignafélaginu Nordicom. Félagið er metið á ríflega tuttugu milljarða.

Baugur er ásamt forstjóra Keops, Ole Vagner, kaupandi að 22 prósentu hlut í danska fasteignafélaginu Nordicom sem skráð er í dönsku kauphöllinni.

Fyrirtækið er metið á ríflega tuttugu milljarða íslenskra króna í dönsku kauphöllinni og verðmæti hlutarins því um fjórir milljarðar króna. „Okkur bauðst þessi hlutur og þetta er áhugavert félag. Kaupin samrýmast vel fjárfestingarstefnu Baugs,“ segir Skarphéðinn Berg Steinarsson, framkvæmdastjóri Norrænna fjárfestinga Baugs. Fasteignir Nordicom eru metnar á hátt í þrjátíu milljarða króna, en meðal þeirra er verslanahúsnæði, auk þess sem félagið er með um tvöþúsund íbúðir í byggingu.

Baugur á fyrir stóran hlut í Keops sem er sambærilegt félag og Nordicom og er skráð í Kauphöllinni í Kaupmannahöfn. Keops er þó metið um tíu milljörðum herra á markaði. Þar sem félögin eru mjög lík má gera ráð fyrir að

áhugi sé á að sameina félögin þegar fram líða stundir. Bæði félögin hafa átt mjög gott ár á markaði og hækkað mikið á árinu.

Íslendingar hafa sýnt fasteignaviðskiptum í Kaupmannahöfn mikinn áhuga. Sigurjón Sighvatsson keypti á dögunum fasteignafélag í Danmörku og nokkrir íslenskir fjárfestar hafa sýnt danska fjárfestingafélaginu Atlas áhuga. Meðal þeirra sem nefndir hafa verið í tengslum við kaup á félaginu eru Exista og Eik fasteignafélag, Straumur Burðarás og Baugur.

Búið er við að niðurstaða tilboða í það félag liggja fyrir innan skamms. Fasteignaverð hefur farið hækkanði í Kaupmannahöfn og mikil eftirspurn eftir fasteignum í miðborg Kaupmannahafnar.

haffidi@frettabladid.is

Nú er jólasmjör á tilboði í næstu verslun.



OLE VAGNER Forstjóri fasteignafélagsins Keops tekur þátt í kaupum á Nordicom sem er líkt félag. Ekki er ólíklegt að sameining sé framtíðarmarkmið með kaupunum.

## Tvö ný samheitalyf hjá Actavis

Dótturfélag Actavis Group í Bandaríkjunum, Amide Pharmaceutical Inc., hefur fengið markaðsleyfi fyrir tvö ný samheitalyf í landinu.

Bandaríska Matvæla- og lyfjastofnunin hefur samþykkt að félagið fái að markaðssetja tvö lyf, um er að ræða verkjastillandi lyf og lyf sem er notað til meðhöndlunar á krampa. Talsmenn Actavis segja að nýju lyfin séu góð viðbót við vaxandi lyfjaúrval fyrirtækisins á Bandaríkjamarkaði. - hb

RÓBERT WESSMANN FORSTJÓRI ACTAVIS Actavis sækir sífellt meira inn á Bandaríkjamarkað.





Sólarupprás Hádegis Sólarlag  
 Reykjavík 10.43 13.16 15.50  
 Akureyri 10.50 13.01 15.12  
 Heimild: Almanak Háskólans

# allt

ferðir o.fl.

**NEPAL**  
 Spennandi gönguferð  
 bls. 3

bílar o.fl.

**UNGIR ÖKUMENN**  
 Lenda í slysum  
 bls. 4

FJÖLMENNINGARSAMFÉLAG

Fjölbreytt jólahald  
 bls. 6

## FRÉTTABLAÐIÐ

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚDKAUP TILBOÐ O.FL.

### Góðan dag!

Í dag er miðvikudagur 30. nóvember, 334. dagur ársins 2005

### KRÍLIN

Mér finnst maturinn þinn góður, amma, en tennurnar í mér eru eitthvað þreyttar á honum.



### SMÁAUGLÝSINGAR

#### Flokkar

Bílar & farartæki

Keypt & selt

Þjónusta

Heilsa

Skólar & námskeið

Heimilið

Tómstundir & ferðir

Húsnæði

Atvinna

Tilkynningar

SMÁAUGLÝSINGAR  
 SÍMI: 550 5000

ÞÚ GETUR PANTAÐ  
 SMÁAUGLÝSINGAR  
 Á [visir.is](http://visir.is)

visir



Majör Anne Marie Reinholdtsen býður þá sérstaklega velkomna í Herkatalann sem eiga í fá hús að venda.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL

## Aðventukaffi í Herkatalanum

Um hver jól veitir Hjálpræðisherinn á Íslandi þeim sem einmana eru eða hafa á einhvern hátt orðið undir í þjóðfélaginu ómælda aðstoð. Aðventukaffi er á meðal nýjunga í ár.

Kaffi og vöffur verða á boðstólum á hverjum degi á aðventunni í Herkatalanum milli klukkan 16 og 18. Þetta er sá tími þegar oft er erfitt fyrir útigangsfólk að finna staði til að hlýja sér á. „Það ætti enginn að þurfa að vera matarlaus um jólin því margir bjóða upp á aðstoð en þegar upp er staðið þá er það kannski ekki maturinn sem öllu máli skiptir,“ segir majör Anne Marie Reinholdtsen, framkvæmdastjóri Hjálpræðishersins á Íslandi, og brosir sínu hlýja brosi.

Á aðfangadag í fyrra borðuðu um 150 manns jólamatinn í Herkatalanum í Kirkjustræti í Reykjavík. Árum saman hefur herinn gefið fólki að borða bæði á aðfangadag og jóladag. Auk þess safnast þar saman fjöldi sjálfboðaliða sem hjálpar til við það sem til fellur.

„Það er alls konar fólk sem borðar hér, bæði þeir sem hafa lent í vandræðum með

áfengi og vímuefni en einnig kemur hingað fólk sem er bara einfaldlega einmana,“ segir Anne Marie, og bætir við að engum er vísað á dyr. Þó er áfengisneysla bönnuð í Herkatalanum.

Hjálpræðisherinn deilir út fjölmörgum gjöfum sem honum berast á ári hverju frá verslunum, fyrirtækjum og einstaklingum. Á næstu dögum hefst söfnunin þegar jólapottunum verður komið fyrir í Kringlunni og Smáralind. Í fyrra söfnuðust um 2,5 milljónir í pottana. „Við notum hluta þessa fjárs til þess að kaupa gjafir handa föngum,“ segir Anne Marie. „Eins fengu um þrjú hundruð manns gjafakort í Bónus í fyrra.“

Anne Marie biður þá sem þegar hafa ákveðið að snæða jólamatinn í Herkatalanum að skrá nafn sitt á lista en hún áréttar að öllum er velkomið að koma inn af götunni svo lengi sem pláss og matur leyfir. „Það eru ekkert allir sem vita fyrirfram hvar þeir verða á jólnum,“ segir Anne Marie. „Það er okkar hjartans mál að rétta fólki hjálparhönd, sérstaklega á jólnum. Jólin eru sérstök.“

smk@frettabladid.is

## LIGGUR Í LOFTINU

[JÓL FERÐALÖG BÍLAR NÁM]

**Jóla kortin** komu fyrst út 1843 og rúmum 60 árum síðar, eða um aldamótin 1900, kom fyrsta íslenska jóla kortið út. Nú er hægt að fá jóla kort af öllum stærðum og gerðum og ekki er verra ef gott málefni er stutt er kort eru keypt. Að senda jóla kort kostar 50 kr. innanlands, 70 kr. innan Evrópu og 90 kr. til fjarlægari landa.



**Höfrungar** lækna mögulega þunglyndi með nærveru sinni einni saman. Þunglynt fólk sem sýnti meðal höfrunga í Hondúras náði skjótari bata en þeir sem syntu á sama svæði en höfðu engin samskipti við sjávarspendýrin. Svo virðist sem glaðlyndi höfrunganna smiti út frá sér og bæti þannig geðheilsu mennskra sundfélaga þeirra.

**Ferðafélag** Íslands stendur fyrir vikulegum göngum á sunnudögum. Áfangastaður fer eftir geðþótta þátttakenda en

lagt er af stað frá Mörkinni 6 kl.10.00. Það er tilvalið að losa um jólastressið með göngutúr og ekki skemmri góður félagskapur.

**Matarkarfa**, gjöf fyrir stúlku og gjöf fyrir dreng, koma í hlut Mæðrastyrksnefndar þegar keyptur er bíll hjá Toyota. Þannig vill Toyota veita öðrum hlutdeild í velgengni fyrirtækisins á árinu að því er fram kemur í tilkynningu fyrirtækisins. Þetta á við bíla sem keyptir eru til 20. desember.

### Einhyrningurinn minn Undarlegir atburðir

Fjórða bókin í vinsælum flokki



Er draugagangur í kofanum í skóginum? Lára vill komast að því hvað þar er á seyði. **Spennandi saga!**

### Kókosneta byrjar í skóla

Verðlaunahöfundurinn Ingo Siegner segir frá Kókosnetu elddreka og vini hans Óskari rándreka.



**Gamansöm saga og skemmtilegar myndir.**

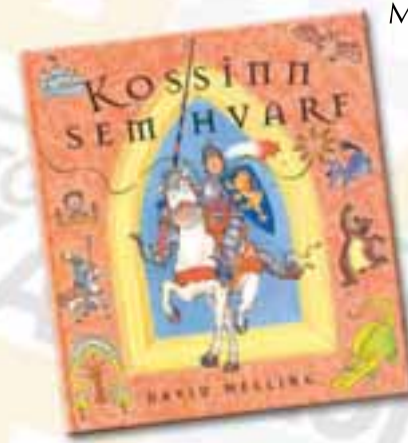
**Gefin út í fjölda landa.**

### Kossinn sem hvarf

eftir metsöluhöfundinn David Melling – sem nefndur var til Kate Greenaway-verðlaunanna fyrir bókina).

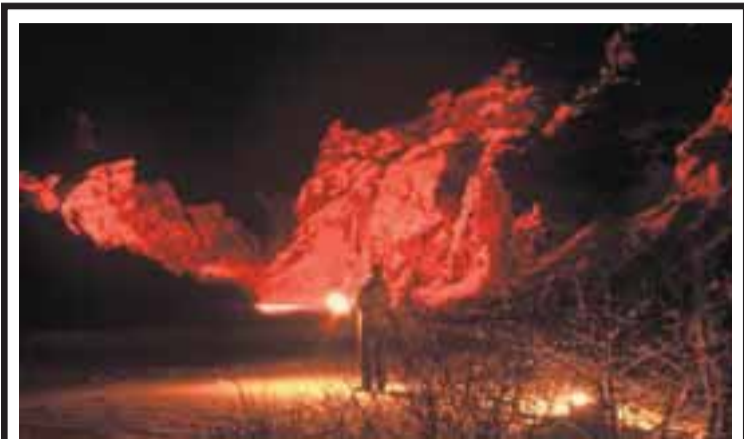
**Yndisleg bók fyrir prins og prinsessur!**

“Þetta er dásamleg saga.



Myndskreytingar Mellings eru eins snjallar og smellnar og texti hans.” *The Guardian*





**Hin rómaða áramótaferð Útivistar í undraveröldinni Básu. Njótíð áramótanna á ógleymanlegan hátt í heimkynnum huldufólksins. Brottför frá BSÍ kl.8 föstudaginn 30. desember.**

**ÚTIVIST**  
 Leggðu land undir fót með okkur  
 Laugavegi 178, sími 562 1000  
 www.utivist.is

## Upplýsingaþjónusta Vegagerðarinnar

opin alla daga kl. 07:00 – 22:00 í vetur

Færð og veður



Textavarp síður 470-490

Talvél sími 1779

Engin gjöld eru tekin fyrir að leita upplýsinga hjá Vegagerðinni



www.vegagerdin.is

## Upplifðu Ísland

með Iceland Excursions Allrahanda



Við aðstoðum við skipulagningu á hvataferðum, óvissuferðum, íþróttuferðum, starfsmannuferðum o.fl. Ekkert er of stórt eða of smátt fyrir okkur!

Gerum góð tilboð í allar hópferðir

Hafðu samband í síma 540 1313 eða í gegnum tölvupóst [iea@iea.is](mailto:iea@iea.is)

Icelandexcursions Allrahanda



Höfoatún 12 · 105 Reykjavík · Sími 540 1313 · Fax 540 1310 · [www.allrahanda.is](http://www.allrahanda.is) · [iea@iea.is](mailto:iea@iea.is)

# allt tilboð

Alla föstudaga

# Léttar göngur og góð stemning í óbyggðum

*Aðventu- og áramótaferðir hafa yfir sér sérstakan sjarma.*

Hópferðir í fjallaskála í skammdeginu eiga miklum vinsældum að fagna og nú er sá tími runninn upp. Um síðustu helgi efndi Útivist til árlegrar fjölskylduferðar í Bása sem er ævintýraheimur á þessum tíma árs og um næstu helgi, 3. til 4. desember, er önnur aðventuferð á döfni hjá Útivist. Það er jeppaferð í Bása og lagt af stað í hana kl. 10 á laugardegnum frá Hvolsvelli. Dagskráin snýst um léttar göngur, góða stemningu og kvöldvöku. Fararstjórar í þeirri ferð eru Guðrún Inga Bjarnadóttir og Guðmundur Eiríksson.

Ferðafélagið er að undirbúa áramótaferð í Þórsmörk og ætlar þar með að endurvekja gamlan og góðan sið. Um er að ræða þriggja daga ferð þar sem lagt verður af stað frá Mörkinni 6 föstudaginn 30. desember kl. 10 og komið til baka á nýársdag um kl. 18. Á dagskránni eru meðal annars gönguferðir, gönguskíðaferðir, jakahlaup á Krossá, stjörnuskoðun, grýlertatínsla og snjöhúsagerð. Auk þess verður spilað, bæði á hin ýmsu spil og á gítar, haldnar kvöldvökur, grillað, kveikt í áramótabrennu og flugeldum fírað upp. Farið verður á stórum



Það er góð tilbreyting að gista í fjallaskála í skammdeginu.

breyttum fjallajepum og fararstjóri verður Páll Guðmundsson.

Frestur til að skrá sig í ferðina er til 10. desember. ■



Kanaríeyjar eru langvinsælasti áfangastaður þeirra sem kaupa sér pakkaferðir yfir jólin.

## Fjölskyldur leita í sólina um jólin

*Vel yfir þrjú þúsund Íslendingar munu eyða jólinum sínum á heitum ströndum Kanaríeyja á vegum íslenskra ferðaskrifstofa. Staðurinn er einstaklega vinsæll á meðal fjölskyldufólks.*

Það verður ekki annað sagt um hina ágætu íslensku þjóð en að hún er með eindæmum ferðaglóð. Gömul tugga reyndar en verður aldrei of oft kveðin. Þessi ferðaglóði virðist líka vera að aukast með hverju árinu sem líður. Þó svo að fleiri fyrirtæki hafi verið að koma inn á ferðamarkaðinn eru allar ferðaskrifstofurnar sammála um að aldrei fyrr hafi verið eins mikil eftirspurn. Jólafærðir til suðlægra slóða hafa um nokkurn tíma verið mjög vinsælar hjá köldum Íslendingum. Slíkar ferðir hafa þó notið vaxandi vinsælda undanfarnin ár, sérstaklega á meðal fjölskyldufólks.

Hjá Apollo, sem stofnaði útibú sitt hér fyrir ekki svo löngu síðan, fengust þau svör að yfir hundrað manns yrðu á vegum fyrirtækisins erlendis yfir jólin, flestir á Taílandi, Egyptalandi og síðan að sjálfsögðu á vinsælasta áfangastað Íslendinga um jólin, Kanaríeyjum. Langflestir Íslendingar sem

hyggja á einhvers konar sólarferðir í jólamánuðinum fara þangað. Þannig fara 600-800 Íslendingar á vegum Heimsferða þangað, um 100 á vegum Sumarferða og um 800 Íslendingar fara á vegum Úrval Útsýnar til Kanaríeyja og verða þar yfir jólin. Þessar tölur eru einungis yfir þá Íslendinga sem verða á Kanaríeyjum yfir hájólina en margir koma einnig um áramótin.

Svo virðist sem aðrir sólþyrstir Íslendingar sem ekki kjósa að fylgja hjörðinni til Kanaríeyja velji samt sem áður Spán sem áfangastað sinn, því næstflestir fara til Alicante eða Benidorm á Spáni yfir jólin.

Auk sólskinsferða fara fjölmargir Íslendingar í margs konar ferðir um jólin. Sumir fara á skíði og fjölmargir halda á framandi slóðir í Asíu. Auk þess halda fjölmargir í borgarferðir og í heimsóknir til ættingja erlendis.

Helsta ástæða þessa ferðabryljæðis landans telja flestar ferðaskrifstofurnar vera mikla verðlækkun á ferðum. Úrvalið er líka að aukast mikið og á eftir að aukast mun meira. Það er því útlit fyrir að þessir stóru þættir, verð og úrval, eigi eftir að batna til muna, til hagsbóta fyrir ferðabýrsta Íslendinga. ■



Gunnlaugur Jónasson og Hulda Daniélsdóttir eigendur Gistihússins Egilsstaða.

## Hér verða vegamót

*Það er fyrirhyggju langafa Gunnlaugs Jónassonar að þakka að Gistihúsið Egilsstaðir var byggt fyrir rúmum hundráð árum.*

„Langafi minn, Jón Bergsson, er sagður hafa sagt, „Hér verða vegamót,“ segir Gunnlaugur Jónasson, en hann og kona hans, Hulda Daniélsdóttir, eiga og reka Gistihúsið Egilsstaði.

Langafi Gunnlaugs var varaður við miklum gestagangi þegar hann keypti jörðina rétt fyrir þarsíðustu aldamót en hann lét það ekki á sig fá og byggði stórt hús í skandinavískum herragarðsstíl. Gunnlaugur og kona hans vinna sífellt að endurbótum á húsinu, sem er á fjórum hæðum og hefur ásamt átján herbergjum afar góða fundaaðstöðu. Jafnframt er veitingastaður rekinn þar á sumrin. Hægt er að panta mat fyrirfram fyrir hópa á veturna. ■

# Gengið við hæstu byggðu ból í heimi

Ævintýraleg gönguferð um hin glæstu Himalajafjöll er á döfni um næstu páska á vegum Ferðaskrifstofu Guðmundar Jónassonar. Fararstjóri er Helgi Benediktsson sem er hagnatur á þessum slóðum.

„Ég er búinn að fara margar ferðir til Nepal á undanförunum áratugum til ýmissa svæða. Sá hluti þess sem nú á að heimsækja er einn sá vinsælasti enda býr hann yfir hæstu byggðu bólum í heimi og einstakri fjallasýn,“ segir Helgi og breiðir úr myndum máli sínu til stuðnings. Hann segir reyndar að meira verði gert en að virða fjöllin fyrir sér úr fjarlægð því förlinn sé heitið upp á einn tindinn sem heiti Khala Pattar og er í 5.650 metra hæð. Gengið er eftir stígum alla leið, í gegnum öll gróðurbelti, úr um þrjátíu gráðu dagshita neðst í allt niður í fimmján gráðu frost að nóttu til. „Veðrið er lengst af eins og blítt sumarveður á Fróni og lyngrósin er í blóma upp um allar hlíðar,“ segir Helgi. Hann tekur líka fram að þótt landslagið sé að sjálfsögðu ævintýralegt þá sé

mannlífið ekki síður heillandi á þessum slóðum. Þótt að lýsa aðeins ferðatilhögun þá segir hann flogið frá London til Kathmandu og þaðan til Lukla. „Þar hefst ævintýrið þegar við lendum á litla flugvelli,“ segir hann og heldur áfram. „Við göngum næstu dagana um heimkynni Sherpanna, um þorp þeirra og klaustur og horfum í fjarska á Everest og Ama Dablam. Einn dag höldum við kyrru fyrir í Namche Bazaar til að aðlagast þynnra lofti en hápunktur ferðarinnar fyrir marga er útsýnið sem opnast frá tindri Kala Pattar að ógleymdri þeirri frábæru upplifun að hafa lagt þessa leið að baki þegar komið er aftur til Kathmandu.“

Helga er bent á að enn sé langt til páska. Hann segir á móti nauðsynlegt að hafa tímann fyrir sér enda þurfi að panta innanlandsflug í Nepal með fyrirvara og til að njóta ferðarinnar sé gott að vera líkamlega vel á sig kominn. „Sumir þurfa að undirbúa sig sérstaklega. Við berum samt ekkert sjálf nema létta poka með fötum og nesti til dagsins og þetta er flestum fært sem hafa einhverja reynslu af gönguferðum,“ tekur hann fram. [gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)



Gengið er á stígum alla leið og lengst af í þægilegum hita.



Helgi er oft búinn að fara til Nepal áður.



Gist er í tjöldum og matreiðslumaður sér um veitingarnar.



Fólkið er glaðlegt og litríkt á þessum slóðum.

## ferðir }



### Arkað á Ægisíðu

ÚTIVISTARRÆKTIN ÆTLAR ENN SEM FYRR AÐ ARKA ÆGISÍÐU.

Á morgun ætla útivistarræktin að ganga á Ægisíðu og hefist ferðin klukkan 18.00. Lagt er af stað frá bílastæðinu þar sem Skógræktarfélag Reykjavíkur var í Fossvogi. Gengið verður vestur með Öskjuhlíð, um Nauthólsvíkina og út með Skerjafirði og að Ægisíðu. Sama leið er gengin til baka og tekur gangan rúma klukkustund. Þátttaka í útivistarræktinni er öllum opin og er markmið hennar að skapa skemmtilegan félagsskap og byggja upp gönguþól. Útivistarræktin er kjörinn félagskapur til að kynnast útivistarfélögum og margir í þessum hópi fara saman í lengri útivistarferðir eða taka þátt í öðru félagsstarfi Útivistar.

### Skipt um flugvöll

ICLANDAIR FLYTUR SIG UM SET.

Næsta vor mun Orlando Sanford International Airport verða miðstöð fyrir starfsemi Icelandair í Orlando. Í síðustu viku undirritaði Icelandair samning þess efnis að flytja miðstöð starfsemi sinnar í Orlando af Orlando International Airport til Orlando Sanford International Airport.

Aðstandendur alþjóðflugvallarins Sanford buðu Icelandair góð kjör í þeim tilgangi að fá viðskipti félagsins yfir til sín. Icelandair fær til að mynda markaðsstyrk sem nemur um fimm milljónum króna árlega. Einnig sömdu félögin um að Icelandair komi ekki til með að greiða lendingargjöld fyrstu sex mánuði samningstímabilsins. Breytingarnar taka gildi næsta vor og mun fyrsta flug Icelandair verða í lok mars á næsta ári.

## Fyrst út úr flugstöðinni



Þú ert í forgangi hjá Avis

Bókaðu bílinn hérna heima og fáðu um leið **Forgangskort** hjá Avis. Þá færðu forgang þegar þú sækir bílinn á flugvelli og þú nýtur um leið bestu kjara.

Með **Forgangskorti** Avis þarftu ekki að bíða eftir bílnum - bíllinn bíður eftir þér.



Við leggjum okkur fram

**Danmörk - verð frá kr. 19.750 á viku**  
m.v. A flokk - Innifalið: ótakmarkaður akstur, kaskó, þjóftrygging og skattar.

**Þýskaland - verð frá kr. 19.600 á viku**  
m.v. B flokk - Innifalið: ótakmarkaður akstur, kaskó og þjóftrygging, flugvallargjald og skattar.



# AVIS

Knarravogi 2 / Sími: 591 4000 / [www.avis.is](http://www.avis.is)

# alt bílar o.fl.



**Barnageisladiskar** geta komið sér vel í bílum þegar aka þarf langar vegalengdir með börn. Lítil börn verða oft óþolinmóð ef þau þurfa að sitja lengi í bíl og þá er ágætt að hafa ofan af fyrir þeim með einhverju sem þeim þykir skemmtilegt.

### Kristal afturljós

Eigum til á lager kristal afturljós og stefnuljós á margar bíltegundir



Nýtt Nissan Almera 2000 ->

ÁG Mótorsport - Klettháls 9  
110 Reykjavík - s. 587 5547  
Verslun á netinu : [www.agmotersport.is](http://www.agmotersport.is)




## Staflarar

einnig úrval af pallettutjökkum



Sturlaugur Jónsson & Co

- Lágmúli 9 / 108 Reykjavík
- Sími: 533 2845 / GSM: 896 0515
- [www.sturlaugur.is](http://www.sturlaugur.is)

# NÝI ÖKUSKÓLINN

Öll vinnuvélaréttindi  
Öll ökuréttindi  
Skapaðu þér þitt eigið góðæri



Nýi ökuskólinn er þúsinu Klettagördum 11  
S: 588-4500 [www.et.is](http://www.et.is)

## ÞÚ ERT SJÓNVARPSSTJÓRI Á VÍSIR



HORFÐU EINSOG ÞÉR SÝNIST!

Yfir 300 sjónvarpsþættir og kvikmyndir í stafrænum gæðum á vísir.is



Hlutfallslega fleiri fá ökuréttindi þegar þeir hafa aldur til hér á landi en í öðrum Evrópuríkjum.

## 20% ungra ökumanna lenda í óhappi fyrsta árið

Nýlega birti Umferðarstofa niðurstöður rannsóknar sem sýndi að umferðaróhöppum ungra ökumanna, sérstaklega karlmanna, hefur fækkað verulega. Runólfur Ólafsson, framkvæmdastjóri F.Í.B., segir að enn megi gera mun betur.

„Það er gleðilegt að þessi árangur hafi náðst. Aftur á móti er þessi hópur í einna mestri áhættu allra aldurshópa í umferðinni. Enn sem fyrr eru 20% líkur á að ökumaður á fyrsta ári lenda í óhappi og það er alltof hátt hlutfall. Þetta er áfram barátta, við höfum ekki unnið neinn stórsigur með þessum árangri heldur verður að halda áfram þessu markvissa starfi. Það er margt óunnið en þessi þróun er vissulega gleðiefni,“ segir Runólfur Ólafsson framkvæmdastjóri Félags íslenskra bifreiðaeigenda. Hann telur ekki óeðlilegt að Íslendingar fari að dæmi nágrannabjóðanna og hækki ökuleyfisaldur í átján ár.

Eins og kom fram í blaðinu á laugardaginn voru niðurstöður athugunar Umferðarstofu birtar í síðustu viku þess efnis að mikil fækkun hefur orðið á umferðarslysum á meðal ungra ökumanna. Þar kom sérstaklega fram að mikil fækkun hefur orðið á umferðarslysum meðal ungra



Runólfur Ólafsson, framkvæmdastjóri F.Í.B., segir að enn sé mikið starf framundan við að fækka umferðaróhöppum yngri ökumanna.

karlmanna á meðan umferðarslys meðal ungra kvenmanna hefur nær staðið í stað. Kjartan Þórðarson, sem tók saman skýrsluna fyrir Umferðarstofu, segir þar að helst megi þakka þennan árangur nýju refsipunktakerfi og því að æfingaakstur með öðrum hafi gefið ungum ökumönnum mikilvæga reynslu.

Sé miðað við önnur Evrópuríki standa ungir íslenskir öku-

menn ekki nógu vel að vígi en Runólfur telur helstu skýringu þess vera að mun algengara sé að Íslendingar fái ökuréttindi um leið og þeir ná aldri. „Hlutfallslega fleiri unglingar eru að skila sér út í umferðina hér en í þeim löndum sem við miðum okkur við, það getur verið að það hafi að einhverju leyti haft áhrif á þá tölfræði,“ segir Runólfur að lokum.

[steinthor@frettabladid.is](mailto:steinthor@frettabladid.is)

## Bíllinn skiptir máli

89% karla og 95% kvenna segjast taka eftir því hvernig bíl tilvonandi elskhugar aka.

Þessar niðurstöður fékk Ford út úr könnun sem framkvæmd var á fjögur hundruð manns í ýmsum borgum í Bandaríkjunum. Það var ekki einungis bílategundin sem skipti máli heldur hversu vel bílnum var haldið við og hversu snyrtilegur hann var. Svo virðist sem kvenþjóðin leggi meira upp úr snyrtimennsku því 69% þeirra létu ástand ökutækjanna hafa áhrif á hrifningu sína á meðan 47% karlmanna játuðu að subbuskapur hefði neikvæð áhrif á

ímynd kvenna.

„Oftar en ekki færðu aðeins eitt tækifæri til að koma vel fyrir og yfirleitt er bíllinn þinn það fyrsta sem fólk sér. Rétt eins og klæðaburður þinn segir bíllinn þinn sitthvað um þig og lífsstíl þinn,“ segir Ellen Fein, höfundur stefnumótarbókarinnar The Rules.

Þegar þátttakendur voru beðnir að rifja upp vandræðalegasta augnablikið sem upp hafði komið í bíl á stefnumóti var algengast að vera kallaður slæmur ökumaður. Mun fleiri konur en karlar höfðu fengið þá athugasemd. Í öðru sæti var að að kasta upp í bílnum og í þriðja sæti að lenda í laganna vörðum fyrir of hraðan akstur.



Það er betra að hafa bíllinn hreinan ef heilla á hitt kynið.



# Meira fé varið til öryggisfræðslu

Vegna aukins kostnaðar við gerð umferðaröryggisáætlunar mun öryggisgjald hækka úr 200 krónum í 400 krónur eða um 100%.

Nú liggja fyrir Alþingi breytingatillögur þess efnis að hækka eigi öryggisgjald um 100%. Öryggisgjald, sem greitt er við nýskráningu bíla og við eigenda-skipti, rennur til Umferðarstofu. Hækkunin er til komin vegna kostnaðar við gerð umferðarör-yggisáætlunar.

Samkvæmt samgönguáætlun 2005-2008 er Umferðarstofu ætlað að verja 368 milljónum króna í þessa áætlunagerð og framkvæmd hennar en með hækkun öryggisgjaldsins safnast 280 milljónir króna til verkefnisins.

Umferðarstofa ætlar meðal annars að nýta fjármagnið til aukinnar umferðaröryggisfræðslu í leik- og grunnskólum, gerð fræðsluefnis um notkun öryggisbelta, gerð kynningar-efnis fyrir erlenda ferðamenn og aukinnar fræðslu fyrir atvinnu-bílstjóra.



Umferðaröryggisgjald er nýtt í umferðarfræðslu fyrir yngstu kynslóðina.



## Varúð

### Evrópsk verksmiðjuábyrgð eða ekki?

Vegna greinar í Morgunblaðinu 11.nóvember s.l.og þeirra skilaboða sem bílaumboðin hafa látið frá sér fara um verksmiðjuábyrgð á bilum viljum við að eftirfarandi komi fram:

Samkvæmt lögfræðilegri álitsgerð sem unnin var fyrir okkur kemur skýrt fram í EES samningnum að meginregla samningsins er að hvers konar hömlur á samkeppni séu bannaðar á EES-svæðinu. Þetta bann nær einnig yfir svonefnd einkaumboð, nema miklir hagsmunir neytenda felist í því að veita undanþágu frá því í hverju tilviki.

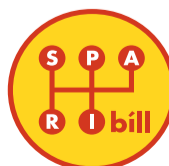
Reglugerð EB 1400/2002 fjallar um hópundanþágu bifvélaframleiðanda og söluaðila þeirra frá þessari meginreglu. Undanþágan er veitt að ákveðnum skilyrðum uppfylltum, samkvæmt 3. mgr. 81. gr. Rómarsáttmála (sem er sambærileg 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins).

Algert skilyrði fyrir undanþágunni er að fyrirtækið sem fer með umboð sinni ábyrgðar- og viðhaldsþjónustu neytenda að kostnaðarlausu að sama marki og framleiðandinn er skyldugur til, að það annist endurbætur vegna framleiðslugalla og veiti viðgerðar- og viðhaldsþjónustu sem nauðsynleg er til þess að tryggja að ökutækið gangi rétt og örugglega. Þetta á við án tillits til þess hvar á hinum sameiginlega markaði ökutækið var upphaflega keypt.

Reglugerð EB 1400/2002 er ætlað að tryggja að neytenda sé frjálst að kaupa ökutæki sitt hvar sem er á EES-svæðinu og á að sama skapi að tryggja að skylda framleiðanda til þess að bera ábyrgð á vöru sinni hverfi ekki þó ökutækið ferðist milli landa innan svæðisins.

Allir aðilar sem eiga í bílaviðskiptum hér á landi eru hér með minntir á það að með lögum skal land byggja og auglýsingar sem virðast miða að því að gera eðlilegri samkeppni erfiðara fyrir með birtingu misvísandi upplýsinga eru hvorki heiðarlegar né löglegar. Skorað er á ALLA, jafnt umboðin sem aðra sem málið varðar, að fara eftir leikreglum og virða rétt neytandans.

[www.sparibill.is](http://www.sparibill.is)



Skúlagötu 17 · Sími: 577 3344

NOTUÐ TÆKI



**Hyundai 170**  
árg.2004 Vst.2.440



**JCB JS330 Beltavél**  
árg.1999 Vst.7.600



**Komatsu PC340LC**  
árg.1996 Vst.8.900



**JCB 3CX**  
árg.1999 Vst.5.100



**JCB 8018**  
árg.1999 Vst.2.400



**VÉLAVER**

Símar 588 2600  
og 893 1722  
[www.velaver.is](http://www.velaver.is)

# jólin koma allt

**Laufabrauð** er ómissandi hluti af jólamatnum. Núna er rétti tíminn til þess að skera út laufabrauð með fjölskyldunni. Það er ekki hægt annað en að komast í jólaskap við það og ekki er verra að kveikja á kertum og hlusta á jólalög á meðan.



## Margs konar jólahald í fjölmenningsarsamfélagi

Á Íslandi býr fólk frá ólíkum menningarheimum. Meðan flestir Íslendingar eru helteknir af jólahaldi allan desember má ekki gleyma því að hér býr hópur fólks sem heldur ekki jól.

Þórhallur Heimisson, prestur og trúarbragðafræðingur, hefur nýlega gefið út bókina Hin mörgu andlit trúarbragðanna. Hann veit manna mest um trúarbrögð heimsins og þekkir að sjálfsögðu vel til helgihalds Íslendinga.

„Við erum gjörn á að halda að jólin séu alls staðar eins en þannig er það alls ekki. Allir hafa sína siði og svo má ekki gleyma því að sumir halda ekki jól. Meðan hér eru ýmsar trúarhreyfingar sem engin jól halda eru líka deildir innan kirkjunnar sem halda allt öðruvísi jól en við. Innan kirkjunnar er jólahald mjög fjölbreytt þótt trúin sé sú sama. Sem dæmi má nefna að á Íslandi eru starfræktir tveir rétttrúnaðar orþóðoxsöfnuðir. Þeir nota annað tímatal en við og halda því jól hálfum mánuði á eftir okkur. Þetta eru jól með öllu tilheyrandi. Eini munurinn er sá að jólin eru ekki haldin á sama tíma,“ segir Þórhallur.

Af þeim trúflokki sem engin jól halda eru múslimar fjölmennastir hér á landi. Þeir halda ekki jól en líta á Jesús sem mikinn spámann. Um 320 múslimar eru skráðir hér á landi en Þórhallur telur að þeir séu í raun mun fleiri eða allt upp í 700. „Það er eins með múslima eins og kristna menn að fjölbreytnin er mikil og því er erfitt að alhæfa yfir allan hópinn. Margir múslimar sem



Þórhallur Heimisson með nýju bókina sína, Hin mörgu andlit trúarbragðanna. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

hafa búið lengi hér á landi halda jól. Það eru að sjálfsögðu ekki kristin jól en þeir gefa gjafir og gera sér dagamun. Margir eru alls ekki strangir á þessu meðan aðrir vilja ekki taka þátt í neinskonar jólahaldi,“ segir Þórhallur og bætir því við að búddistar séu einnig mjög frjálslýndir þegar kemur að jólahaldi. „Þeir halda ekki jól en ef þeir búa í landi þar sem jólahald er almennt taka margir þátt í því.“

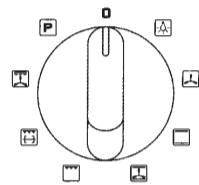
Gyðingar halda ekki jól. Þess í stað halda þeir upp á hanukka sem er ljósahtíð og fer fram á sama tíma og kristin jól. Þórhallur segir að hátíðarhald gyðinga meðan á hanukka stendur sé svipað og á jólum en tekur fram að gyðingar séu ekki margir hér á landi. „Svo megum við ekki gleyma ásatrúarsöfnunum. Hann heldur jól, eða jólablót, að heidnum sið og tekur þannig þátt í jólahaldinu. Það eru ekki kristin jól en jól engu að síður,“ segir Þórhallur og bendir á að vissulega sé erfitt að sjá hverjar forsendurnar eru þegar allir eru í rauninni að gera það sama. Kaupa gjafir, borða góðan mat og eyða tíma með fjölskyldunni.

„Vottar Jehóva eru líklega sá trúflokkur sem dregur sig sem mest út úr jólahaldinu hér á landi. Þeir eru um 655 talsins og halda ekkert upp á jólin. Oft fara þeir í sumarbústað yfir jólin til að vera í friði og eiga bara ósköp venjulega daga þar,“ segir Þórhallur. „Allt í allt, ef við sleppum ásatrúarfélaginu, eru þetta líklega svona 3000 manns sem halda ekki jól. En af þeim eru margir sem taka einhvern þátt í jólahaldinu.“

Þórhallur segir að vissulega geti orðið árekstrar milli hópa þegar sumir halda jól og aðrir ekki. „Ég býst við að þetta geti til að mynda verið erfitt fyrir krakka. Sérstaklega hjá þeim sem eru hvað strangastir og vilja ekki að börnin sín taki þátt í neinu sem tengist jólnum. Sumir vilja ekki að börnin fari í kirkjuheimsóknir með skólanum eða taki þátt í að fönndra fyrir jólin. Það er hins vegar alls ekki hægt að alhæfa og mörgum finnst ekkert að þessu. Líta bara á jólahaldið sem part af menningunni sem þú þarft að laga þig að þegar þú flytur í nýtt land og finnst þess vegna allt í lagi að taka þátt upp að vissu marki.“

thorgunnur@frettabladid.is

**618-100** nýjast ELBA ofninn, hefur “pyrolitic” hreinsikerfi, hárnákvæman elektróniskan hitastilli og fullkomið kerfisval. Ofninum fylgir pizzasteinn.



**Kerfisval:**

- Ofnljós
- Blástur án hitunar (affrysting)
- Yfir- og undirhiti
- Heitur blástur (bakstur o.fl.)
- Grill (glóðarsteiking)
- Grillteinn (grillað á teini)
- Tvöfalt grill m/blæstri (pizza)
- “pyrolitic” hreinsikerfi,

Fullt verð  
kr. ~~99.900,-~~

Jólatilboðsverð  
kr. **69.990**

(á meðan birgðir endast)

# ELBA

ELDAVÉLAR - INNBYGGINGAROFNAR - RAF- OG GASHELLUBORÐ  
ELDHÚSVIFTUR - VEGGHÁFAR - UPPÞVOTTAVÉLAR

Ítölsku ELBA tækin eru falleg, fullkomin og vönduð. Úrvalið er mikið og verðið svo hagstætt að leitun er að öðru eins.

## Friform

Askalind 3 · 201 Kópavogur · Sími: 562 1500



## Jólasprengja í Næs - Grafarvogi

Full búð af nýjum vörum góðar stærðir ótrúleg verð allar vörur frá 2400 til 5900

- kápur - jakkar
- pils - buxur
- toppar - bolir



Foldatorgi · Sími 577 4949

## Stúdentamyndir pantið tímanlega



MYND Hafnarfirði sími 565 4207  
Ljósmyndastofa Kópavogs  
sími 554 3020

www.ljosmynd.is

## Sígræna jólatréð

— eðaltré ári eftir ári

Sígrænt eðaltré í hæsta gæðaflokki frá skátunum prýðir nú þúsundir íslenskra heimila.

- 10 ára ábyrgð
- 12 stærðir, 90 - 500 cm
- Stálfótur fylgir
- Ekkert barr að ryksuga
- Trufjar ekki stofublómin

- Eldtraust
- Þarf ekki að vökva
- Íslenskar leiðbeiningar
- Traustur söluaðili
- Skynsamleg fjárfesting

550 9800

www.skatar.is

Bandalag íslenskra skáta

Skátamiðstöðin Hraunbæ 123

fróðleikur }

**Upphaf jólaauglýsinga**

UPPHAF JÓLAAUGLÝSINGA MÁ REKJA TIL 19. ALDAR.

Talið er að upphaf jólaauglýsinga megi rekja til ársins 1866 þegar for-eldrar voru hvattir til að gefa börnum sínum Nýja testamentið í jóla- eða nýársgjöf. Eftir miðja 19. öld fór að bera á því að fólk gæfi jólagjafir eins og við þekkjum í dag. Þá var orðið meira um sölubúðir en áður hafði verið eftir að fullt verslunarfrelsi komst á árið 1855. Í bókinni Saga daganna má sjá elstu auglýsinguna sem fundist hefur í íslensku blaði, en auglýsingin birtist í Þjóðólfi árið 1866. Hún hafði það að markmiði að „... vekja athygli foreldra að ekkert væri betra til jóla- eða nýársgjafa en hið íslenska Nýja testamenti sem hið Engelska og útlenda og Bifliufélags hefir gefið út“.

Eftir árið 1875 fór í auknum mæli að bera á auglýsingum á vörum í desember. Á Þorláksmessu árið 1878 birtist auglýsing frá versluninni Siemsen sem var sex sinnum tveir sentimetrar að stærð og talið er að sú auglýsing marki upphaf jólaauglýsinga sem hefur síðan aukist með hverju ári. Nú er svo komið að við þurfum að berjast við bæklingaflóðið við útidyrhurðina langt fram yfir hátíðirnar og lítil sex sinnum tveir sentimetra auglýsing fer því hæglega fram hjá okkur.



**Heimatilbúið jólahlaðborð**

Lítið mál er að galdra fram eigið jólahlaðborð.

Oft slá vinir og ættmenn saman í eina stóra hlaðborðsveislu á veitingastöðum borgarinnar. En nú þegar sætin við hlaðborðin eru flest orðin fullskipuð verða svangir sælkerar að grípa til annarra ráða.

Haltu einfaldlega þitt eigið hlaðborð. Settu upp seðil með því sem þú vilt hafa á borðum; aðalrétt, meðlæti og eftirrétt. Deildu svo út verkefnum á hlaðborðshópinn. Einn eldar hangikjöt, annar kemur með meðlætið. Einhver kemur með eftirréttinn, annar með vínið, nokkrir með forrétti eða baka brauð. Öllu er ráðað á borðið og gestir ganga að því



Einfalt er að framkalla sannkallaða jólahlaðborðsgleði.

eins og önnur hlaðborð. Einnig mætti skipta fólki niður í smærri hópa sem skiptast á að þjóna hver öðrum. Svo borgiði bara börnunum þrjú hundruð krónur á tímann fyrir að vaska upp og málið er dautt.

**SJÓNARHÓLL**  
glæraugnaverslun  
í Hafnarfirði  
[www.sjonarholl.is](http://www.sjonarholl.is)  
Líklega hlýlegasta  
glæraugnaverslun  
norðan Alþafjalla

**2**  
fyrir **1**

Heimspeki þessarar aldar er almenn þekking þeirrar næstu!  
Höfundur okunnar Þar sem gæðagleraugu kosta minna

Reykjavíkurvegur 22  
S. 565-5970

Mynd: Helliggerði haust 2005

**Tær snilld!**

**Smoothie skyrdrykkurinn hlaut gullverðlaun og að auki sérstök heiðursverðlaun á mjólkurvörusýningu í Herning í Danmörku.**

Ekki nóg með það, heldur einnig tilnefndur til **Skandinavísku mjólkurverðlaunanna.**

20g prótein ▷

Viðbætt mysuprótein ▷

Náttúrulegar trefjar ▷

Náttúruleg hráefni ▷

◁ Engin fita

◁ Fáar hitaeiningar

◁ Engin sætuefni

◁ Engin aukaefni



Einn Smoothie skyrdrykkur inniheldur jafnmikið magn af hágæðapróteini og er í líttilli skyrdós.

KEA-skyr Smoothie byggir í grunninn á hreinu KEA-skyri sem eitt og sér er ríkt af hágæða próteinum. Til að styrkja enn hollustu drykksins er bætt í hann, við vinnslu, hreinum mysu-próteinum (Whey Protein) sem unnin eru úr mjólk. Til að tryggja enn frekar hollustu drykksins inniheldur hann 1% vatnsleysanlegar trefjar (inulin). KEA-skyr Smoothie inniheldur mjög litla fitu, aðeins 0,2%, en sú fita sem í drykknum finnst er mikilvæg vegna fjölbreytileika lífsnauðsynlegra fitusýra. KEA-skyr Smoothie inniheldur fáar hitaeiningar þrátt fyrir að sneytt er hjá notkun allra sætuefna, en það er gert til að tryggja að öll hráefni séu náttúruleg. Drykkurinn inniheldur þannig einungis frá 81 til 85 hitaeiningar (kcal pr 100 g) þrátt fyrir hátt næringargildi.



**KOKOS-SISAL TEPPI**

Falleg - sterk - náttúruleg  
Verð frá kr. 2.840,- pr. m<sup>2</sup>

Suðurlandsbraut 10  
Sími 533 5800  
[www.sinnet.is/strond](http://www.sinnet.is/strond)

**STRÖND** KHF

**Ljúffengir veislubakkar**

**Fri heimsending**  
Pöntunarsími: 554-6999

**Jumbo**  
Samlokur  
[www.jumbo.is](http://www.jumbo.is)

allt

# nám o.fl.



**Jólafrí** eru framundan í öllum skólum. Það er þeim sem sitja sveittir við prófestur þessa dagana vonandi einhver huggun.



**FERÐAMÁLASKÓLINN**  
ICELAND SCHOOL OF TOURISM

## Vertu á flugi í vinnunni

[www.mk.is](http://www.mk.is)

### Flugþjónustunám

Undirbúningsnám fyrir þá sem vilja starfa í farþegarými flugvéla.

Námið er ein önn, 14 vikur, og hefst í janúar.

Kennt er síðdegis mán.- fim. og frá hádegi föstudaga.

Umsækjendur þurfa að hafa náð 21 árs aldri, vera með stúdentspróf eða annað sambærilegt nám og hafa gott vald á tveimur erlendum tungumálum.

Innritun stendur yfir.

**Kennsla hefst 9. janúar**

Menntaskólinn í Kópavogi við Digranesveg | Sími: 594 4020 | fsk@mk.is | www.mk.is



Ferðamálastólinn í Kópavogi



Atvinnuástand innan rafíðnaðargeirans hefur ávallt verið gott segir Guðmundur Gunnarsson.

## Rafiðnaður fer nýjar leiðir

**Rafiðnaðarsamband Íslands hefur gefið út nýjan margmiðlunardisk um nám og störf í rafíðnaði sem ætlað er að auka áhuga ungs fólks á rafíðnaðarstörfum.**

Í tilefni af þrjátíu og fimm ára afmæli Rafiðnaðarsambandsins var ákveðið að búa til skemmtilega kynningu á gagnvirkum mynddiski um störf í rafíðnaðargeiranum sem nota má í grunnskólum og framhaldsskólum.

Disknum er ætlað að kynna rafíðnaðarstörf og starfsmenntun á lífandi og aðgengilegan hátt fyrir íslenskum nemendum, bæði stúlkum og piltum.

„Atvinnuástand innan rafíðnaðargeirans hefur ætíð verið mjög gott,“ segir Guðmundur Gunnarsson, formaður Rafiðnaðarsambandsins, og bendir á að konur séu hærra launaðar innan

sambandsins en í mörgum öðrum atvinnugeirum, en þær þéna um 87 prósent af meðalheildarlaunum rafíðnaðarmanna.

Meðaltekjur rafíðnaðarmanna eru töluvert hærrí en margra háskólahópa og arðsemi náms í rafeindavirkjun er hæst af þeim námsbrautum sem framhaldsskólinn býður upp á, eða sextán prósent. Rafvirkjar fylgja þar fast á eftir, samkvæmt vef sambandsins. Til samanburðar má nefna að arðsemi náms verkfræðinga er hæst háskólanáms, um tuttugu prósent, hjá læknum tæplega tuttugu prósent og hjá viðskipta- og hagfræðingum er arðsemin svipuð og hjá rafvirkjum.

„Rafiðnaðarsamband Íslands hefur ætíð stutt ötullega við uppbyggingu íslensks atvinnulífs með því að verja umtalsverðum fjármunum í menntastarf innan rafíðnaðargeirans. Þetta hefur skilað sér í því að íslenskir rafíðnaðarmenn eru í dag meðal þeirra hæfustu í heiminum og eru að störfum um allan heim,“ segir Guðmundur.

Hann bætir því við að til þess að hægt sé að viðhalda þessum árangri sé nauðsyn að ná athygli ungs fólks þegar það velji sér námsbraut, og því hafi diskurinn verið framleiddur.

Diskurinn verður sendur í alla grunn- og framhaldsskóla landsins en auk þess verður hægt að nálgast hann á skrifstofu Rafiðnaðarsambandsins.



Á margmiðlunardiski Rafiðnaðarsambandsins er rafíðnaðargeirinn kynntur á lífandi og skemmtilegan hátt.



**MENNTASKÓLINN Í KÓPAVOGI**

## Nám sem nýtist þér!

### Skrifstofubraut I

Er tveggja anna braut þar sem **höfuðáhersla er lögð á viðskipta- og samskiptagreinar**. Brautin er starfstengd og fara nemendur í starfsþjálfun í ein bestu fyrirtækin í Kópavogi og víðar.

**Inntökuskilyrði:** Grunnskólapróf.

**Kennslutími:** 12:55 - 17:10. Kennsla hefst 6. janúar

### Hagnýtt viðskipta- og fjármálagreinanám

Spennandi námsleið sérsniðin að vinnutíma fólks í fjármálafyrirtækjum. Áhersla lögð á hagnýtar viðskiptatengdar námsgreinar. Ekki er kennt fyrstu fimm virka daga í mánuði og ekki 15. hvers mánaðar. **Kennsla hefst 9. janúar.**

Upplýsingar veitir fagstjóri viðskipta- og fjármálagreina í síma 594 4000 milli kl. 9:00 og 14:00. Netfang: [ik@mk.is](mailto:ik@mk.is)

## Viltu veita þér og þínum forskot í námi eða starfi?

Minum á hin vinsælu gjafabréf Hraðlestrarskólans

“Enginn ætti að láta þetta framhjá sér fara. Á skipulegan og skjótvirkian hátt er hægt að margfalda lestrarhraða án þess að það bitni á skilning. Samfara lestri er náms-tækni sem nýtir aukin afköst lesturs og tryggir að það sem lesið er gleymist ekki.”

Porvaldur H., 24 ára lögræðinemi.

Gjafabréfið gildir á eitthvert þeirra námskeiða sem haldið verður 2006 og hverju gjafabréfi fylgir 3.000 kr. inneign inn á bók frá JPV-útgáfu.



JPV ÚTGÁFA

Hægt er að panta gjafabréfið í síma 586-9400 og á [www.h.is](http://www.h.is) ...næsta námskeið 5. janúar 2006



# allt atvinna

Alla sunnudaga

# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁAUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA  
KL. 8-22

TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 14.30

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER 550 5000  
smaar@frettabladid.is / visir.is

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL FÖSTUDAGS  
LAUGARDAG OG SUNNUDAG

8-18  
11-16

Ingvar Helgason  
Notaðir bílar



Mitsubishi Pajero GLS nýskr. 02/04, ssk. Ek. 49 þús. km. Verð 4.280.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason  
Notaðir bílar



Hyundai Santa Fe nýskr. 03/03, bsk. Ek. 41 þús. km. Verð 1.990.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason  
Notaðir bílar



Opel Vectra 1.6GL nýskr. 02/01, bsk. Ek. 74 þús. km. Verð 860.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason  
Notaðir bílar



Daihatsu Gran Move nýskr. 12/00, ssk. Ek. 78 þús. km. Verð 770.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason  
Notaðir bílar



Opel Astra 1.2 nýskr. 05/00, bsk. Ek. 72 þús. km. Verð 660.000. Tilboð 490.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.

Ingvar Helgason  
Notaðir bílar



Opel Corsa Comfort nýskr. 17/02, bsk. Ek. 4 þús. km. Verð 820.000. Tilboð 640.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Luxury nýskr. 05/03, ssk. Ek. 78 þús. km. Verð 2.790.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



MMC Pajero GLS nýskr. 04/02, ssk. Ek. 66 þús. km. Verð 3.480.000. Tilboð 3.140.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2 nýskr. 05/02, bsk. Ek. 81 þús. km. Verð 830.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Corsa Comfort nýskr. 05/02, bsk. Ek. 72 þús. km. Verð 840.000. Tilboð 640.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Patrol Elegance 35 nýskr. 07/04, ssk. Ek. 32 þús. km. Verð 4.090.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



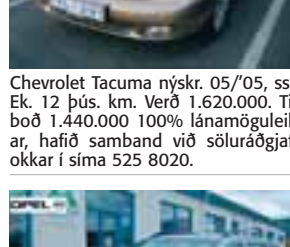
Opel Corsa Comfort nýskr. 05/02, bsk. Ek. 66 þús. km. Verð 850.000. Tilboð 620.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volkswagen Polo 1.2 nýskr. 05/02, bsk. Ek. 82 þús. km. Verð 820.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Legacy Wagon nýskr. 09/00, ssk. Ek. 141 þús. km. Verð 1.040.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Chevrolet Tacuma nýskr. 05/05, ssk. Ek. 12 þús. km. Verð 1.620.000. Tilboð 1.440.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan Terrano Luxury nýskr. 05/03, bsk. Ek. 58 þús. km. Verð 2.640.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



GMC Envoy Envoy nýskr. 03/02, ssk. Ek. 58 þús. km. Verð 3.320.000. Tilboð 2.870.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.2 nýskr. 06/00, bsk. Ek. 116 þús. km. Verð 650.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Chrysler Caravan 2.4 nýskr. 04/05, ssk. Ek. 6 þús. km. Verð 2.760.000. Tilboð 2.380.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Astra 1.6GL nýskr. 02/00, ssk. Ek. 61 þús. km. Verð 780.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Peugeot 307 nýskr. 11/04, bsk. Ek. 12 þús. km. Verð 2.350.000. Tilboð 2.080.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Renault Laguna nýskr. 07/97, bsk. Ek. 154 þús. km. Verð 590.000. Tilboð 390.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Forester CS nýskr. 08/98, ssk. Ek. 99 þús. km. Verð 930.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Isuzu Trooper 3.0 nýskr. 05/00, ssk. Ek. 101 þús. km. Verð 1.920.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Corsa Comfort nýskr. 07/02, bsk. Ek. 57 þús. km. Verð 880.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Volvo S40 nýskr. 08/03, ssk. Ek. 38 þús. km. Verð 2.120.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Opel Vectra Comfort nýskr. 01/04, bsk. Ek. 40 þús. km. Verð 1.530.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Toyota Avensis nýskr. 08/05, ssk. Ek. 3 þús. km. Verð 2.320.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Subaru Impreza nýskr. 08/01, ssk. Ek. 47 þús. km. Verð 1.190.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Nissan X-Trail Elegance nýskr. 06/02, ssk. Ek. 65 þús. km. Verð 1.820.000. 100% lánamöguleikar, hafið samband við söluráðgjafa okkar í síma 525 8020.



Ingvar Helgason  
Sævarhófa 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
www.ih.is

Ingvar Helgason  
Sævarhófa 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
www.ih.is

Ingvar Helgason  
Sævarhófa 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
www.ih.is

Ingvar Helgason  
Sævarhófa 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
www.ih.is

Ingvar Helgason  
Sævarhófa 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
www.ih.is

Ingvar Helgason  
Sævarhófa 2, 110 Rvk.  
Sími: 525 8000  
www.ih.is

BÍLASALAN *bill.is*

## ÚTSALA



Fiat Multipla SX árg. 1999, ek. 101 þ. km. 5 gir, 6 manna, tilbóðsverð nú 590 þ.! 100% lán



BMW 318i Touring árg. 2001, ek. 78 þ. km. 5 gir, álfelgur o.fl. Áhvilandi 1.200 þ., verð áður 1.590 þ., verð nú 1.290 þ.!!



Dodge Grand Caravan árg. 2001, ek. 116 þ. km. Sjálfsk., 7 manna, CD, álfelgur o.fl. Áhvilandi 1.590 þ., verð nú 1.590 þ.! 100% lán!



Suzuki Grand Vitara 2.0 árg. 2003 ek. 64 þ. km. 5 gir, verð áður 1790 þ., verð nú 1490 þ.! 100% lán.



Toyota Corolla Touring 4WD árg. 2000 ek. 99 þ. km. 5 gir, krókur, sumar og vetrardekk, ný timareim. Verð áður 990 þ., verð nú 690 þ. 100% lán.



Ford F-350 Super Crew Lariat árg. 2005 ek. 3 þ. km. Sjálfsk. "einn með öllu" 35" dekk. Áhvilandi 2000 þ., verð nú 3690 þ.!!



Volvo XC-90 T6 árg. 2004 ek. 73 þ. km. Sjálfsk. Leður, toppluga o.fl. Verð áður 5390 þ., verð nú 3990 þ.!! 100% lán.



Opel Astra 1.4 árg. 2001 ek. 95 þ. km. 5 gir. Áhvilandi 450 þ., verð áður 790 þ., verð nú 450 þ. 100% lán.



Toyota Double Cab 2.4 Benzín árg. 1993 ek. 190 þ. km. 5 gir, 38" breyttur, auka tankur, CB o.fl. Verð áður 790 þ., verð nú 490 þ.!!

**Bill.is**  
Malarhöfða 2, 112 Rvk.  
Sími: 577 3777  
www.bill.is

BÍLASALAN *bill.is*

## ÚTSALA



BMW 318i árg. 1998 ek. 130 þ. km. 5 gir, toppluga, álfelgur, sumar og vetrardekk á felgum. Áhvilandi 650 þ., verð áður 1150 þ., verð nú 850 þ.!!



VW Golf 2.0 FSI árg. 11/2004 (nýt útlit) ek. 19 þ km. Sjálfsk. Ofi. Verð 1990 þ.!!



Land Rover Discovery SE árg. 2004 ek. 43 þ. km. Sjálfsk. 7 manna, leður, 2 topplugar o.fl. Verð áður 3790 þ., verð nú 3190 þ.!!



Honda CRV árg. 1999 ek. 98 þ. km. Sjálfsk., álfelgur o.fl.!! Verð áður 1290 þ., verð nú 990 þ.!!



Honda Accord Sport Wagon árg. 2005 ek. 11 þ. km. Sjálfsk., Ofi. Verð áður 2390 þ., verð nú 1990 þ.!!



Mazda 626 2.0 GLXi árg. 1996 ek. 75 þ. km. Sjálfsk. Ofi. Verð nú 290 þ.!!!!



Range Rover 4.4i Vouge árg. 2003 ek. 105 þ. km. Sjálfsk., leður, toppluga o.fl. Áhvilandi 5700 þ., verð nú 6100 þ.!!



Subaru Legacy 2.0 GL árg. 2000 ek. 100 þ. km. Sjálfsk., krókur, álfelgur, sumar og vetrardekk ofi. Verð áður 1290 þ., verð nú 990 þ.!!



M.Benz E270 CDI árg. 2003 ek. 16 þ. km. Sjálfsk., toppluga o.fl. Ofi. Verð áður 4390 þ., verð nú 3990 þ.!!

**Bill.is**  
Malarhöfða 2, 112 Rvk.  
Sími: 577 3777  
www.bill.is

BÍLASALAN *bill.is*

## ÚTSALA



BMW 318iA árg. 1993 ek. 199 þ. km. Sjálfsk., CD ofi. Verð nú 290 þ.!!



BMW 523 IA Steptronic árg. 1999 ek. 114 þ. km. Sjálfsk., 17" álfelgur, leður, toppluga ofi. Topp eintak, áhvilandi 1520 þ., verð áður 2190 þ., verð nú 1590 þ.!!



MMC Pajero V6 árg. 1996 ek. 209 þ. km. Sjálfsk., 7 manna, krókur, 31" dekk, þjónustubók, topp eintak. Verð áður 950 þ., verð nú 690 þ.!!



Toyota Carina E 2.0 Wagon árg. 1996 ek. 131 þ. km. 5 gir, topp eintak. Verð áður 530 þ., verð nú 590 þ.!!



VW Polo 1.4 árg. 1999 ek. 110 þ. km., 5 gir, álfelgur, spoiler ofi. Verð áður 550 þ., verð nú 390 þ.!!



Subaru Legacy 2.0 GL árg. 1998 ek. 102 þ. km. 5 gir, álfelgur, spoiler, þjónustubók, ný timareim, topp eintak. Verð áður 850 þ., verð nú 690 þ.!!



M.Benz S 500 TD árg. 1998 ek. 530 þ. km. Sjálfsk., 18" AMG felgur, leður, ofi. ofi. Áhvilandi 750 þ., verð áður 1790 þ., verð nú 990 þ.!!



Toyota Corolla Wagon 1.6 VVTi árg. 2004 ek. 42 þ. km., 5 gir o.fl. Verð áður 1.570 þ., verð nú 1.290 þ.!!



M.Benz C320 AMG árg. 2005 ek. 1 þ. km. "einn með öllu" Áhvilandi 4.950 þ., verð nú 5.390 þ.!!

**Bill.is**  
Malarhöfða 2, 112 Rvk.  
Sími: 577 3777  
www.bill.is

BÍLASALAN *bill.is*

## ÚTSALA



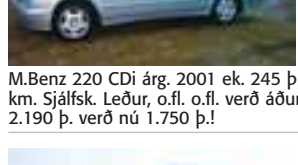
Daihatsu Terios árg. 1998 ek. 100 þ. km., 5 gir, álfelgur, ný timareim, smurbók ofi. Verð nú 350 þ.!!



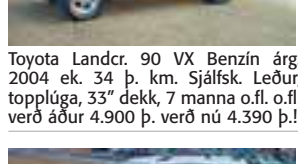
Ford Escape XLT árg. 2005 ek. 21 þ. km. Sjálfsk. ofi. verð nú 2.590 þ.!!



Ford Econoline 350 XLT 7.3 TD árg. 1998 ek. 150 þ. km. Sjálfsk. 11 manna, vill skipta á dýrari bíl, verð nú 1.390 þ.!!



M.Benz 220 CDI árg. 2001 ek. 245 þ. km. Sjálfsk. Leður, ofi. ofi. verð áður 2.190 þ. verð nú 1.750 þ.!!



Toyota Landcr 90 VX Benzín árg. 2004 ek. 34 þ. km. Sjálfsk. Leður, toppluga, 33" dekk, 7 manna o.fl. ofi. verð áður 4.900 þ. verð nú 4.390 þ.!!



Toyota Corolla 1.6 Wagon árg. 1999 ek. 80 þ. km. 5 gir, verð áður 690 þ. verð nú 550 þ.!!



Nissan Titan SE árg. 2004 ek. 23 þ. km. Sjálfsk. Álfelgur, CD ofi. ofi. verð nú 2.990 þ.!!



Holiday Camp Ægir Tjaldvagn árg. 2005 (nýr) fortjald ofi. kostar nýr 650 þ. verð nú 450 þ.!! Flottur fyrir næsta sumar!



Durango SLX árg. 2004 ek. 30 þ. km. Sjálfsk. Leður, 7 manna o.fl. verð áður 3.690 þ. verð nú 2.990 þ.!!

**Bill.is**  
Malarhöfða 2, 112 Rvk.  
Sími: 577 3777  
www.bill.is

HÖFÐABÍLAR  
þar sem bílar seljast

## EKKI FALLA Í FJÖLDANN - GÓÐ AÐKOMA



Isuzu Trooper 3.0 TDI 38" 5/2000 ek 105 þ km 5 gir leður Svabalegur flott graeja Verð 2.790 þ Bilalán 1.500 þ



M.Benz S430 5/1999 ek 100 þ km Sjálfsk Með öllu Verð 5,200þ



BMW 645 Ci 2004 Innfluttur frá Þýskalandi Einn með öllu Verð 9,9M



MMC Montero Limited 3,8 V6 2005 ek 16 þ km Sjálfsk leður luga CD rafm i öllu Verð 4,750 þús



Vorum að fá 10 Vélsteða 2005 árgærd á fráberu verði, Skidoo Mach 2 og MXZ 600-800cc Verð frá 750 þús



BMW 735 og 745 2002-2003 Verð frá 5,5 m



Benz E500 2003 2003 ek 37 þ km Með öllu Verð 5,950 þús



GMC Denali 2003 ek 40 þ km Sjálfsk leður gleroppuga 7 Manna Verð 5900 þús



Hummer H2 2003 ek 70 þ km Sjálfsk leður luga Verð 6,500 þús



M.Benz E430 Avantgarde 4Matic 2000 ek aðeins 44 þ km Sjálfsk 18" álfelgur leður toppluga ofi Verð 4,400 þús



M.Benz SL 500 2003 ek 8 þ km Einn með öllu Verð 9,9 M



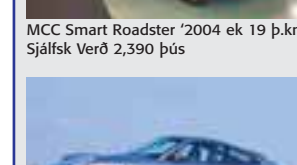
Mazda 6 2003 ek 60 þ km Sjálfsk Gleroppuga CD ofi Verð 1,850 þús Bilalán 1,600 þús



MCC Smart Roadster 2004 ek 19 þ km Sjálfsk Verð 2,390 þús



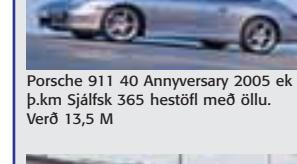
3 stk Mini One Cooper 2002-2004 Verð frá 2,200



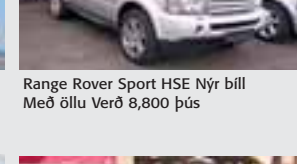
Porsche 911 40 Anniversary 2005 ek 1 þ km Sjálfsk 365 hestöfl með öllu. Verð 13,5 M



Range Rover Sport HSE Nýr bill Með öllu Verð 8,800 þús



4 stk Range Rover HSE Diesel og bensín 2002-2004 Verð frá 5,9 M



4 stk M.Benz S500 2002-2003 Verð frá 5,5 M



Skoda Octavia RSTurbo 6/2002 ek 82 þ km Leður sólluga tölvukubbur 220h6 Verð 1,890 þús



Fosshálsi 27  
Sími 577 4747. Fax 577 4750  
hofdabilar@hofdabilar.is • hofdabilar.is



Fjallabíll Nissan Patrol 3,3 TDI 44", árg. '87, lofttæstur framan og aftan, aukatankur, kastarar, Verð 790 þús. 100% lán mögulegt. Uppl. 580 8900, 699 6661, 699 5801. www.bilalind.is



MMC L-200 Double Cab Diesel 4x4 skr. 7/2003 ek. aðeins 66 þús. km. v. 1.890 þús. 100% lán mögulegt. Uppl. 580 8900, 699 6661, 699 5801 www.bilalind.is



Nissan Primera Comfort 1600 Wagon 1/2000, ek. 115 þús. km 100% lán mögulegt.



Dodge Durango ske. 3/2000 ek. 80 þús. km. verð áður 1.790 þús. nú á tilboði 1.450 þús. Uppl. 580 8900, 699 6661, 699 5801 www.bilalind.is

**Bilalind**  
Vagnhöfði 9, 110 Reykjavík  
Sími: 580 8900  
www.bilalind.is



BMW 525 TDS Diesel STW 04/2003 Ek. 149 þ. km. 5 gíra, leður, vel búinn. Fallgur og óstíttur bíll. Ath. skipti. Verð 3.490 þús. Bilabankinn S. 588 0700, 663 3300.



VW Passat 1.6 Basicline STW 04/1998 Ek. 87 þ. km. Blár, 5 gíra, álfelgur, aukadekk, CD. Einn eigandi, gullfallgur bíll. Áhv. 600 þús. Verð. 790 þús. Bilabankinn S. 588 0700, 663 3300.



VW Golf Comfortline 1.6 '99. Ek. aðeins 62 þ. km, Sjálfsk, silfurlitur. Verð 790 þús. Bilabankinn S. 588 0700, 663 3300.



Subaru Outback 3.0 6 Cyl. 07/2004. Ek. 23 þ. km. Svartur, ssk, m/öllu. 130 þús. útb. og yfirtaka á láni 3.350 þús. S. 588 0700 Bilabankinn

**Bilabankinn**  
Breiðhöfða, 112 Reykjavík  
Sími: 588 0700  
www.bilabankinn.is



**HÖFÐABÍLLAR**  
...þú sem lítur sést!  
Toyota Hiace 4WD Diesel turbo interc. 8/1998 5 gíra, ek. 200 þ. km. Nýsk., ný timareim o.fl Verð 890 þús. S. 690 6465.

**Höfðabíllar**  
Fossháls 27, 110 Reykjavík  
Sími: 577 4747  
www.hofdabillar.is



**Bilasalan Bilfang**  
www.bilfang.is

Isuzu Crew Cab TD, árg. 09/2002, ek. 122 þ. km. með plasthúsi, dráttarkrók o.fl. Mjög vel farinn bíll. V. 1.290.000. Áhvilandi lán 1.000.000. með fyrsta gjalddegi 1. feb. 2006. Frekari upplýsingar í síma 567 2000.



M-Benz Sprinter Diesel. Árg. 06/2002, ek. 28 þ. km., beinsk., á vsk.númerum, 3 manna. V. 2.290 þús. Möguleiki á 100% láni. Frekari upplýsingar í síma 567 2000.

**Bilasalan Bilfang**  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
www.bilfang.is



**X4 ehf**  
Malarhöfði 2, 110 Reykjavík  
Sími: 565 2500

Mazda MPV nýr 7 manna bíll frá X4, sjálfskiptur, ríkulega útbúinn, nokkrir litir í boði til afhendingar strax. Verð. 2.990þús. Upplýs. 565-2500 og www.x4.is.



**Radavarar-Radavarar**  
Bíleigendur takið eftir! Vorum að fá í hús hágæða radavarar. Uppl. í s. 565 2500. Ópið 10-18:30 virka daga.



**12 Volt**  
Malarhöfða 2, 110 Reykjavík  
Sími: 565 2500



**Nýja bilahöllin**  
Eirhöfða 11, 110 Rvk.  
Sími: 567 2277  
www.notadibrillar.is



Renault Megane Scenic RX 4 nýsk. 11/2000 ek. 51 þús. 5 gíra, álfel., og fl. Verð 1.290 þús.



Hyundai Accent 1996 ek. 100 þús. km, 5 dyra, 5 gíra, ný skoðaður '06, ný kúpling og bremsur sumar- og vetrardekk. Fæst á 150 þús. stgr. S. 691 4441.

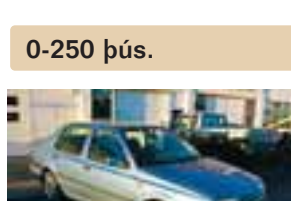
**Til sölu Honda CRV 4X4 STD 147 H**  
ÖÁrg. 1999, ekinn 98 þ. km. Sjálfskiptur og sídrifin. ABS hemlar, álfelgur, dráttarkrókur, fjarstj. samlesingur, höfuðupúðar aftan. Bíll að norðan ekkert selt. Bæði reyklæust og skuldlæust ökutæk. Ásett verð 1.300.000 staðgreiðslufélag.



**M-Benz E420**  
M-Benz E420 árg. '94, ekinn 189 þús., km Ralmagn í rúðum, speglum, topplúgu, sætum, minni í bílstjórásati leðubúinrétting, samlesingur, sjálfskiptur, álfelgur, ABS hemlar, airbag, 273 hestöfl. Ásett verð 1.350.000 tilboð 1 millj. Uppl. síma 892 0459 Eða á bilasölum bil.is og Hóldur Akureyri.



Musso Sports 2900 TDI árg. 2005, sjálfskiptur, ekinn 11 þús. km. 31" dekk. Verð 2,4 millj. 100% lán. S. 898 2811.



Lexus IS200 árg. '03 ek. 20 þús. Uppl. í s. 898 6908.

VW Vento '94 sjálsk., sk. '06, ek. 90 þús. Verð 165 þús. stgr. Einstaklega góður bíll. Uppl. í s. 846 1065.



**BÍLALEIT**  
3 milljónir bíla  
Nýjrir og notaðir  
Bílar á lægra verði!



**Bestu Bilakaupin Islandus.com**  
www.islandus.com

Leitin að nýjum bíl hefst á www.islandus.com. Við seljum bíla langt undir markaðsverði, veitum öfluga þjónustu, allt að 5 ára ábyrgð og úrvegun bílala. Ef draumabíllinn þinn er ekki til á vefnum okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bílaleit. Gerðu kjarakaup í Bílabúð eða reyfarakaup á Bilapöppboði Islandus.com. Sími þjónustuveis 552 2000 og netsjall við sölumenn er á www.islandus.com



Hyundai Accent 1996 ek. 100 þús. km, 5 dyra, 5 gíra, ný skoðaður '06, ný kúpling og bremsur sumar- og vetrardekk. Fæst á 150 þús. stgr. S. 691 4441.



Honda Civic 1989 ssk., sk. '06, 3 dyra, ek. 158 þús. km. Finn bíll, verð 145 þús. S. 691 4441.

Til sölu MMC Lancer árg. '91, ekinn aðeins 50 þús., sumar og vetrardekk á felgum, ssk., aðeins 2 eigendur frá upphafi, litur vel út miðað við aldur. Verð 150 þús. Upplýsingar veitir Kári í síma 661 1430.

Hyundai Elantra '92 1600. Ek. 143 þ. 13 þ á timareim. Dráttarkrókur. Verð 50 þ. Sígi s. 691 0338.

Daewoo árg. '98 ek. 54 þús. km. Beinsk. 3 dyra, sk. '06. Gott ástand. Góð nagladekk. V. 240 þús. Sími 699 5119.

Ódýrir góðir nýsk. Ford Escort st. '96 ek. 135 þ. v. 135 þ. VW Golf st. '95. V. 110 þ. Ath. sk. ód. S. 844 6609.

Subaru Legacy '93, ek. 212 þús. í ágætu standi. 5 gíra, álfelgur og CD. Verð 200 þús. S. 662 4915.

Hyundai Accent '95 ekinn 150 þús. Nýskoðaður, sjálfsk., ný nagladekk. Verð 130 þús. Uppl. í s. 660 8166.

**Tilboð 250 þús.**  
Nissan Almera 1,6 árg. '96, ek. 134 þús. sk. 4ra dyra, sk'06. Listaverð 350 þús. Tilboð 250 þús. S. 691 9374.

**250-499 þús.**  
Toyota Yaris '01, 3 dyra. Ek. 125 þ., álf. + ný vetrard. Tilboð 490 þ. Uppl í síma 894 0909.



**BÍLAHORNID**  
BÍLASALA  
**TOYOTA DAGAR**

Í dag og næstu daga ætlum við að selja fyrir viðskiptavinum okkar ýmsar tegundir og gerðir af Toyotum. Allir æstu að geta fundið eitt-hvað við sitt hæfi hvort sem þú ert að leita að jeppa, fólksbíl eða smábíl. Sjóvá ætlar að bjóða upp á frábær bílala við allra hæfi sem við algreidum á staðnum. Láttu sjá þig og við náum samningum.



**TOYOTA YARIS T-SPORT.** Árg. 2004. Ekinn 9 þúsund km. ABS, álfelgur, geislaspillari og margt fleira. Frábær sportbíll. Verð kr. 1.650.000. Ákvilandi 1.0 mkr.



**TOYOTA LANDCRUISER 100 VX Diesel.** Árg. 2002. Ekinn 80 þ.km. Sjálfskiptur, Tems-fjórdrum, Webasto aukamiðstöð og margt fleira Verð kr. 4950.000.



**TOYOTA LANDCRUISER 90 VX Diesel.** Árg. 1997. Ekinn 180 þ.km. Sjálfskiptur með ABS og á álfelgur. Glæslegt eintak Verð kr. 1890.000.



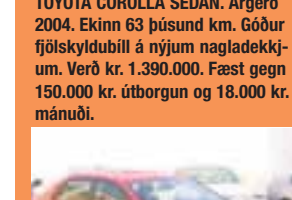
**TOYOTA RAV 4.** Árg. 2004. Ekinn 19 þúsund km. Finn dyra, sjálfskiptur með ABS og á álfelgur. Reyklausa bíll. Verð kr. 2.690.000. Áhvilandi 2.1 m.kr.



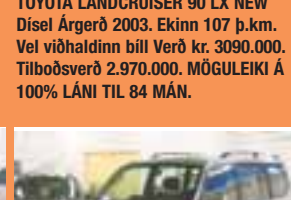
**TOYOTA COROLLA SEDAN.** Árg. 2004. Ekinn 63 þúsund km. Góður fjölskyldubíll á nýjum nagladekkjum. Verð kr. 1.390.000. Fæst gegn 150.000 kr. útborgun og 18.000 kr. á mánuði.



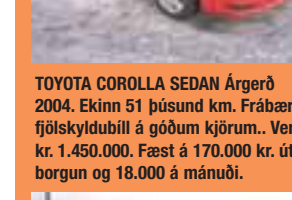
**TOYOTA LANDCRUISER 90 LX NEW Diesel** Árg. 2003. Ekinn 107 þ.km. Vel viðhaldinn bíll Verð kr. 3090.000. Tilboðsverð 2.970.000. MÖGULEIKI Á 100% LÁNI TIL 84 MÁN.



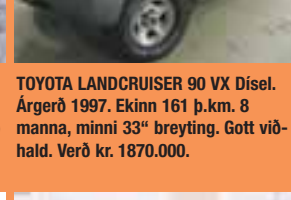
**TOYOTA COROLLA SEDAN** Árg. 2004. Ekinn 51 þúsund km. Frábær fjölskyldubíll á góðum kjörum. Verð kr. 1.450.000. Fæst á 170.000 kr. útborgun og 18.000 á mánuði.



**TOYOTA LANDCRUISER 90 VX Diesel.** Árg. 1997. Ekinn 161 þ.km. 8 manna, minni 33" breyting. Gott viðhald. Verð kr. 1870.000.



**TOYOTA RAV 4.** Árg. 2001. Ekinn 77 þúsund km. Sumar og vetrardekk. Sjálfskiptur, lípur fjórhjóladrifsbíll. Verð kr. 1.590.000. Engin skipti.



**TOYOTA AVENSIS SOL 2.0.** Árg. 1998. Ekinn 94 þ.km. Sjálfskiptur, Álfelgur, Vindskeið. Verð kr. 900.000.



**TOYOTA TUNDRA LIMITED V8.** Árg. 2004. Ekinn 70 þúsund km. Flottur pick-up með flekjum og rafmagn. í öllu. Sjálfskiptur. 250 hestöfl. Verð kr. 2.200.000. Skipti möguleg á ódýrari.



**TOYOTA COROLLA LIFTBACK TERRA.** Árg. 2000. Ekinn 54 þ.km. Sjálfskiptur, Álfelgur. Nagladekk á felgum fylgja. Verð 990.000. Áhv. kr. 640.000, 16 þús. á mán.



**TOYOTA TUNDRA LIMITED V8.** Árg. 2004. Ekinn 70 þúsund km. Flottur pick-up með flekjum og rafmagn. í öllu. Sjálfskiptur. 250 hestöfl. Verð kr. 2.200.000. Skipti möguleg á ódýrari.



**TOYOTA COROLLA LIFTBACK TERRA.** Árg. 2000. Ekinn 54 þ.km. Sjálfskiptur, Álfelgur. Nagladekk á felgum fylgja. Verð 990.000. Áhv. kr. 640.000, 16 þús. á mán.

**TOYOTA DAGAR**  
Bilahornid  
Funahöfða 5  
S: 567-2400  
www.bilahornid.is

Opnunartími 10-18 alla virka daga og 12-16 laugardaga  
Eigum pláss fyrir nýlega bíla í stórum björtum innisal okkar.

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**



BMW 325iX Touring '90. Mjög vel búinn bíll. Verð 410 þús. Uppl. í s. 696 2021.



M.Bens S-500 nýskráður 7/95 ekinn 198 þús., svartur, sjálfstýrtur, toppluga, leður, tvöfalt gler, 18" álfelgur AMG, mikil yfirfarinn. Sp bílasamningur áhvalandi ca kr 1500 þús. 36 þús. per mánuð, óska eftir tilboðum. Upplýsingar í síma 421 4888 og 899 0555.



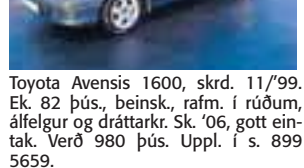
Toyota Corolla '96, ek. 130 þús. km, vetrard, CD, mjög gott eintak. Verð 370 þús. Uppl. í s. 694 3308.



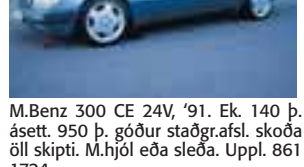
Corolla SI '93 ek. 193 þús, toppluga, CD, rafm. í rúðum og speglum, sumard. á 15" álf, vetrard. á 14 stálf. V. 290 þ. s. 891 8485.



Til sölu VW station árg. '96, 1600, ek. 125 þús., bíll í toppstandi, álfelgur, sumar & vetrardekk. Verð 280 þús. Uppl. í s. 662 0700.



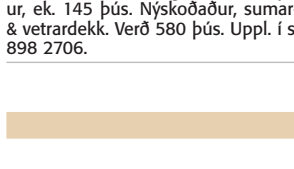
Passat '97, ek. 146 þús. km. Silfurgrár, vel með farinn. Verð 499 þús. S. 555 3766 & 697 3694.



Toyota Avensis 1600, skrd. 11/99. Ek. 82 þús., beinsk., rafm. í rúðum, álfelgur og dráttark. Sk. '06, gott eintak. Verð 980 þús. Uppl. í s. 899 5659.



M.Benz 300 CE 24V, '91. Ek. 140 þ. ásett. 950 þ. góður staðgr.afsl. skoða öll skipti. M.hjól eða sleða. Uppl. 861 1724.



Subaru Legacy '98. Einn sá glesilegasti í bænum. Leður bólfarar á Íslandi. Einn eigandi. Vetrar- og sumar-dekk, nýjar álfelgur, geislaspihari, dráttar beisli, ekinn 140.000 km. Upplýsingar í síma 898 2865 eftir kl. 17.

Til sölu Ford Focus árg. 02/2001, ekin 77.000. Verð 850.000. Uppl. í síma 699 5514.

VW Bora árg. '99. Ný timareim ekinn aðeins 80 þús. Toppeintak fæst á 780 þús. stgr! Uppl. í síma 865 7701.

VW Passat station árg. '99 beinskptur, ek. 145 þús. Nýskóaður, sumar- & vetrardekk. Verð 580 þús. Uppl. í s. 898 2706.

Corolla Hatchback '99, silfurgrár, ek. 147 þús. Fallegur bíll, álfelgur, 5 girar og CD. Nýtt í bremsum. Verð 630 þús. S. 863 3228.

**Subaru Impreza** árg. 99, ssk., 2.0 l. Hér er toppeintak sem er ekinn aðeins 49 þús. Verð 700 þús. stgr. Uppl. í s. 897 4563.

### 1-2 milljónir



Benz Sprinter Maxi árg. 2002, keyrður 120.000 km. Verð 1.900.000 kr. án VSK. Uppl. í síma 893 5699 & 861 6099.



Til sölu VW Golf, árg. 2003, 2.0 vél, 5 g. Ekinn 15 þ., toppluga, loftkæling, cruise, CD, álfelgur. Fallegur bíll. Uppl. í s. 861 4481.



Til sölu Honda CR-V 2001, ek. 80 þ. km, dekurbill, þjóbók, Cruise Contr., dráttarkúla. Verð 1.690 þús. S. 894 9514.



Til sölu VW station árg. '96, 1600, ek. 125 þús., bíll í toppstandi, álfelgur, sumar & vetrardekk. Verð 280 þús. Uppl. í s. 662 0700.



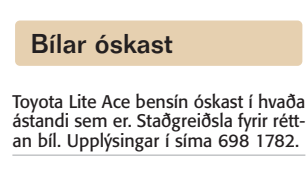
Suzuki Grand vitara 2.0, 5 girar, 5 dyra, 10/2001, ek. 71 þús. km, Bíllalán 1.120 þús. ásett 1.390 þús. tilboð óskast, skoða skipti. S. 691 4441.



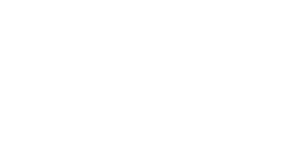
Nissan Patrol '95 Turbo diesel ek. 160 þ. Fallegur og góður bíll. Stórt þakbox fylgir. Tilvalinn fyrir hestamanninn. Verð 1.150 þ. s. 820 3363.



Til sölu Subaru Legacy Outback '04, Awd, 16" álf, rafm. í öllu, 2,5 l, km 28.000, góður í veturinn. Uppl. í s. 861 9742.



Frábært verð 2.950.000. Gullfallegur Ford F-150 Lariat 2004 m. öllu. Ek. 40.000 km. Bein sala. Sími 822 3560.



BMW 520i diesel 2002 ek. 94 þús. km. Station leður, aðgerðarstýri, 5 girar, verð 3.290 þús. bíl 2.542 þús. Fyrsta alþingunni í feb. 2006 skoða skipti. S. 691 4441.

### Bílar óskast

Toyota Lite Ace bensín óskast í hvaða ástandi sem er. Staðgreiðsla fyrir réttan bíl. Upplýsingar í síma 698 1782.

Óska eftir ódýrum bíl 10-50 þús, helst skoðuðum. S. 699 3548.

Óska eftir bíl, helst ekki eldri en '93 á 0-150 þús. Mú þarfnaðast lagfæringar. Uppl. í s. 691 9374.

### Jeppar



**Jeppaeigendur,** drullufjakkar, tilvalið að hafa í jeppanum í eiginheimi. Vélaborg Krókhálsi 5F Reykjavík (gengið inn frá Járnhálsi) sími 414 8600 og Draupnisgötu 1 Akureyri sími 464 8600. Skoðið einnig úrnálið á [velaborg.is](http://velaborg.is)



Til sölu Honda CR-V 2001, ek. 80 þ. km, dekurbill, þjóbók, Cruise Contr., dráttarkúla. Verð 1.690 þús. S. 894 9514.



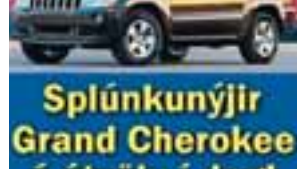
Nýja eða nýlega jeppa færðu ódýrara hjá Islandus.com. Utvegum frá öllum helstu framleiðendum langt undir markaðsverði. Öflug þjónusta, allt að 5 ára ábyrgð og bíllalán. Ef draumabíllinn þinn er ekki til í vefnum okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bíllaleit. Gerðu kjarakaup í Bilabúð eða reyfarakaup á Bilappboði Islandus.com. Sími hjónustuvens 552 2000 og netspjall við sölumenn er á [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



Nýja eða nýlega jeppa færðu ódýrara hjá Islandus.com. Utvegum frá öllum helstu framleiðendum langt undir markaðsverði. Öflug þjónusta, allt að 5 ára ábyrgð og bíllalán. Ef draumabíllinn þinn er ekki til í vefnum okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bíllaleit. Gerðu kjarakaup í Bilabúð eða reyfarakaup á Bilappboði Islandus.com. Sími hjónustuvens 552 2000 og netspjall við sölumenn er á [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



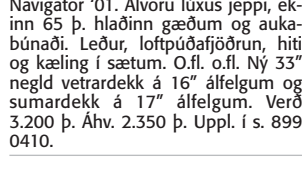
Nýja eða nýlega jeppa færðu ódýrara hjá Islandus.com. Utvegum frá öllum helstu framleiðendum langt undir markaðsverði. Öflug þjónusta, allt að 5 ára ábyrgð og bíllalán. Ef draumabíllinn þinn er ekki til í vefnum okkar í dag, finnum við hann fljótt með alþjóðlegri bíllaleit. Gerðu kjarakaup í Bilabúð eða reyfarakaup á Bilappboði Islandus.com. Sími hjónustuvens 552 2000 og netspjall við sölumenn er á [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



Til sölu Toyota Hilux D/Cap, 2,4 bensín árg. '95, 38" breyttur. Verð 600 þús. Uppl. í s. 893 4441.



**Toyota LandCruiser** Gullmoli til sölu skr.d. 18.03.1999, diesel túrbó, 33" minni breyting, stigbretti, CD, heilsársdekk. Uppl. í s. 897 0074.



Navigator '01. Alvöru lúxus jeppi, ekinn 65 þ. hláðinn gæðum og aukabúnaði. Leður, loftþúfaþjódur, hiti og kæling í sætum. O.l. o.l. Ný 35" megið vetrardekk á 16" álfelgum og sumardekk á 17" álfelgum. Verð 3.200 þ. Áhv. 2.350 þ. Uppl. í s. 899 0410.



Tilboðs Toyota Rav4 05/2003, ek. 56 þ. km. Til sölu gott eintak af 2003 Rav4, einn eigandi, vetrar- og sumar-dekk, spoiler og fl. alger dekurbill. Ásett verð 2.250 þ. Tilboð 1.950 þús. Uppl. í síma 694 4414.



Til sölu Toyota Land Cruiser GX '04 sjálfsk., ekinn 25 þús. Upplýsingar í s. 893 7518.



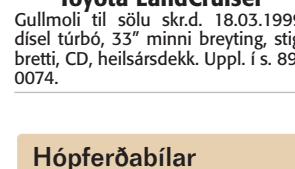
Land Cruiser 90VX árg. 03/2000. Ekinn 77.000 þús. sjálfstýrtur 8 manna. 35" breyttur. Verð 3.150 þús. Bein sala. Uppl. í síma 896 1100.



Mitsubishi Montero '02 limited ek. 73 þús. km. Leður, luga, cd, raf. í öllu, aukabjofavörn. Gullfallegur bíll. Ásett 3,1 m. Tilboð 2,7 m. S. 662 4915.



Dodge Ram 2500 Larami 5,9L Diesel 4X4 4 dyra árg. 2004. Ekinn 27.000 þús. km, einn með öllu. Gott verð s. 898 2811.



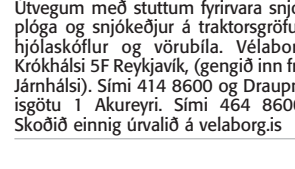
Til sölu Toyota Hilux D/Cap, 2,4 bensín árg. '95, 38" breyttur. Verð 600 þús. Uppl. í s. 893 4441.



Benz Vario 21 sæta árg. '98. Góður bíll. Tilboð. 3.800.000. Uppl. í s. 840 1540.



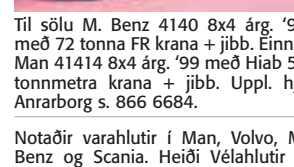
**Vörubílar**  
Vélaborg.is



**Snjóplógar og snjókeðjur.** Utvegum með stuttum fyrirvara snjóplóga og snjókeðjur á traktorsgrófur, hjólasjóflur og vörubíla. Vélaborg Krókhálsi 5F Reykjavík (gengið inn frá Járnhálsi). Sími 414 8600 og Draupnisgötu 1 Akureyri. Sími 464 8600. Skoðið einnig úrnálið á [velaborg.is](http://velaborg.is)



Hobby Exelance 670 árg. '95 með nýju fortjald. Glesilegt hús með öllu. Húsunum fylgir land á Laugavatni. Allar nánari upplýsingar í síma 662 0700.



Til sölu M. Benz 4140 8x4 árg. '99 með 72 tonna FR krana + jibb. Einnig Man 41414 8x4 árg. '99 með Hlab 55 tonnumetra krana + jibb. Uppl. hjá Anrarnborg s. 866 6684.



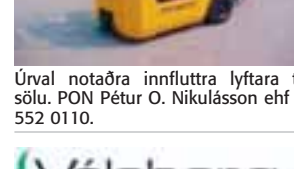
Notaðir varahlutir í Man, Volvo, M. Benz og Scania. Heiði Vélahlutir s. 534 3441.



**Pallbílar**  
BILABÚÐ  
islandus.com  
Pallbilatilboð  
Frá kr. 1.795.000!



2006 Ford F150 Lariat kominn og fæst hjá Islandus.com undir markaðsverði! Einnig Dodge RAM og Toyota Hilux Diesel pallbílar á tilboðsverði. Hægt að veita um fjölda líta og aukabúnað. Við útvegum allar gerðir pallbíla t.d. Ford Explorer SportTrack, Nánari upplýsingar í síma 552 2000 og á [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



**Vinnuvélar**  
Úrnal notaðra innfluttra lyftara til sölu. PON Pétur O. Nikulásson ehf s. 552 0110.



**Höfperðabílar**  
Benz Vario 21 sæta árg. '98. Góður bíll. Tilboð. 3.800.000. Uppl. í s. 840 1540.



**Vörubílar**  
Vélaborg.is



**SEAT vinnuvélasæti.** Eigum til sæti í jeppa, vörubíla, vinnuvélar, dráttarvélar og lyftara. Vélaborg Krókhálsi 5F Reykjavík (gengið inn frá Járnhálsi). Sími 414 8600 og Draupnisgötu 1, Akureyri. Sími 464 8600.



Bursner Amanda LT 790 árg. '01, með fortjald. Eitt með öllu. Húsunum fylgir land á Laugavatni. Allar nánari upplýsingar í síma 662 0700.



Hobby Exelance 670 árg. '95 með nýju fortjald. Glesilegt hús með öllu. Húsunum fylgir land á Laugavatni. Allar nánari upplýsingar í síma 662 0700.



Suzuki 250 fourstroke árg. 2005, lítið ekið. Verð 530 þús. Uppl. í s. 899 8039, víðr.



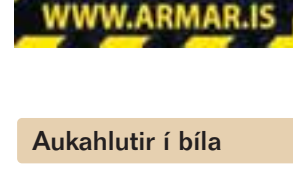
Úrnal notaðra innfluttra lyftara til sölu. PON Pétur O. Nikulásson ehf s. 552 0110.



**Körfubílaaleigan.** Ódýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. 893 3573



Ödýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. 893 3573



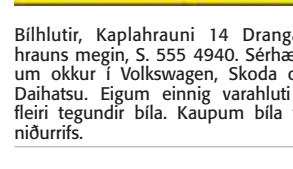
**Aukahlutir í bíla**  
Filmúsetningar  
Bilaleiga  
AUTO SPORT



**Varahlutir**  
BILAVARHLUTIR Á LAGER  
Seljum líka hörku boddí og ljós.  
Við erum ykkar bönus.  
AB Varahlutir  
Opíð frá virka d. 08.00-18.00  
Betri vara, betra verð.  
Sími 567 6020. Bilsbótfó 18  
[www.abvarahlutir.is](http://www.abvarahlutir.is) og [www.boddi.is](http://www.boddi.is)



**Varahlutir**  
BILAVARHLUTIR Á LAGER  
Seljum líka hörku boddí og ljós.  
Við erum ykkar bönus.  
AB Varahlutir  
Opíð frá virka d. 08.00-18.00  
Betri vara, betra verð.  
Sími 567 6020. Bilsbótfó 18  
[www.abvarahlutir.is](http://www.abvarahlutir.is) og [www.boddi.is](http://www.boddi.is)



Bilhlutir, Kaplahrauni 14 Drangahrauns megin, S. 555 4940. Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahlutí í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrís.



Vélbúnaður og bodyhlutir í VW Golf, Polo og Yaris '98 og yngri. Einnig Air-bag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**S. 555 3560**  
Bílapartar og þjónusta. Eigum varahluti í flestar gerðir bíla. Dalshrauni 20.

**Aðalpartasalan s. 565 9700**  
Kaplhbrauni 11 HF. Eigum varahluti í Hyundai, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrís.

**bílapartar.is**  
Bílapartar, erum flutt í Grænumýri 3 Mosfellsbæ, s. 587 7659. Erum einngöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opíð virka daga frá 10-18.

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.á.m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrís.

**Bílapartasalan Ás**  
Skútahraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, VW. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrís.

Partar VTS S. 421-8090. Subaru Impresa 2.0GX '03 Toyota, Nissan, Opel, Audi 100 '95, Lancer Golf. Opíð 8-18. Lau. 10-15.

**Hedd 557 7551**  
Bílapartasala sem sérhæfir sig í Muso, Bens, VW, Skoda, Audi og fl. Opíð mán.-föst. 9-18. Skemmuvegur 16. S. 557 7551.

**Japanskar Vélar**  
Erum að byrja að rífa Legacy 98 Impresa 98 Nissan Kingc 96 Sirion 98 Matrix 02 ofl. s. 565 3400

Á til varahluti í ýmsa bíla. 4. stk. BMW 15" felgur á 6 þ. s. 896 8568.

**Viðgerðir**

Ef þú stíð pipir og bremsurnar braka, hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikk-þjónustan, Söltúni 3, s. 562 1075.

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**



Til sölu 12 volta, 24 volta og 32 volta vandaðir díóðljósakrossar á leið, með eða án rafgeymis og hleðslutækis. Smásala. Vélaverkstæði JS, Dalveg 26, Kópavogi. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502.



Jólagjöfin í ár ekta pelsar frá 75 þús. Einnig stórar stærðir. Takmarkað magn. Vaxtalasur léttgreiðslur. Sigurjarnan, S. 588 4545. Fákaferni (bláu húsin) Opíð 11-18 virka daga og 11-15 laugardaga.



**Calix**  
Öruggeri gangsetning. Rafmagnsmótorhitarar í vinnuvélar, auðveldar gangsetningu í köldu veðri, sparar orku og eykur vellíðan. Vélaborg Krókhálsi 5F (genið inn frá Jámhálsi) 110 Rvk, sími 414 8600, Draupnisgötu 1, 603 Akureyri, sími 464 8600.



**Handrið**  
Stigalagerinn.is  
Settu saman sjálfur handriðakerfi til uppsetningar. Verðdæmi handrið á mynd 3m, 10.970 þr.m. Ryðfritt stál, ál, galvanhúðað stál, trélistar og gler, hentar vel á stiga og svalir. Engin bið, ótrúlega hagstæð verð. Stigalagerinn, Dalbréku 26, s. 564 1890

**Allt til innrómmunar!**  
Geirungsskurðarhnifur, geirungsög, neglingarvél, fletcher og vacuumpressa.  
**Uppl. í s. 552 7390.**



Til sölu hreinrættar Border Coller hvolpar ættbókafærðir og einnig tveggja ára fjárhundur. Uppl. í síma 456 2237 og 867 3768.



Glassilegt svart leðursófasett til sölu 3+2+1. Selts á sanngjömu verði. Tilboð óskast. 696 9223.

Til sölu borðstofuborð og 6 stólar, selst ódyrt. Uppl. í s. 865 3206.

Til sölu 2 góðir fataskápar, 2 svefnsofar koma vel út í stofu. Selst ódyrt. Uppl. í s. 698 6269.

Jöli peningaskápur til sölu verð kr. 15 þús. Einnig IBM kúlurivél verð kr. 10 þús. Uppl. í sínum 692 3322 & 553 3086, Magni.

Íssk. 176 cm tvískiptur á 12 þ. 133 cm og 85 cm á 8 þ. Frystiskápur á 10 þ. Óliukamína á 15 þ. Barnakerra á 4 þ. Barnabíllstóll á 2 þ. S. 896 8568.

**Óskast keypt**

Óska eftir að kaupa ódrýran barnavagn. Upplýsingar í s. 863 4730, Berglind.

**Hljóðfæri**

Til sölu gott Hyundai pianó, 130 cm. Upplýsingar í s. 861 4481.

**Sjónvarp**

Sjónvarps/vídeovíðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsyn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

**Tölvur**

**Ódrýrar tölvuviðgerðir.**  
Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. 695 2095.

**Tölvuviðgerðir frá 1500 kr.**  
Heimaþjónusta í hæsta gæðaflokki. Ókeypis uppsetning á öflugri vírusvörn. Miðnet, s. 694 6161.

**Vélar og verkfæri**



Til sölu nokkrar stórar amerískar þvottavélar, gott verð. S. 663 5901.

**Bækur**

Heitur pottur til sölu. 10-12 manna heitur pottur, lítið notaður, frá trefjum til sölu. Ásamt vatnsdælu, sandslu og fleira. Áhugasamir hafi samband í potturinn@hotmail.com

**Verslun**



**Nýtt! Nýtt!!**  
Venus erotic store. Vár að lenda 10-16 tíma 2ja diska DVD, verð 3.990. Allar spólar 1990. 3 á 5.000. Venus Freyjögötu 1 sími 552 2525. www.venus.is. Sendum í póskrófu um land allt.

**Heildsala**

Hillur í bílskúrin eða lagerinn. Til sölu lagerhillur úr járn 30/50 x 100 cm djúpar, 100 cm breiðar, og 200 á hæð, 1500 kr stk. s. 663 5901.

**Ýmislegt**

Vantar linubla 77 ltr. með gúmhring neðan á helst á norðurlandi. S. 692 2111.



**Hreingerningar**

**Þrífvirkni Hreingerningar þjónusta. Hraunbæ 80. Sími 869 3868 & 861 6512.**  
Leiðitil tilboða ykkur að kostnaðarlausu - Ræstingar í fyrirtækjum - Daglegar ræstingar - Ræsting sameigna - Teppahreinsun - Veggja og loftþríf - Gluggaþvottur - soppgeymsluþjónusta - Húsvardþjónusta - Íðnarþríf - flutningsþríf - Brunarþríf - þríf eftir vatnsgjón - Bónun og viðhald gölfetna - Heimilisþríf.

**Allar nánari Uppl. í s. 869 3868 & 861 6512 eða senda fyrirspurnir á þrífvirkni@hive.is**

Orkubottastelpurnar. Alþríf og hreingerningar. Kvöld- og helgarvinnu. S. 663 7366.

Tek að mér jólaþríf í heimahúsum, einnig flutningsþríf og fyrirtæki. Mikil reynsla. Ásta í s. 848 7367.

**Tökum þrífina í gegn!**  
Tökum að okkur að þrifa og djúphreinsa stíggangana fyrir sameignir og fyrirtæki ásamt öðrum verkum. Hreinar Linur s. 844 6547.

**Heimilisþríf**  
Tökum að okkur vikuleg heimilisþríf. Upplýsingar í síma 824 1455.

**Ræstingar**

**Heildarlausn fyrir húsfélög og fyrirtæki**  
Reglubundin þríf stíggahúsa og fyrirtækja Gluggaþvottur, teppahreinsun, bönvinnu, og fl. Húsfélagþjónustan ehf s. 863 8855 husfelag@husfelag.is www.husfelag.is

**Bókhald**

Reikningshald, skattskil, fjármálþj. stofnun félaga. SMCO-Reiknishald og Ráðgjöf. S. 866 1605.

**Málarar**



Húseigendur: Varist fúska. Verslið við fagmenn. Málameistarafélagið. S. 568 1165.

Stíggahús - íbúðir - nýsmíði eða endarmálun. Föst verðtilboð. Arnar málameistari. S. 893 5537.

Málameistari getur bætt við sig verkefnum eftir áramót. Uppl. í s. 896 6148.

Vanir menn, vönduð vinna. Tökum að okkur öll smærri og stærri verk innanhúss. Gerum föst verðtilboð þér að kostnaðarlausu. Uppl. í s. 897 2009.

**Búslóðaflutningar**

**Flutningaþjónusta Brynjars. S. 898 6565.**  
Búslóðaflutningar og búslóðageymsla. Stór bill. Gerum tilboð í flutning ut á land. S. 898 6565. Flutningaþjónusta Brynjars.

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Mikael. S. 894 4560.

**Húsaviðhald**

**STEINSTEYPUÖGUN KIARNABORUN**  
MURBROT MALBESSÖGUN  
ÞRÍFALLEG UMGENGNI  
**SAGTÆKNI ehf**  
Barnarhlöt 8 112 RVK  
www.sagtaekni.is  
**S. 567 4262 & 893 3236**

**Bortækni S:892-7544**  
Allhliðar Þjónusta  
Steypusögun Kjarnaborun  
Murbrot Þrífaleg umgengni  
20 ára reynsla

Pak- og utanhússklæðningar og allt húsaviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. mörur, málnu, flísa- & parketlagnir og trésmíðavinnu. Föst tilboð eða tíma- vinna. S. 616 1569

Fyrirtæki sem sérhæfir sig í viðgerðum innanhúss, málningarvinnu og trésmíði. Mikil gæði á göðum hraða. S. 861 7294 & 691 2326.

**Parkei og smíðar ehf**  
Gluggar, hurðir, loft og veggir. Parket-slipun, parketlagn og almenn smíðavinnu. Tilboð eða tíma- vinna. Sími 896 9819.

**Stíflupjónusta**

**FJARLÆGJUM STIFLUR**  
úr vöskum, wo-lögnum, baðkerum, niðurfötum, þak & drenslögnum.  
**RÖRAMYNDAVÉL DÆLUBILL**  
Valur Heigason ehf  
**896 1100 - 568 8806**  
www.stifla.is

**Stíflulosun Röramyndun**  
Lesa stíflur af salernum, vöskum, baðkerum og niðurfötum. Röramyndavél til að stífla skemmdir í lögnum.  
**Skolphreinsun Asgeirs sf.**  
S. 892 7260 & 567 0530.

**Stíflupjónustan ehf S.5542255: 8965800**  
Stíflulosun-Röramyndur  
www.stiflutjonustan.is

Fjarlægum stíflur úr WC, vöskum og fl. Röramyndavél og viðgerðir á frárennislögnum. Stíflupjónusta Geirs, s. 697 3933.

**Tölvur**

Þarftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkennur af Microsoft. 10 ára reynsla. Ríkharður S. 898 0690, 8-23 alla daga.

Opíð allan sólahringinn. Geri við tölvu í heimahúsum og skrifstofum. Fljót og góð þjónusta. Viðgerðir og uppsetning. Sími 693 9221. www.tolvuvaktin.is

**Dulspeki-heilun**

Heilun - læknaþjón. Get komið í heimahús á höfuðborgarsvæðinu. Uppl. í s. 861 3713. Geymið auglýsinguna.

**Spádómar**

**Nympha-dora**  
Tarot-lesur og kristkúla með leiðsögn að handan  
**562 8211 904 1414**

**Kærleiks-ljósíð**  
Spáskúla, Tarot-lesur og Kristkúla  
**566 7311 905 2005**

**Hanna 908 6040**  
Andleg leiðsögn, miðlun, tarot, spílaspa, draumar, og huglækningar. Frá kl. 13 til 01.  
**Tímabantanir í síma 555 2927.**

**Nú er það svart**  
Fréttablaðið vill beina þeim tilmælum til lesenda að auðvelda blaðberum okkar að bera út blaðið.  
**Vinsamlegast mokið frá útidryhurðum og hafið kveikt á útiljósum.**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**  
**DV**

SMÁAUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS  
**Stórmarkaður í stofunni heima**  
PÖNTUNARSÍMI 550 5000 EÐA Á VISIR.IS  
**FRÉTTABLAÐIÐ**  
- smáauglýsingar sem allir sjá

**TIL SÖLU**  
**GITARINN**  
Opíð: Mán-Fös: 10-19 Lau: 11-16  
Þjóðlagagítar frá DVD Kálfmagnsmarkaði Kr. 12.900,-  
Klassískur Gítar Frá kr. 10.900,-  
Rafmagnsgítar frá W Magnín, Póli, Steina, Ól, Sólfríða, Ólafur Kr. 16.900,-  
MAPEX Trommusett Frá kr. 43.900,-  
Stómhóla 27 • Sími: 552-2125 • www.gitarinn.is • gitarinn@gitarinn.is

**Alspá 908-6440**  
Finn týnda múni. Spil, bolli, hönd, tarot, draumar. kl. 10-22. Y. Carlsson.

Spásímminn 908 5666. Stjórnuþá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

**Hanna 908 6040**  
Andleg leiðsögn, miðlun, tarot, spilaþá, draumar, og huglækningar. Frá kl. 13 til 01. Tímápanantír í síma 555 2927

**Órlogalínan 908 1800 & 595 2001**  
Miðlar, spámíðlar, tarotlestur, draumráðningar. Fáðu svör við spurningum þínum.

Símaspá 908 2200. Hvernig verður nýja árið hjá þér? Njáltsþá, spámíðlun, fyrbærni. Laufey spámíðil

#### Skemmtanir

Þá er komið að því að dagskrá vetrarins hjá skemmtinefnd SVFR af stað og næsta föstudag þann 2. desember verður fyrsta skemmtikvöldið. Að vanda er það haldið í sal félagsins að Háaleitisbraut 68. 2. hæð, og húsíð opnar klukkan 20:00. Dagskrá kvöldsins er að vanda skemmtileg blanda af fróðleik og skemmtun. Félagar SVFR eru hvattir til mæta og taka með sér gesti. Athugið að ALLIR áhugamenn um stangeiðar eru hjartanlega velkomnir. Veitingar á vægu verði.

#### Rafvirkjun

**Raflagnir Dyrasimar**

Set upp ný dyrasimakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum.

**Fjót og góð þjónusta**  
Sími 893 1733

**Jón Jónsson**  
Liggjiltar rafvektaki

www.raflagnir.is

#### Viðgerðir

Lofnetsuppsetningar og -viðgerðir. Innanhúsviðgerðir og nýlagnir. Vönduð vinna. Lofnetsþjónustan Símal. S. 898 6709.

#### HEILSA

#### Heilsuvörur

**Betri heilsa**  
Nýr vefur og verslun

**Ingibjörg náði frábærum árangri!**  
Sími - 869 4183  
betriheilsa.is

Herbalife - Shapeworks - NouriFusion. Upplifðu muninn WWW.ARANGUR.IS S.586 8786.

Missti 10 kg á 12 vik. Þú getur það líka með Shape Works. Ránveig 862 5920 www.heilsuval.topdiet.is

Þú getur það með Herbalife! 6 ára reynsla/góð eftirfylgni. Edda Borg S. 896 4662.

Frábær líðan. Alveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

#### Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða hynjast? Þú getur það með Herbalife! Hálfu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

Herbalife - nýr lífsstíll. Sveinbjörn S. 898 5434, netfang: svbjarna@simnet.is

#### Snyrting

**Andlitsbóð og húðhreinsun á frábæru verði.**  
Tilvalið að láta dekra við sig fyrir jólin. Höfum opið á laugardögum í desember frá kl. 12-16.00.  
**Snyrtistofan Mandý, s. 552 1511.**

#### SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

#### Námskeið



#### Indverskt matreiðslunámskeið

Dagana 12-17 Desember mun Klaish Shaw halda námskeið í indverskri matargerð. Hvert námskeið tekur eina kvöldstund  
**Nánar uppl. eru gefnar í síma 482 1746/899 3579**

**Microsoft CERTIFIED Systems Administrator**  
Microsoft kerfiþjálfararnám fyrir MCP og MCSA próf heldst 6. feb. Rafnóðarskólinn. www.rafis.s. 863 2186.

#### Kennsla

**Viltu verða stílisti?**  
Nám í utlitsráðgjöf. The Academy of Colour and Style - útlits- og fírdunar-skóli. Uppl. í síma 533 5101.

**HEIMILÍÐ**

#### Húsgögn



Gullfálleg Lúðvíks 16 borðstofa, stækkanlegt borð, 6 stólar, stór skenkur og glerkápur. Framleitt í Belgíu. Uppl. í símu 568 6225 & 863 0073.

2 ára amerískt Queen Size rúm úr Beta bak til sölu! Verð 60.000. Uppl. í s. 861 7199/867 9571, mjög góð gormadýna!

Til sölu mjög fallegur tekk sjónvarpskáp úr Ego Dekor. 180 cm á hæð og 90 cm á breidd. (Kostaði 55 þús, seist á 20 þús). Uppl. í s. 864 3125.

#### Heimilistæki

Til sölu 2 ára gömul eldavél, Teba, á 10 þús. Uppl. í s. 846 0862.

#### Fatnaður

Allar viðgerðir, leðurviðgerðir og breytingar. Styttum buxur meðan beðið er. Saumsprettan v. Ingólfstorg. S. 552 0855.

Klæðskera saumuð jakkaföt, kjólar, jakkar og fl. á aðeins tveimur vikum. Lítið á heimasíðu okkar http://fashion.dynasty.com/style.htm fyrir frekari upplýsingar.

#### Barnavörur



#### JÓLATILBOÐ

25 % afsláttur af öllum vörum. Róbert Bangsi og unglíngarnir. Hlíðasmára 12, Hverafold 1-3 www.robertbangsi.is sími 555 6688.

Emmaljunga barnavagn/kerra til sölu. Verð 25 þús. Upplýsingar í síma 898 8845.

#### Dýrahald



Hvolpa- og hundagrindur með og án hurða. 3 stærðir, Dýrabær Hlíðasmára 9. www.dyrabaer.is

**Gældýrabúr 50%afsláttur.** Öll faglabúr, hundabúr, nagdýrabúr, kattabúr og fiskabúr með 50% afslátti. Allar aðrar vörur 30% afsláttur. Full búð af nýjum vörum.Tokyo Hjallahrauni 4. Hlj.

**30% Kynningarafsláttur**  
Erum þessa dagana með 30% kynningarafslátt af Arden Grange hágæða hunda- og kattafóðri í verslunum Dýralands. Verð á 15 kg hundafóðri er frá kr 3.920,- með afsl. og verð á 2,5 kg kattafóðri er frá kr 1.120,- með afsl.  
**Dýraland Mjöld, s. 587 0711, Dýraland Krínglan, s. 588 0711, Dýraland Spöng, s. 587 0744.**

Íslenskir hvolpar til sölu, 10 vikna. Uppl. í s. 692 9877.

Labrador tikur til sölu. Tilbúnað til afhendingar. Uppl. í s. 867 4937.

7 mánn. læða gefins, mjög falleg/sérstök á líttinn. Á sama stað er gefins lítið notuð kaja m/dýnum Uppl. 863 0030.

#### Dýrabúðin Allt í Hund & Kött

Handmataðir ástargaukar til sölu. Upplýsingar í síma 482 4366.

#### TÓMSTUNDIR & FERÐIR

#### Fyrir veiðimenn



**HEITUR OG ÞURR Í termo**  
**SPORTVÖRUGERDIN**  
Skípholt 5, 562 8383

www.sportvorergerdin.is

#### Hestamennska



#### Laus pláss í nýju húsi

Til leigu 2ja og þriggja hesta stúur í 28 hesta húsi í Fjörðborg. Góð aðstaða hirding innif. Uppl. í s. 695 6099

#### HÚSNÆÐI

#### Húsnæði í boði

#### Húsnæði/atvinna

Bráðvantar duglega konu á miðjum aldri til almennra heimilisstarfa, þríf, sækja í skóla og elda ca 2-3xvar í viku. Þarf að hafa bíl til umráða, vera dugleg heilarleg reglusöm, barngóð og reyklus. Í boði er 2ja herb. nýppgerð íbúð í miðbænum. Verður helst að geta byrjað strax. S. 897 7922 & ana@islandia.is

**Byggingafélag Gylfa og Gunnars**  
auglýsir eftir verkamönnum í almenna byggingavinnu.

**Nánari uppl. veitir Guðjón í síma 562-2991**



## SMÍÐIR

Byggingafélag Gylfa og Gunnars óskar eftir trésmíðum í uppsteypu og frágang á skrifstofu og þjónustuhúsnæði að Bildshöfða 9. Góður aðbúnaður og virkt starfsmannafélag.

Nánari upplýsingar veitir Guðjón í síma 562-2991

Hjá okkur er virkt starfsmannafélag og góður aðbúnaður. Við leitum eftir fólki á öllum aldri.



Til leigu 3ja-4ra herbergja íbúð í Kópavogi. Laus um miðjan des. Uppl. í s. 863 3691 & 866 4147.

Til leigu 3 herb. risibúð við Hverfisgötu í Rvk. 80 þús. pr. mánn. Bankaþrygging. Áhugasamir sendi upplýsingar um leigutaka, zeskielegan leigutíma og fyrirfrámg. á sigur2@simnet.is

Herbergi til leigu nálægt HÍ. Með aðgang að öllu. Laus strax. Uppl. í s. 848 6088 & 551 2455.

#### Húsnæði óskast

Óska eftir 2ja-3ja herb. íbúð helst í Grafarvogi. Uppl. í s. 865 6947.

Litil fjölskylda óskar eftir 2ja-3ja herbergja íbúð á sv. 107, 170. Skilvísnum greiðslum heitið. Góð meðmæli. S. 848 8857.

#### Atvinnuhúsnæði

Óska eftir iðnaðarhúsnæði til skemmi tíma. Leiga staðgreidd. Uppl. í síma 822 8168, Pétur.

#### Geymsluhúsnæði

Búslóðageymsla Olivers geymir búslóðir á brettum. Starfað í 18 ár. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðirnar.

Vetrargeymsla. Örfá pláss eftir fyrir tjaldvagna og minni fellihúsi. Sími 892 9120.

## Vinnuskúrar



Til sölu og leigu nýir og notaðir vinnuskúrar.

**HAFNARBAKKI**  
Söðuhöfnarvagnafélag  
Sími: 563 2733 • www.hafnarbakkii.is

Búslóðageymsla Olivers geymir búslóðir á brettum. Starfað í 18 ár. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðirnar.

Vetrargeymsla. Örfá pláss eftir fyrir tjaldvagna og minni fellihúsi. Sími 892 9120.

#### Gisting

**Gisting í Reykjavík.**  
Hús með öllum búnaði. Heitur pottur. Uppl. og pantanir í síma 588 1874 e. kl. 18:00. www.toiceland.net and travel@toiceland.net



**RESTAURANT ZOOBAR**

**Opnum innan skamms í hjarta miðbæjarinnis...**

## ATVINNA

Atvinna í boði



**Vegna aukinna verkefna**  
Vantar okkur hæft kynningarfolk í Reykjavík, Akureyri og á landsbyggðinni strax til starfa. Mikilvægt að viðkomandi hafi ánægju af samskiptum og sé áreiðanlegur og stundvís. Snyrtimennska og lífsgleði er áskilin. Folk á aldrinum 25 og eldri sérstaklega velkomni. Ahugasamir hafi samband við Þórunnu Gunnarsdóttir hjá Kynningu ehf. í síma 586 9000 eða í GSM 869 1641. Einnig má senda umsóknir á [thoranna@kynning.is](mailto:thoranna@kynning.is) eða á [kynning@kynning.is](mailto:kynning@kynning.is)

## HAGKAUP

*Skemmtilegast að versla*

**Hagkaup Garðabæ**  
Okkur vantar öflugan einstakling til að sjá um framsetningar og sölu á mjólkuvörum. Einnig vantar okkur aukafólk á kvöldin og um helgar. Ef þú langar til að breyta til og vinna með okkur hér í Hagkaupum þá er spurning um að hringja í Helga, verslunarstjóra í síma 565-6400 og sjá hvort við eigum ekki samleið. Einnig er hægt að skila inn umsóknunum í gegnum [www.hagkaup.is](http://www.hagkaup.is) eða sækja um á staðnum.

## HAGKAUP

*Skemmtilegast að versla*

**Yfirmaður grænmetistorgs**  
Okkur vantar öflugan einstakling til að sjá um grænmetistorgið hjá okkur í Hagkaup Skeifunni. Um er að ræða mjög fjölbreytt starf með lífandi vöru. Starfið felst í framsetningu, sölu og þjónustu, auk stjórnunar. Hentar vel metnaðargörnum aðilum sem sækjast eftir stjórnunarstörfum í framtíðinni. Vinnutíminn er kl 8-17, auk annar hver laugardagur. Ef þú langar til fjölbreytt og skemmtilegt starf þá er spurning um að hringja í Jón, verslunarstjóra í síma 563 5000 og sjá hvort við eigum ekki samleið. Einnig er hægt að skila inn umsóknunum í gegnum [www.hagkaup.is](http://www.hagkaup.is) eða sækja um á staðnum.



Bakari í Hlj. óskar eftir að ráða starfsmann í fullt starf og hlutastarf sem fyrst. S. 555 0480 og 896 9808.

## Óskum eftir starfsfólki í skyndibita eldhúsi.

Um kvöld og helgarvaktir er að ræða. Aðeins vant kemur til greina.

Upplýsingar í síma 864 6112.

## Leikskólakennarar og annað uppeldismenntað starfsfólk athugið.

Okkur í heilsuleikskólunum Suðurvöllum í Vogum vantar tvo jákvæða og hressa leikskólakennara í 100% stöðu frá 1. janúar. Önnur staðan er á deild yngstu barnanna, en hin á eldri barna deild. Leikskólinn er þriggja deilda í nýlegu, glæsilegu húsnæði með góðri aðstöðu. Ef ekki fæst uppeldismenntað starfsfólk, verða aðrar umsóknir teknar til umfjöllunar.

**Umsóknareyðublið er að finna á netsíðunni <http://www.vog-ar.is> /skolar-leikskóli og í leikskólanum. Umsóknarfrestur er til 15. desember. Nánari upplýsingar veitir Salvör Jóhannsdóttir skólustjóri leikskólans í síma 424 6817.**

**Leikskólinn Grænborg**  
Starfskraft vantar í ræstingu á leikskólann Grænborg. Einnig vantar aðstoð í eldhúsi í 50% starf.  
**Upplýsingar gefur leikskólustjóri, Gerður í s. 551 4470.**



Framsækin veitingastaður og bar með nýjar áherslur í miðbænum óskar eftir metnaðarfullu og lífsglöðu fólki til starfa í sal og á bar. Ef þú ert drifandi og tilbúin(n) til að brosa í vinnunni hafðu þú samband við jónas í síma 860 1929 sem fyrst.

## NASA - NASA

Okkur vantar fólk til að þrifa Nasa. Mikil vinna. Starf fyrir tvær manneskjur. Tímakaup. Vinnutími er frá kl 8 á morgnana ca. 50% starf.

Uppl. á Nasa við Austurvöll og í síma 511 1313. Eða á staðnum milli kl. 13-16



Óskum eftir vönum barþjónum, (keyrslu), þjónum í sal og glasatínum. Einnig reglusamt og snyrtilegt fólk kemur til greina, eldri en 18 ára. Umsóknir sendist á [rex@rex.is](mailto:rex@rex.is) með öllum helstu upplýsingum.

## Leitum að viðskiptafélaga.

Erum að leita manni eða konu sem að vantar 30-100 þ.+ á mánuði. Þarf að vera jákvæð/ur og hafa vilja til að læra.

**Sendið nafn og símanúmer á [heilsugruppan@simnet.is](mailto:heilsugruppan@simnet.is) og**

## Vantar þig vinnu í jólafríinu?

Kynning og sala er fyrirtæki sem sérhæfir sig í vörukynningum í matvöruverslunum. Vinnutími er 4-5 klst. á dag.

Við leitum að hressu fólki í skemmtilegt verkefni. Sláðu á þráðinn og fáu nánnari uppl. um þessi störf. Þetta gæti hentað þér!  
**Sigga s. 821 8550, Elin s. 821 8551, Rósa s. 821 8552 eða sendu póst á [svuntan@internet.is](mailto:svuntan@internet.is) og við höfum samband við þig.**

Rizzo Pizzeria óskar eftir starfsfólki, fullt af vinnu skemmtilegur starfsandi. Nánari uppl. Hraunbæ 121

**Ræstingar**  
Vantar duglegi fólk í ræstingar á daginn 50-100% vinna. Uppl. s. 578 1450 eða sendið mail á [nostra@nostra.is](mailto:nostra@nostra.is)

**Veitingahúsið Hornið**  
Óskar eftir starfsfólki í sal í kvöld og helgarvinnu, reynsla æskileg. Upplýsingar gefur Kristín í síma 898 6481 eða á staðnum milli kl. 14 & 16.30.

Sölutum í Grensásvegi óskar eftir starfskrafti, 18 ára eða eldri. Kvöld og helgarvinnu. Uppl. í síma 846 1797.

Sölutum í Breiðholti óskar eftir starfskrafti, 18 ára eða eldri. Kvöld og helgarvinnu. Uppl. í síma 846 1797.

**Ræsting**  
Gæðaræsting ehf. óskar eftir starfsmönnum í ræstingar á svæði 109 og 110 eftir kl. 17. Uppl. í s. 552 2019.

**Húsnæði/atvinna**  
Bráðvantar duglega konu á miðjum aldri til almennra heimilisstarfa, þrif, sækja í skóla og elda ca 2-3svar í viku. Þarf að hafa bil til umráða, vera dugleg heilbrigleg reglusöm, barngóð og reyklus. Í boði er 2ja herb. nýppgerð íbúð í miðbænum. Verður helst að geta byrjað strax. S. 897 7922 & [ana@islandia.is](mailto:ana@islandia.is)

**Foldaskálinn**  
Foldaskálinn, sem er sölutum í Grafarvogi, vantar ahugasamt starfsfólk í kvöld og helgarvinnu. Ahugasamir hafi samband við Óskar í síma 897 7466.

Bortækni óskar eftir starfsfólki í steyppuögun og kjarnaborun, helst vanir þó ekki skilyrði. Mikil vinna framundan. Framtíðarstarf. Uppl. í s. 892 7544.

**Kaffihús**  
Óskar eftir starfsfólki við afgreiðslu í kaffihúsi og bakari. Uppl. gefur Guðný í síma 551 3524.

Bilstjóri óskast á sendibíreið, meiraþróf ekki skilyrði. Ekki yngri en 20 ára. Sakavottorð. Uppl. í s. 893 3950.

**Mohair hárstofa auglýsir**  
Vantar þig vinnu í desember? Okkur vantar fólk til starfa strax. Mikil vinna framundan. Sími 564 4040.

Bakarið Hraunbergi 4 óskar eftir að ráða starfskraft í ræstingar. Vinnutími ca 3 tímar á bilinu 13-18. Nánari uppl. í s. 897 8101 & 863 8009.

**Þjónustörf**  
Vantar fólk sem er vant þjónustörfum í aukavinnu á kvöldin. Gaffinn s. 897 6096.

**Just-Eat.is**  
Vantar nokkra góða bilstjóra á eigin bil til að keyra út mat á kvöldin. Þarf að geta byrjað strax. Uppl. í s. 820 6992.

## Atvinna óskast

Óska eftir aukavinnu í des. Er vanur matreiðslu og erfiðvinnu. Uppl. í s. 846 5804.

## TILKYNNINGAR

## Einkamál



**BESTA VERÐIÐ**  
2 Óska DVD kr 3.990 nýjar myndir frá USA 2950, allar VHS á 1498  
[grensasvideo.is](http://grensasvideo.is)  
Grensásvegi 24 s. 568 6635  
Opíó 15.00 - 23.30

**Ertu einmanna?**  
Til hvers, margir með svipuð áhugamál og skoðanir eru núna innskrúðir á einkamalis og biða eftir að kynast þér. Einkamalis fyrir fólk eins og þig.



## SAMLESNAR AUGLÝSINGAR

90,9 FRÉTTABLAÐIÐ Lett 96.7 visir

Lene-Bjere auglýsir! Mikið úrval af glæsilegum dúkum. <b>Lene-Bjere Bæjarlind 6</b>	inga í einni bók. Íslandsmet! <b>Skálholtsútgáfan.</b>
AIGLE dúnkápur <b>Ástund Austurverri</b>	Gerðu sjálfur þitt gæðavín. <b>Áman.</b>
Gæða reiðtygi <b>Ástund Austurverri</b>	Skrautlegar! Húfur sem hlæja, Laugavegi 70.
Balletvörur <b>Ástund Austurverri</b>	Fjölbreytt úrval. <b>Gler í gegn.</b>
Manchestervörur <b>Ástund Austurverri</b>	Madina snyrtivörur, Laugavegi 30a
Gæða hnakkur <b>Ástund Austurverri</b>	Peysur <b>Herrafataverslun Birgis.</b>
Jólagjöf hestamansins <b>Ástund Austurverri</b>	Bankagangur. Pistlar Jóns Gnarr í einni bók. <b>Skálholtsútgáfan.</b>
Jazzfatnaður <b>Ástund Austurverri</b>	Jólahappaprennumar eru komnar á sölustaði. Gleðileg jól. <b>Happaþrennan.</b>
Reiðfatnaður <b>Ástund Austurverri</b>	Verið velkomin í Spöngina. Þægilegur verslunarkjarni og næg bílastæði. <b>Spöngin-Grafarvogi.</b>
AIGLE fatnaður <b>Ástund Austurverri</b>	Úrval af sængurgjöfum. <b>Móðurast Hamraborg.</b>
Hensongallar <b>Ástund Austurverri</b>	Nýjri kjólar. <b>Skarhúsið, Laugavegi.</b>
Fékkst þú Fréttablaðið heim í morgun? Ef ekki, láttu okkur vita í síma 550-5000. <b>Fréttablaðið.</b>	Bingó í kvöld. Allir velkomnir. <b>Vínabær.</b>
Fyrsti vinningur gæti orðið 160 milljónir. <b>Vikingalottó.</b>	Hamborgarabúllan ásta-kveður <b>Hamborgarabúlla_Tómasar</b>
Hamborgarabúllan allir kátir <b>Hamborgarabúlla_Tómasar</b>	Verið velkomin í Spöngina. Þægilegur verslunarkjarni fyrir jólin. <b>Spöngin, Grafarvogi.</b>
Kauptrygging á hlaupaskóm. Mættu í Útlíf í Kringlunni í dag milli 13 og 18 og fáu fúa hlaupagreiðningu hjá Adidas. 20% kynningarafsláttur af Adidas hlaupaskóm- sem þú getur prófað næstu 30 daga. <b>Útlíf, Glæsibæ.</b>	Hársþangimar fást í Skart-húsinu Laugavegi.
Góðan daginn. <b>Herrafataverslun Birgis.</b>	Bingó í kvöld <b>Vínabær.</b>
Jakkaföt <b>Herrafataverslun Birgis.</b>	Brjóstgafabólur og brjóstgafahaldarar, persónuleg þjónusta. <b>Móðurast, mjaltavéla-leiga, Hamraborg.</b>
Jafnréttisráðstefna karla, Salnum Kópavogi, fimmtudag frá niu til tólf. <b>Karlar um borð.</b>	Flott fót. <b>Skarhúsið, Laugavegi.</b>
Zoo-bar bráðum.	Hamborgarabúllan áfram Ísland <b>Hamborgarabúllan_Tómasar</b>
Glerslípivélur, glerskerar, bræðsluofnar. <b>Gler-í-gegn.</b>	Allt til vingerðar. <b>Áman.</b>
Bingó í kvöld kl. 19:15 <b>Vínabær, Skipholti 33</b>	Glerlist.is <b>Gler í gegn</b>
Íslenski bónuspotturinn stefnir í 16 milljónir. <b>Vikingalottó.</b>	Stuttfrakkar <b>Herrafataverslun Birgis.</b>
Lene-Bjere auglýsir! Mikið úrval af glæsilegum dúkum. <b>Lene-Bjere, Bæjarlind 6.</b>	Stakir jakkar <b>Herrafataverslun Birgis.</b>
Pallbilaréttindi. <b>ekill.is</b>	Bankagangur. Einlægur og eftirminnilegar hugsanir Jóns Gnarr. <b>Skálholtsútgáfan.</b>
Nýjar vörur <b>Belladonna.</b>	Flauelsbuxur. <b>Herrafataverslun Birgis.</b>
Réttur dagsins hamborgarar <b>Hamborgarabúlla_Tómasar</b>	Stakar buxur. <b>Herrafataverslun Birgis.</b>
Leðurjakkar <b>Herrafataverslun Birgis.</b>	Bankagangur Jóns Gnarr er komin í bókaverslanir. <b>Skálholtsútgáfan.</b>
Bókin- í dag Hugleiðingar 366 Ísland-	

SMÁAUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS

# Allar smáauglýsingar einnig frítt í viku á visir.is

**PÖNTUNARSÍMI 550 5000 EÐA Á VISIR.IS**

FRÉTTABLAÐIÐ

- smáauglýsingar sem allir sjá



Hlíðasmári 15 • 201 Kópavogur • Sími: 585 0100 • Fax: 585 0109  
huseign@huseign.is • www.huseign.is • Opið mán. -fim. 10-18 • fös. 10-17

## Seljendur!

Hafið samband sem allra fyrst.  
Er með fjársterka aðila að atvinnuhúsnæðum frá 500-1500 fm lagerhúsnæði. Staðsetning höfuðborgarsvæðið.

**Ástþór Helgason,**  
**sölumaður, gsm 898-1005.**

Guðmundur St. Ragnarsson - Lögildur fasteignasali



### BIFREIÐARSTJÓRI

**Holt og Gott ehf. óskar eftir að ráða bifreiðastjóra til starfa.**

Nánari upplýsingar veitir Ægir Kópsson í síma 862-9106.



### Byggingaverkamenn

Vegna aukinna verkefna óskar JB Byggingafélag eftir að ráða byggingaverkamenn.

Upplýsingar gefur Óli Herbertsson í síma 693-7016  
Einnig er hægt að sækja um á [www.jbb.is](http://www.jbb.is).

**JB Byggingafélag, Bæjarlind 4, s: 544-5333**

### Kópavogsnesti – Nýbýlavegi

Óskum eftir að ráða starfsfólk í dagvinnu, kvöldvinnu og helgarvinnu. Góð laun í boði fyrir gott starfsfólk.

Upplýsingar í síma 893-0326.

**allt atvinna**  
Alla sunnudaga



### Sogavegur 50 - Rvk



**BIFRÖST**  
FASTEIGNASALA

**Bókaðu skoðun**

Glæsilegt 4ra herb 196,7 fm einbýlishús með aukabúð í kjallara við Sogaveg. Húsið hefur allt verið tekið í gegn og ekkert til sparað Hvítur opal steinn á gólfum, sesalæppi á stíga og parket á herbergjum. Lýsing hönnuð af Lumex. Á aðal hæðinni er útgengt út á stóran og skjólgeðan pall með heitum potti.

Linda Björk Stefánsdóttir  
Sölu- og markaðsstjóri  
Netfang: [linda@fasteignasala.is](mailto:linda@fasteignasala.is)  
Sími: 669 7900



### Fífulind - Kóp



**BIFRÖST**  
FASTEIGNASALA

**Bókaðu skoðun**

Falleg og velskipuð 4ra herb á 3. hæð með séringangi. Eldhús með bordkrók og kirsuberjárnreittu, Fataskápar í öllu herbergjum og holi. Spónvarpsbol í miðri íbúð. Þvottúts innaf eldhúsi. Parket á stofu, flísar í forstofu og dúkur á herbergjum. Fallegt flisalagt baðherbergi. Suðursvalir. **LAUS VIÐ KAUPSAMNING/HAGSTÆTT VERÐ.**

Linda Björk Stefánsdóttir  
Sölu- og markaðsstjóri  
Netfang: [linda@fasteignasala.is](mailto:linda@fasteignasala.is)  
Sími: 669 7900



Bæjarhrauni 10 - Hafnarfirði - Sími 520 7500 - [www.hraunhamar.is](http://www.hraunhamar.is)

### GULLSMÁRI – KÓP – LAUS STRAX



Mjög falleg 79,7 fm 3ja herbergja íbúð á fábærum útsýnisstað í litlu fjölbýli vel staðsett í Smárahverfi í Kópavogi. Eignin skiptist í forstofu, hol, eldhús, tvö herbergi, stofu, baðherbergi og geymslu. Fallegar innréttingar og gólfefni eru parket og flísar. Eignin er laus strax. Verð 18,9 millj.

Magnús Emilsson, lögildur fasteignasali



### Njörvsund 20 - Rvk



**BIFRÖST**  
FASTEIGNASALA

**Bókaðu skoðun**

Virkilega falleg 4ra herb 105 fm íbúð á fyrstu hæð í tvíbýli með séringangi. Hvítar innréttingar og hurðir. Merbu parket á gólfum. Skápar í herb. Baðherbergi flisalagt í hól og gólf og með sturtu og baðkari. Íbúðinni fylgir bílskúrsréttur og samþykktar teikn af honum.

Linda Björk Stefánsdóttir  
Sölu- og markaðsstjóri  
Netfang: [linda@fasteignasala.is](mailto:linda@fasteignasala.is)  
Sími: 669 7900





FYRIRSÆTA Í COAST-KLÆÐNAÐI Sala vörumerkisins Coast hefur þrefaldast á síðastliðnum fjórum árum.

## Coast fær verðlaun

Á árlegri verðlaunahátíð breska tímaritsins Drapers í síðustu viku var Mosaic Fashions veitt verðlaun fyrir Coast-vörumerkið. Verðlaunin eru annars vegar veitt Coast fyrir öran vöxt en sala vörumerkisins hefur þrefaldast á síðastliðnum fjórum árum. Hins vegar fyrir að hafa á stuttum tíma skapað Coast þá stöðu að vera fyrsti valkostur fyrir konur í leit að tækifærisklæðnaði.

Í fréttatilkynningu frá Mosaic Fashions segir að verðlaunin séu mikil viðurkenning fyrir Coast og fylgi í kjölfar verðlaunaveitingar þegar Coast var valið „rising star of 2002“. Mosaic Fashions er skráð á Verðbréfabingi Íslands og rekur verslanir undir vörumerkjum Oasis, Coast, Karen Millen og Whistles. ■



JÓHANNA SIGURDARDÓTTIR í svari til hennar kom fram að 300 stjórnendur hafa verið teknir til rannsóknar hjá skattayfirvöldum vegna vanframtaldrá tekna.

## Stjórnendur rukkaðir

Á árunum 2002 til 2004 hafa rúmlega 300 stjórnendur fyrir-tækja verið teknir til rannsóknar hjá skattayfirvöldum vegna vanframtaldrá tekna. Þetta kemur fram í svari fjármálaráðherra við skriflegri fyrirspurn Jóhönnu Sigurðardóttur, þingmanni Samfylkingarinnar.

Rannsókn skattayfirvalda hefur leitt til þess að skattgreiðslur þessara einstaklinga hafa verið hækk- aðar um 450 milljónir króna. ■

# VEGLEGI PAKKINN

300.000 KALL Í JÓLAGJÖF!

NÝR PATHFINDER MEÐ TVÖ HUNDRUÐ ÞÚSUND KRÓNA AFSLÆTTI OG HUNDRUÐ ÞÚSUND KRÓNA JÓLAGJÖF Í KAUPBÆTI. AÐEINS 20 BÍLAR Á ÞESSU TILBOÐI!



## JÓLA-NISSAN PATHFINDER

AÐEINS 20 BÍLAR Á ÞESSU TILBOÐI!

200.000 kr. jólaafsláttur!

Tegund	Verð með afslætti
Pathfinder XE beinskiptur	3.590.000,-
Pathfinder SE beinskiptur	3.950.000,-
Pathfinder SE sjálfskiptur	4.090.000,-
Pathfinder LE sjálfskiptur	4.590.000,-
Pathfinder LE IT	4.790.000,-



SKIPT\_um landslag

Ingvar Helgason

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 www.ih.is

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00-18:00 og laugardaga kl. 12:00-16:00



GRAND HÓTEL REYKJAVÍK, GULLTEIG

## HAGSTJÓRNARVANDINN

DAVÍÐ ODDSSON, FORMAÐUR BANKASTJÓRNAR SEÐLABANKA ÍSLANDS, RÆÐIR HAGSTJÓRNARVANDANN Í TÍLEFNI AF ÚTGÁFU PENINGAMÁLA

MORGUNVERÐARFUNDUR KL. 8:15-9:30 MÁNUDAGINN 5. DESEMBER 2005

UMRÆÐUR AÐ LOKINNI FRAMSÖGU

- Edda Rós Karlsdóttir forstöðumaður greiningardeildar Landsbankans
- Ingólfur Bender forstöðumaður greiningardeildar Íslandsbanka
- Katrín Pétursdóttir framkvæmdastjóri Lýsis
- Þórður Pálsson forstöðumaður greiningardeildar KB banka

Kristján Kristjánsson, Kastljósi RÚV, stjórnar umræðum

Fundargjald með morgunverði kr. 2.500. Fundurinn er öllum opin en æskilegt er að skrá þátttöku fyrirfram á www.vi.is, á fundir@vi.is eða á skrifstofu Viðskiptaráðs í síma 510 7100



VIÐSKIPTARÁÐ ÍSLANDS

OSCAR WILDE (1854-1900)  
LÉST PENNAN DAG.

„Maður getur ekki farið of varlega í vali á óvinum sínum.“

Oscar Wilde var írskt skáld, leikritaskáld og rithöfundur, þekktur fyrir kaldhæðin og hnyttin tilsvör.



# tímamót

tímamot@frettabladid.is

## PETTA GERÐIST > 30. NÓVEMBER 1939

### Sovétmenn ráðast inn í Finnland

Á þessum degi árið 1939 steig Rauði herinn yfir sænsk-finnsku landamærin með 465 þúsund manna herlið og þúsund herflugvélar svifu yfir landið. Sprengjum var kastað á borgina Helsinki og 61 Finni lést í flugárásinni.

Sovétmenn voru vissir í sinni sök að landið yrði auðunnið vegna ógnarfjölda herliðs síns. Hermennirnir voru meira að segja klæddir í sumareinkennsbúninga þrátt fyrir komandi vetur í Skandinavíu. Það var hreinlega gert ráð fyrir að hermennirnir þyrftu ekki að hafast mikið við úti.

Hins vegar olli árásin á Helsinki mikilli reiði meðal íbúa og myndir



ELDUR Í HELSINKI

af mæðrum haldandi á dauðum börnum og limlestum ungum konum voru hengdar upp um land allt til að hvetja Finna til andspyrnu. Þó að andspyrnan samantæði aðeins af fáum hermönnum á skíðum og hjólum sem börðust í skógum, og nokkrum vegfarendum sem köstuðu Mólotov-kokteilum að sovískum skriðdrekum vakti andstaða Finna við uppgjöf heimsathygli.

Það kom þó fyrir ekki og í mars árið 1940 hófust samningar við Sovétmenn sem varð til þess að þeir fengu yfirráð yfir Karelian Isthmus-landspildunni sem tryggði varnir Leningrad.

## MERKISATBURÐIR

- 1916 Goðafoss, annað af tveimur skipum Eimskipafélags Íslands, strandar í vondu veðri við Straumnes. Farþegum var bjargað en skipið náðist ekki aftur á flot.
- 1943 Listasafn Einars Jónssonar er fyrst húsa í Reykjavík tengt hitaveitu frá Reykjum í Mosfellsveit.
- 1954 Loftsteinn lendir á höfði konu í Alabamaríki í Bandaríkjunum.
- 1965 Íslenskir bankar kaupa Skarðsbók á uppboði í London en það var eina forníslenska handritið í einkaeign.
- 1966 Barbados hlýtur sjálfstæði frá Bretum.
- 1994 Farþegaskipið Achille Lauro eyðileggst þegar eldur kemur upp í því í Indlandshafi.

## ANNA AGNARSDÓTTIR PRÓFESSOR: KJÖRIN FORSETI SÖGUFÉLAGS

### Fyrsta konan í 103 ár

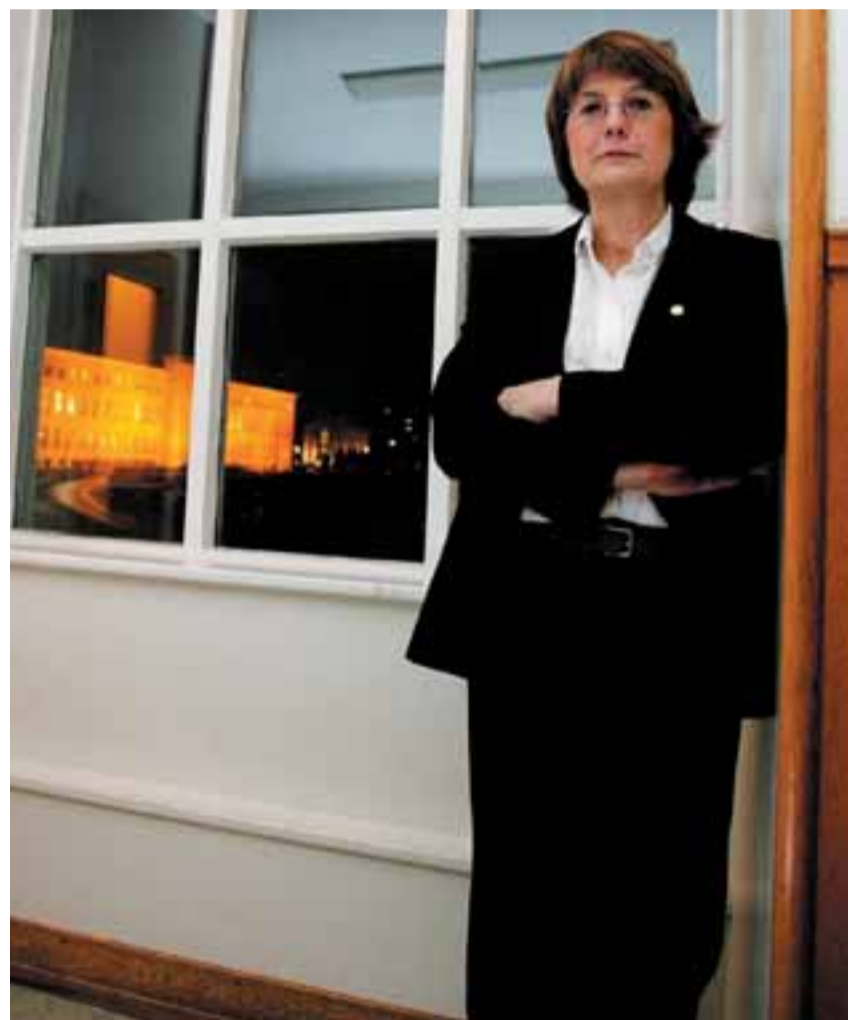
„Ég ber miklar taugar til félagsins. Ég sat þar sjálf í stjórn í tíu ár, afi minn sat í stjórn snemma á tuttugustu öldinni og pabbi minn gaf út bækur hjá Sögufélagi,“ segir Anna Agnarsdóttir sem tók við embætti forseta Sögufélags í haust en hún er fyrsti kvenforsetinn í 103 ára sögu félagsins.

Anna er prófessor í sagnfræði við Háskóla Íslands og þó ekki hefði áður hvarflað að henni að verða forseti Sögufélags var það henni ljúft að taka við starfinu. „Ég tók mér reyndar smá umhugsunarfrest enda mikið starf að stjórna þessu merka félagi,“ segir hún en markmið félagsins í upphafi var að gefa út heimildarrit um sögu Íslands. Þrátt fyrir erfiða fjárhagsstöðu í gegnum árin hefur útgáfan verið blómleg. Í gegnum tíðina hefur verið gefið út mikið af merktum heimildum til dæmis um Tyrkjaránið og Alþingi en félagið hefur gefið út sautján Alþingisbækur í samvinnu við Alþingi og vinnur nú að útgáfu skjala yfirréttarins á Alþingi. Þá hefur félagið snúið sér í auknum mæli að sagnfræði og gefið út verk eins og Íslandssaga til okkar daga og Ísland á 20. öld en hin síðarnefnda er eftir Helga Skúla Kjartansson og var tilnefnd til bókmenntaverðlauna.

Meðal nýrra verka sem nýverið voru gefin út eru verkin, Á hjara veraldar, saga norænna manna á Grænlandi eftir Guðmund J. Guðmundsson og bókin Járnsíða og kristinn réttur Árna Þorlákssonar. Þá verður á næstunni gefin út bók um gamla sáttmála eftir brasilíska sagnfræðing, Patricia Boulhosa.

Fæstar bækur sem gefnar eru út hjá Sögufélaginu lenda á metsölulista. Útgáfan er því langt frá því gróðavænleg og Anna segir nauðsynlegt að félagið leiti eftir styrktaraðilum. Þar lítur hún til Þjóðminjasafnsins sem hefur Landsvirkun að bakhjarli og er það draumur hennar að Sögufélagið geti komist í slíkt samstarf.

Þá verður farið í áskriftarherferð á næsta ári en félagar fá tímaritið Sögu tvisvar á ári en það er ritrynt sagnfræðirit. Hausthefti Sögu er á næsta leiti og verður þar meðal



VERÐUM AÐ ÞEKKJA SÖGU OKKAR Anna telur Sögufélagið mjög merkilegt enda hefur það verið öflugt í útgáfu söguheimilda og annarra sagnfræðiritra í yfir hundrað ár þrátt fyrir oft á tíðum erfiðan fjárhag.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

annars fjallað um ófrjósemisaðgerðir á Íslandi frá 1938 til 1975.

„Þessar bækur sem við erum að gefa út eru mjög mikilvægar fyrir sögu Íslands,“ segir Anna en upphaflega tengdist útgáfa söguheimildanna mjög sjálfstæðisbaráttu landsins. „Við verðum að þekkja okkar sögu,“ segir hún með áherslu.

Þrátt fyrir langan aldur félagsins hafa forsetar verið tiltölulega fáir og Anna sú tíunda í röðinni. „Mér finnst það bæði ögrandi, spennandi og mikill heiður að vera kosin fyrsta konan í forsetaembætti,“ segir Anna og kveðst muna sitja sem forseti næstu árin enda komist annars fátt í verk.



Elskulegur eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**Kristvin Jósúa Hansson**

húsasmiðameistari, Efstasundi 94,

lést á Hjúkrunarheimilinu Skjólí 25. nóv. sl. Jarðarförin verður auglýst síðar.

Anna G. Hallsdóttir

Þorbjörg Kristvinsdóttir

Höskuldur Kristvinsson

Hallur Kristvinsson

Katla Kristvinsdóttir

barnabörn og barnabarnabörn.

Bjarni B. Sveinsson

Barbara J. Kristvinsson

Sigrún Einarsdóttir

Jóhanna Thoroddsen



Eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,

**Óskar Geirsson**

frá Hallanda, Miðengi 12, Selfossi,

verður jarðsönginn frá Selfoskirkju föstudaginn 2. desember kl. 13.30.

Sigríður Ólafsdóttir

Hreggviður Óskarsson

Ólafur Gunnar Óskarsson

Fjóra Margrét Óskarsdóttir

Óskar Þór Óskarsson

barnabörn og barnabarnabarn.

Hafðis Halldórsdóttir

Sigríður Jónsdóttir

Sören Nagel



Innilegar þakkir til allra þeirra, sem sýndu okkur samúð og hlýðug við andlát og útför móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,

**Sigríðar Jónsdóttir**

frá Stóruvöllum, Bárðardal, síðast til heimilis að Ási í Hveragerði.

Sérstakar þakkir færur við starfsfólki hjúkrunarheimilisins Áss í Hveragerði fyrir góða umönnun.

Birgir Pálsson

Geirþrúður Pálsdóttir

Sveinn Pálsson

Jón Páll Haraldsson

barnabörn og barnabarnabörn.

Sigurbjörg Ólafsdóttir

Sigrún Arndal

Björk Ragnarsdóttir



Elskuleg eiginkona mín, móðir, tengdamóðir, amma, langamma og systir

**Sóley Þórarinsdóttir,**

frá Suðureyri við Tálknafjörð

lést á heimili sínu Rituhólum í Reykjavík 24. nóv. sl. Útför hinnar látnu fer fram frá Fella- og Hóllakirkju föstudaginn 2. des. kl.13.00.

Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir, en þeim sem vilja minnst hennar er bent á sjóðinn Blind börn og Heimahlýningu Krabbameinsfélagsins.

Ólafur Magnússon

Hjördis G. Ólafsdóttir

Gerður S. Ólafsdóttir

Magnús Ólafsson

Þórarinn Ólafsson

barnabörn, barnabarnabarn og systkin.

Guðbergur Pétursson

Próstur K. Sveinbjörnsson

Ingibjörg Jónsdóttir

Dagmar Viðarsdóttir

**LEGSTEINAR**  
S. HELGASON  
Skemmuvegi 48  
S: 557 6677  
www.steinsmidjan.is

**Þegar andlát ber að**

Sjóastliðin 15 ár höfum við feðgar aðstoðað við undirbúning útfara. Allhliða útfararþjónusta  
Símar: 567 9110, 893 8638 og 897 3020

Útfararþjónustan ehf.  
Stofnað 1990

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ

## ANDLÁT

**Kristvin Jósúa Hansson**, húsasmiðameistari, Efstasundi 94, Reykjavík, lést á hjúkrunarheimilinu Skjólí föstudaginn 25. nóvember.

**Hálfván V. Einarsson**, fyrrverandi tollvörður, Áskógum 6, Reykjavík, lést á Landspítala Landakoti laugardaginn 26. nóvember.

**Sigríður Emma Guðmundsdóttir**, dvalarheimilinu Sólvöllum, Eyrargötu 26, Eyrarbakka, lést laugardaginn 26. nóvember.

**Steinunn Fanney Vilhjálmssdóttir**, lést á líknardeild Landspítala, Landakoti, laugardaginn 26. nóvember.

**Viðar S. Vilhjálmsson**, vélstjóri, Túngötu 11, Ólafsfirði, andaðist á Landspítala við Hringbraut laugardaginn 26. nóvember.

**Guðrún Sigurðardóttir**, Fosshéiði 4, Selfossi, lést sunnudaginn 27. nóvember.

**Agnar Halldór Þórisson**, sjómaður, Brekkuhúsi 2a, Hjalteyri, lést á Fjórðungssjúkrahúsinu á Akureyri mánudaginn 28. nóvember.

## JARÐARFARIR

13.00 **Einar Oddsson**, fyrrverandi sýslumaður í Vík, Úthlíð 6, Reykjavík, verður jarðsönginn frá Háteigskirkju.

13.00 **Krístur Jóhannsdóttir**, frá Skálum á Langanesi, Dalbraut 27, Reykjavík, verður jarðsönginn frá Fossvogskirkju.

15.00 **Bjarni E. Bjarnason**, Álfaskeiði 55, Hafnarfirði, verður jarðsönginn frá Fríkirkjunni í Hafnarfirði.

## FÆDDUST PENNAN DAG

**1835 Mark Twain** rithöfundur.

**1874 Winston Churchill** forsætisráðherra Breta.

## AFMÆLI

Ridley Scott leikstjóri er 68 ára.

Jón Ásbjörnsson framkvæmdastjóri er 67 ára

Þráinn Bertelsson rithöfundur er 61 árs

Ingibjörg Marteinsdóttir söngkona er 53 ára

Billy Idol söngvari er fimmtugur



ÁHUGASAMIR UM STARF RAUÐA KROSSINS  
Peir félagar Breki, Jón Veigar, Jón Ingi og Elmar Tryggvi söfnuðu fyrir börn í neyð.

## Söfnuðu fyrir Rauða krossinn

Fjórir vinir og bekkjarfélagar úr Kópavogsskóla héldu tombólu fyrir utan verslunina Nóatún í Hamraborg og söfnuðu alls 4.850 kr. fyrir Rauða kross Íslands. Þetta voru þeir Breki Barkarson, Elmar Tryggvi Hansen, Jón Ingi Þorsteinsson og Jón Veigar Kristjánsson. Strákarnir voru áhugasamir um Rauða krossinn og fengu að heyra að söfnunarfé þeirra færi í verkefni Rauða krossins til styrktar börnum í neyð erlendis. Þeir félagar mættu síðan aftur í sjálfboda-miðstöð Kópavogsdeildar til að taka þátt í starfi með ungum innflytjendum sem fer fram á miðvikudögum frá klukkan 14.00 til 15.30. ■

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli, andlát og jarðarfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið [timamot@frettabladid.is](mailto:timamot@frettabladid.is).

Auglýsingar á að senda á [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) eða hringja í síma 550 5000.



## Viðtalstími föstudaginn 2. desember kl. 10–12

Þjónustumiðstöð Laugardals og Háaleitis | Síðumúla 39 Sími 411 1500

Næstu viðtöl borgarstjóra:  
Þjónustumiðstöð Breiðholts – 9. desember kl. 10–12

Þjónustumiðstöð  
Laugardals og Háaleitis



## Pantaðu viðtal

Ágæti borgarbúi

Pantaðu viðtal við borgarstjóra í þjónustumiðstöð Laugardals og Háaleitis. Bókaðu tíma í síma 411 1500. Komdu og ræddu þin mál við borgarstjóra. Heitt kaffi á könnunni.

Með bestu kveðju

Nánari upplýsingar á: [www.reykjavik.is](http://www.reykjavik.is)



Borgarstjórinn í Reykjavík

Auglýsingastofa Guðmar Önnu

## AUGLÝSINGASÍMI

# 550 5000

## FRÉTTABLAÐIÐ



# AYGO



## Settu AYGO á dagskrána þína

- Komdu við í AYGO hjólhýsinu og heilsaðu upp á okkur
- Fylgstu með AYGO tónleikaröðinni
- Reynsluaktu AYGO og þú færð óvæntan glaðning að launum

Farðu á [www.aygo.is](http://www.aygo.is) og kynntu þér AYGO hjólhýsið, reynsluaksturinn og spennandi tónleikadagskrá næstu vikunnar.



[www.aygo.is](http://www.aygo.is)

Toyota Nýbýlavegi 4 KÓPAVOGUR Sími: 570-5070

# Breyttur afgangslutími í Skaftahlíð 24

Virka daga kl. 8–18.

Helgar kl. 11–16.

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000 OG ER OPINN ALLA DAGA FRÁ KL. 8–22.



FRÉTTABLAÐIÐ



BLÓÐIÐ MUN FLAÐA

# SAW II

FRUMSÝND 2. DESEMBERI!  
STRÁKLEGA BÓKBUÐ INNGRÍÐ 14.99!

SENDU SMS SKYRTIÐ JÁ SWF Á NÚMGRIÐ 1900!

10. HVER VINNURI VINNINGAR ERU: BIÓMIÐI FYRIR TVO Á SAW II SAW Á DVD • FULLT AF DVD • EN MEIRA AF COCA COLA

## STUÐ MILLI STRÍÐA Svitalykt í bland við ilmvatnsstybbu

BORGHILDUR GUNNARSDÓTTIR VELTIR JÓLABRÍJÁLÆÐI FYRIR SÉR



Pegar 1. október rennur upp hugsa ég ætíð með mér: „Október, nóvember, desember. Bara tæpir þrjár mánuðir til jóla!“ Fer strax að hlakka til, fær fíðring í magann, þefa út í loftið og þykist finna lyktina af jóluum.

Ég er hins vegar búin að komast að því hvað það er sem gerir mig pirraða á jóluum. Það eru búðarferðirnar. Skrapp nefnilega í Kringluna um daginn. Ég veit ekki hvort þið trúði því en brjálæðið er byrjað og það er ennþá nóvember! Um leið og ég gekk inn tóku við mér öskur og köll í bland við gargandi jólatónlist. Svitalykt í bland við

ilmvatnsstybbu, fólk allt í kringum mig og ég fann að ég var sú eina sem var róleg í húsinu. Líkaminn og hugurinn virtist átta sig á þessu ósamræmi við umhverfið og flýtti sér að stressa mig upp. Allt í einu var ég komin með kreppta hnefa, hörkusvip á andlitinu og stormaði einbeitt á milli búða. Hitti vini mína og gat varla talað því ég var svo upptjúnuð.

Gekki framhjá Kringlutorgi (eða hvað það nú heitir) þar sem Heiða úr Idol söng tryllingsleg jólalög (að henni ólastaðri) með jólasveinum sem ég hélt að ættu ennþá að vera uppi í Esju að hjálpa Grýlu við jólahreingerninguna. Þegar ég horfði á þau og flýtti mér í skjól frá jólasöngvunum fannst mér þau

vera með trylltan brjálæðissvip. „GLLLLLLEÐILEG JÓÓÓL!! MÚH-AHAHAHAH!!“ Hef aldrei verið jafn þreytt eftir eina búðarferð.

Þetta er það sem ég þoli ekki. Allt brjálæðið, bilunin, jólakveðurnar sem dynja á manni lausar við nokkurn kærleik eða raunverulega von um gleðileg jól. Eins og ég elska að finna fullkomnar gjafir handa ástvinum þá langar mig eiginlega annaðhvort að grafa mig í fönn á þessum tíma eða skrúfa tímann til baka og vera tíu ára aftur. Búa til snjóengla og baka piparkukur á meðan einhverjir aðrir sjá um jólagjafainnkaup. Ég held að niðurstaðan sé eiginlega, þó ég hélt ég myndi aldrei segja þetta, að jólin séu betri án gjafanna.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Overli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Pú og pa

Eftir SÖB



### ■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### ■ Barnalán

Eftir Kirkman/Scott



### ■ Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Þrautin er leyst með rökhusun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausn þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

#### Lausn á gátu gærdagsins

5	4	9	2	7	8	1	3	6
6	8	7	1	9	3	2	4	5
2	3	1	6	4	5	8	9	7
7	2	3	8	6	4	9	5	1
1	9	6	5	2	7	4	8	3
4	5	8	3	1	9	7	6	2
9	6	2	4	5	1	3	7	8
3	7	5	9	8	2	6	1	4
8	1	4	7	3	6	5	2	9

	4			8				
	9	2	3		7			4
				5	3			
	3	5						
8		6				4		7
						2	8	
		3	6					
1			8		9	5	4	
				1			9	



# Útgáfutónleikar Megasukks í kvöld

Útgáfutónleikar hljómsveitarinnar Megasukk verða haldnir í Þjóðleikhúskjallaranum í kvöld klukkan 22.00.

Tílefnið er útgáfa fyrstu plötu sveitarinnar, Hús datt. Megasukk samanstendur af Megasi og dúettinum Súkkat en þeir hafa starfað saman í mörg ár. Á plötunni Hús datt er að finna nýjar útgáfur af sígildum lögum á borð við Fatlafól, Kúkur í lauginni og Vindlingar og viski og villtar meyjar sem Haukur Morthens gerði frægt á sínum tíma.

„Þetta er gleðipopplata og það er eiginlega ekkert meira um hana að segja,“ segir Megas um nýju plötuna. „Hún er afskaplega björt

og aðgengileg og það er gaman frá fyrstu mínútu.“

Að sögn Megasar höfðu hugmyndir um plötu með Megasukk verið uppi í þó nokkurn tíma. „Hún er nákvæmlega eins og höfundarnir óskuðu. Þarna er mikið af frumsömdu efni og svo eru líka teknir standardar sem hafa ekki mikið verið fluttir í útvarpi, eins og Táp og fjör og frískir menn. Þessi gömlu lög mættu heyrast oft,“ segir hann.

Aðspurður um óvenjulegt heiti plötunnar segir Megas að lagið Fljótfærni, sem er á plötunni, hafi upphaflega átt að heita Hús datt. „Þegar ég fór að kíkja á myndina sem við völdum á umslagið var eins og mér



MEGASUKK Hljómsveitin Megasukk heldur útgáfutónleika í kvöld vegna plötunnar Hús datt.

fyndist ég sjá Esjuna og eitthvað sem var eins og Hús verslunarinnar að steypast til jarðar. Þetta virkaði

svona á mig figúratískt þannig að ég hélt tryggð við upprunalega titilinn,“ segir Megas. ■



**20%**  
kynningarafsláttur

adidas RUNNING

**Hlaupagreining miðvikudaginn 30. nóv í Glæsibæ kl. 13-18, fimmtudaginn 01.des í Útilíf Kringlunni kl. 13-18 og föstudaginn 02.des í Útilíf í Smáralind kl. 13-18.**

**100% ánægja**, ef þú ert ekki ánægð/ur með hlaupaskóna færðu þá endurgreidda.

Nú er **20% kynningarafsláttur** á adidas hlaupaskóm í öllum Útilífs búðunum. Komdu í fría hlaupagreiningu og láttu sérfræðing frá adidas upplýsa þig um hvernig hlaupaskór henta þínu hlaupalagi.

**Hugsaðu vel um fæturnar og fáðu þér vandaða hlaupaskó frá adidas.**

ÚTGÁFUDAGUR  
2. h  
**EDDA**

edda.is

# ÖSKUBUSKA

ÖSKUBUSKA - La Cenerentola eftir ROSSINI

Frumsjóning sun. 5. feb. kl. 20

2. sýn. fös. 10. feb. kl. 20 - 3. sýn. sun. 12. feb. kl. 20 - 4. sýn. sun. 19. feb. kl. 20

GJAFAKORT Í ÓPERUNA - jólagjöf sem gleður! Verð við allra hæfi.

www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200

Miðasalan er opin alla daga nema mánudaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga. Símasala kl. 10-18 þriðjuga - föstudaga. Miðasala á Netinu allan sólarhringinn.



**BROADWAY** 5331100 Netfang: midasala@broadway.is

Ögrendir miðar seldir hálfumánúði fyrir viðburð.

**Nína og Geiri**  
söngbók  
Björgvins Halldórssonar  
Leikstjóri: Gunnar Helgason

2. des. Uppselt svæði 1  
3. des. Uppselt svæði 1

4. des. Aukasýning kl. 21  
jólahlaðborð heft kl. 17

9. des. Uppselt svæði 1  
10. des. Uppselt svæði 1  
16. des. Uppselt svæði 1  
17. des. Uppselt svæði 1  
28. jan.

**Tónleikurinn** Frábær skemmtun!  
VS Fréttablaðið

**BÍTL**

**SÍÐASTA SYNING!** Laugardag 3/12 LAUS SÆTI

Landsbankinn 552 3000

**Þjóðleikhúsið - leikhúsið þitt!**

**STÓRA SVIÐIÐ KL. 20.00**

**HALLDÓR Í HOLLYWOOD**  
Lau. 3/12 örfá sæti laus. Síðasta sýning.

**KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR**  
Sun. 15/1 kl. 14:00, sun. 22/1 kl. 14:00 og kl. 17:00.

**EDITH PIAF**  
Sun 4/12 **uppselt** - 90. sýning. Allra síðasta sýning. Vegna fjölda áskorana: Aukasýning sun. 11/12.

**LITLA SVIÐIÐ KL. 20.00**

**BRIM**  
Í kvöld mið. 30/11 **uppselt**. Aukasýningar lau. 3/12 örfá sæti laus, sun. 4/12 örfá sæti laus. Allra síðustu sýningar.

**SMÍÐAVERKSTÆÐIÐ KL. 20.00**

**FRELSI**  
Í kvöld mið. 30/11 **uppselt**, fim. 1/12 **uppselt**, fös. 2/12 örfá sæti laus, lau. 3/12 nokkur sæti laus. Allra síðustu sýningar. Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin.

**LEIKHÚSLOFTIÐ/LEIKHÚSKJALLARINN**

**LEITIN AÐ JÓLUNUM**  
Í dag mið. 30/11 kl. 13:00 **uppselt**, lau. 3/12 kl. 13:00 **uppselt** og kl. 14:15 örfá sæti laus, sun. 4/12 kl. 14:00 **uppselt** og kl. 17:00 **uppselt**, þri. 6/12 kl. 10:00 **uppselt**, mið. 7/12 kl. 10:00 **uppselt**, fim. 8/12 kl. 10:00 örfá sæti laus, lau. 10/12 kl. 13:00 örfá sæti laus og kl. 14:15 **uppselt**, sun. 11/12 kl. 14:00 **uppselt** og kl. 16:00 **uppselt**, þri. 13/12 kl. 10:00 **uppselt** og kl. 11:15 **uppselt**, mið. 14/12 kl. 10:00 örfá sæti laus, fim. 15/12 **uppselt**, lau. 17/12 kl. 13:00 **uppselt** og kl. 14:15, sun. 18/12 kl. 14:00 **uppselt** og kl. 16:00 örfá sæti laus.

**LEIKHÚSKJALLARINN**  
Í kvöld mið. 30/11 kl. 22:30 Megasukk - Útgáfutónleikar.  
Fös. 2/12 og 3/12 Jólahlaðborð Leikhúskjallarans. Örn Arnason, Bjargræðiskvartettinn og Kjallrabandið skemmta gestum. Örfá sæti laus.  
Sun. 4/12 kl. 22:30 Sunnudagsjass Múlans - Tríó Kjartans Valdimarssonar.

Miðasala við innganginn. Upplýsingar um viðburði Leikhúskjallarans í s. 585 1295. Húsið er opnað kl. 18:00 fös. og lau. Annars klukkustund fyrir viðburð.

MÍÐASALA Á NETINU ALLAN SÓLARHRINGINN - WWW.LEIKHUSID.IS  
AFGREIÐSLA ER OPIN FRÁ KL. 12:30-18:00 MÁN.-ÞRI. AÐRA DAGA KL. 12:30-20:00.  
MÍÐASÓLUSÍMI: 551 1200. SÍMAPANTANIR FRÁ KL. 10:00 VIRKA DAGA.



**Kl. 20.30**

**Hjörleifur Valsson** fjörluleikari leiðir hóp tólf hljóðfæraleikara í flutningi á Árstíðunum eftir Antonio Vivaldi á tónleikum í Grafarvogskirkju, sem haldnir verða til styrktar Barna- og ungl-ingageðdeild LSH, BUGL.

> **Ekki missa af ...**

... tónleikum **Megasukks**, þeirra **Megasar** og dúettsins **Súkkats**, sem þeir halda í Þjóðleikhúskjallaranum í tilefni af útgáfu fyrstu plötu þeirra. Hús datt. Tónleikarnir hefjast klukkan 22.

... tónleikum **Diddúar** með þeim **Agli Ólafssyni** og **Valgeiri Guðjónssyni** í Salnum á föstudag og laugardag, þar sem þau rífa upp gamla tíma.



... útgáfuhátíð **Sólku** í Þjóðleikhúskjallaranum í kvöld klukkan átta.

## menning

menning@frettabladid.is



HALLVEIG ÁSAMT BERGLINDI OG ÁRNA HEIMI Frumflytur þrjár glænýjar útsetningar á íslenskum adventulögum á hádegistónleikum í Norræna húsinu í dag. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Hallveig syngur og syngur

**Hallveig Rúnarsdóttir** syngur adventulög í Norræna húsinu í hádeginu í dag og barokktónlist með Sinfóníunni í Háskólabíói annað kvöld.

„Það hefur verið svolítið mikið að gera,“ segir Hallveig Rúnarsdóttir sópransöngkona, sem hefur verið á strangri æfingatörn undanfarið fyrir tvö tónleika í þessari viku. Í dag kemur hún fram á hádegistónleikum ásamt þeim Berglinni Maríu Tómasdóttur flautuleikara og Árna Heimi Ingólfssyni píanóleikara. Þau ætla að

flytja adventulög eftir Hugo Wolf, Richard Trunk og Frank Martin auk þriggja spánnýrra útsetninga á íslenskum adventulögum eftir þrjár íslenskar tónskáldkonur, Hildigunni Rúnarsdóttur, Önnu S. Þorvaldsdóttur og Þóru Marteinsdóttur.

„Þetta eru virkilega spennandi tónleikar,“ segir Hallveig. „Við verðum með þrjár glænýjar útsetningar og fengum til þess þrjár íslenskar konur, bæði Hildigunni systur mína og svo tvær sem eru nýskriðnar úr námi en þykja mjög efnilegar.“

Á Sinfóníutónleikumunum annað kvöld syngur hún síðan kantötuuna Jauchzet Gott in allen Landen

eftir Johann Sebastian Bach. „Ég hef sungið þetta verk tvisvar sinnum áður, og það var heppilegt því ég hef verið svo upptekin við að undirbúa Háskólatónleikana. En þessi kantata er alveg stórkostleg, eiginlega frægasta sólókantatan hans Bach. Þetta er heilmikið stykki að takast á við.“

Þessir tónleikar Sinfóníunnar eru hinir árlegu adventutónleikar hljómsveitarinnar, en í ár verður barokkið allsráðandi á efnisskránni. Auk kantötu Bachs verða flutt verk eftir Handel og J.P. Rameau. Stjórnandi verður Harry Bicket en þeir Ari Þór Vilhjálmsson fjörluleikari og Matthías Nardeau óbólleikari leika einleik.

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

**Stóra svið**

**Salka Valka**  
Su 4/12 kl. 20  
Mi 28/12 kl. 20

**Woyzeck**  
Fö 2/12 kl. 20  
Fö 9/12 kl. 20  
Fö 30/12 kl. 21

**Kalli á þakinu**  
Su 4/12 kl. 14  
Má 26/12 kl. 14

**Manntafl**  
Í kvöld kl. 20  
Mi 28/12 kl. 20

**Alveg briliant skilnaður**  
Su 4/12 kl. 20 **UPPSELT**  
Fi 29/12 kl. 20 **AUKASÝNING**  
Fö 30/12 kl. 20 **AUKASÝNING**  
Síðustu sýningar!

**Nýja svið/Litla svið**

**Lifsins tré**  
Lau 3/12 kl. 20  
Su 11/12 kl. 20  
Síðustu sýningar!

**Brot af því besta!**  
Í anddyri Borgarleikhússins Rithöfundar lesa úr nýjum bókum  
fimmtudagskvöldið 1/12 kl. 20  
Einar Kárasón, Gerður Kristný, Kristjón Guðjónsson, Sjón, Steinunn Sigurðardóttir, Yrsa Sigurðardóttir  
fimmtudagskvöldið 8/12 kl. 20  
Guðrún Eva Mínervudóttir, Hallgrímur Helgason, Hreinn Vilhjálmsson, Ingibjörg Hjartardóttir, Ólafur Gunnarsson, Þórarinn Eldjárn  
Léttur jóladjass og kaffihúsastemning.  
Allir velkomnir  
Aðgangur ókeypis

Miðasala í síma 568 8000 - www.borgarleikhus.is

**Lérsing**

**Syngjandi þjónar**  
Ein vinsælasta leiksýning landsins.  
Alla laugardaga

Alltaf jafn fersk - alltaf jafn skemmtileg

**BROADWAY**  
Sími: 533-1100

**HIMNARÍKI**  
Geðklofin gamanleikur  
eftir Árna Ibsen

22. sýn. 3. des. - Örfá sæti laus  
23. sýn. 10. des.  
24. sýn. 28. des.

Miðapantanir í síma 555 2222 og á mid.is

## HVAD? HVENÆR? HVAR?

NÓVEMBER

27 28 29 30 1 2 3

## Miðvikudagur

## TÓNLEIKAR

- 12.30 Á Háskólatónleikum í Norræna húsinu frumflytja **Hallveig Rúnarsdóttir** sópran, **Berglind María Tómasdóttir** þverflautuleikari og **Árni Heimir Ingólfsson** pianóleikari nýjar útsetningar **Póru Marteinsdóttur**, **Hildigunnar Rúnarsdóttur** og **Önnu S. Þorvaldsdóttur** á íslenskum jólaögum. Einnig verða flutt verk eftir Richard Trunk, Hugo Wolf og Frank Martin.
- 20.30 Tónleikar til styrkarna Barna- og unglingsdeild LSH, BUGL, verða haldnir í Grafarvogskirkju þar sem **Hjörleifur Valsson** fiðuleikari leiðir hóp tólf hljóðfæraleikara í flutningi á Árstíðunum eftir Antonio Vivaldi.
- 22.00 **Megas** og hinn meistaraleti dúett **Súkkat** halda tónleika í Þjóðleikhúskjallaranum í tilefni af útgáfu fyrstu plötu **Megasukks**, Hús datt. Með þeim á tónleikum verða **Gísli Víkingsson**, **Gunnar Erlingsson**, **Birgir Bragason**, **Lárus H. Grimsson** og **G.K. Óttarsson**.

## FYRIRLESTRAR

- 12.15 **Hörður Kristinsson**, grasafraeðingur á NÍ, flytur fræðsluerindi: „Sögutengd útbreiðsla háplantna á Íslandi“, á Hrafnþingi Náttúrufræðistofnunar, í sal Möguleikhússins við Hlemmtorg í Reykjavík.
- 20.00 **Vilmundur Hansen** og **Oddný E. Magnúsdóttir** fjalla um grös og grasnytjar á þriðja þemakvöldi Félags þjóðfræðinga, sem haldið verður í húsi Sögufélagsins við Fischersund.

## BÆKUR

- 20.00 Höfundar og þýðendur **Sölku** lesa upp úr nýjum verkum sínum á útgáfuhátíð í Þjóðleikhúskjallaranum. Meðal þeirra sem stíga á stökk eru **Ingibjörg Hjartardóttir**, **Guðlaugur Arason**, **Póra Jónsdóttir**, **Kristian Guttesen**, **Hildur Hákonardóttir** og **Pórhallur Heimisson**. Auk þess mun **Pórunn Clausen** leikkona flytja eintal hinar tragísku brúðar úr leikriti **Benónýs Ægissonar**, **Drauganetið**. Kynnir verður **Hlín Agnarsdóttir**.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

## Aðeins fyrir karla fyrir utan Vigdís

„Við vonumst til þess að fylla salinn af körlum,“ segir Árni Magnússon félagsmálaráðgjafi, sem boðar til karlaráðstefnu um jafnréttismál í Salnum í Kópavogi á morgun.

Einungis karlar fá að taka til máls á ráðstefnunni, með einni undantekningu þó því Vigdís Finnbogadóttir ávarpar ráðstefnuna og situr hana sem heiðursgestur og verndari.

„Upphaflega er þetta hugmynd Vigdísar sem hún setti fram á ráðstefnu í Borgarleikhúsinu fyrir ári, þar sem hún leit fram í salinn og spurði: Hvar eru karlarnir?“

Árni tók Vigdís á orðinu og þau hittust til að ræða þessa hugmynd, að halda sérstaka karlaráðstefnu um jafnréttismál.

Árni hefur síðan unnið að undir-

búningi ráðstefnunnar ásamt þeim Bjarna Ármannssyni, Gunnari Páli Pálssyni, Ingólfi V. Gíslasyni, Ólafi Stephensen og Runólfi Ágústssyni. Allir munu þeir flytja framsöguerindi á ráðstefnunni og einnig mun Þráinn Bertelsson flytja þar erindi. Ennfremur stýrir Egill Helgason tvennum pallborðsumræðum. Árni segir uppsetningu ráðstefnunnar sérstaklega miðast við að hún falli að óskum karla.

„Þetta verða stutt og hnitmiðuð erindi, brotin upp með kaffihléi og pallborðsumræðum. Vonandi verður síðan snörp umræða og skörp.“

Ekki verður gert ráð fyrir því að konur sæki ráðstefnuna, að Vigdís undanskilinni.

„Nokkuð margar konur hafa hins vegar sagt við mig að þær



ÁRNI MAGNÚSSON Efnir til ráðstefnu um jafnréttismál.

gætu alveg hugsað sér að vera fluga á vegg. En ég get huggað þær með því að ráðstefnan verður tekin upp og hún verður aðgengileg á netinu innan fárra daga.“

**TYR PATAL**  
LEIKTAFJÖRN: ÞAGI SIGURJÓNS

**NASA VIÐ AUSTURVÖLL**  
Í kvöld - örfá sæti laus  
Á morgun - örfá sæti laus  
Sýningar hefjast kl. 20:30  
MIÐASALA Í VERSLUNUM  
SKÍFUNNAR OG Á [midi.is](http://midi.is)

Glæsilegt tilboð fyrir VISA kreditkorthafa

**MANNTAFL  
Í BORGARLEIKHÚSINU**  
Einflekkur með Þór Tullinius

**SPENNANDI  
FRÁ UPPHAFI  
...TIL ENDA!!**

VISA kreditkortahöfum bjóðast einstök kjör\*  
á leiksyninguna í kvöld 30. nóvember.  
Nánari upplýsingar á [www.visa.is](http://www.visa.is) og í miðasölu  
Borgarleikhússins: 568 8000

**VISA**

\*Máláttum gildir aðeins ef greitt er með VISA kreditkort og bókað í gegnum síma.

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

Tónleikar í tilefni af  
útkomu nýs geisladisks

FRANZ SCHUBERT  
*Malarastilkan fagra*  
Die schone Müllerin  
HLÖÐVER SIGURÐSSON, tenór  
ANTONÍA HEVESI, píanó

*Malarastilkan fagra*

Ljóðaflokkur eftir Wilhelm Müller og Franz Schubert.  
Íslensk þýðing: Guðmundur Hansen Friðriksson

Útgáfutónleikar  
í Salnum í Kópavogi  
sunnudaginn 4. desember 2005,  
kl. 16:00

Flytjendur:  
Hlödver Sigurðsson tenór  
og Antonía Hevesi píanó

Aðventuhátíð  
eldri borgara

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ

Landsbankinn býður eldri borgurum í sannkallaða menningarveislu í sal aðalbankans við Austurstræti, laugardaginn 3. desember og sunnudaginn 4. desember kl. 15 til 17. Listaverkasýning og leiðsögn, upplestur úr nýjum bókum, lifandi tónlist og kaffihlaðborð. Skráning er hjá Þjónustuveri í síma 410-4000.

Eldri borgurum stendur til boða ókeypis akstur til og frá bankanum.

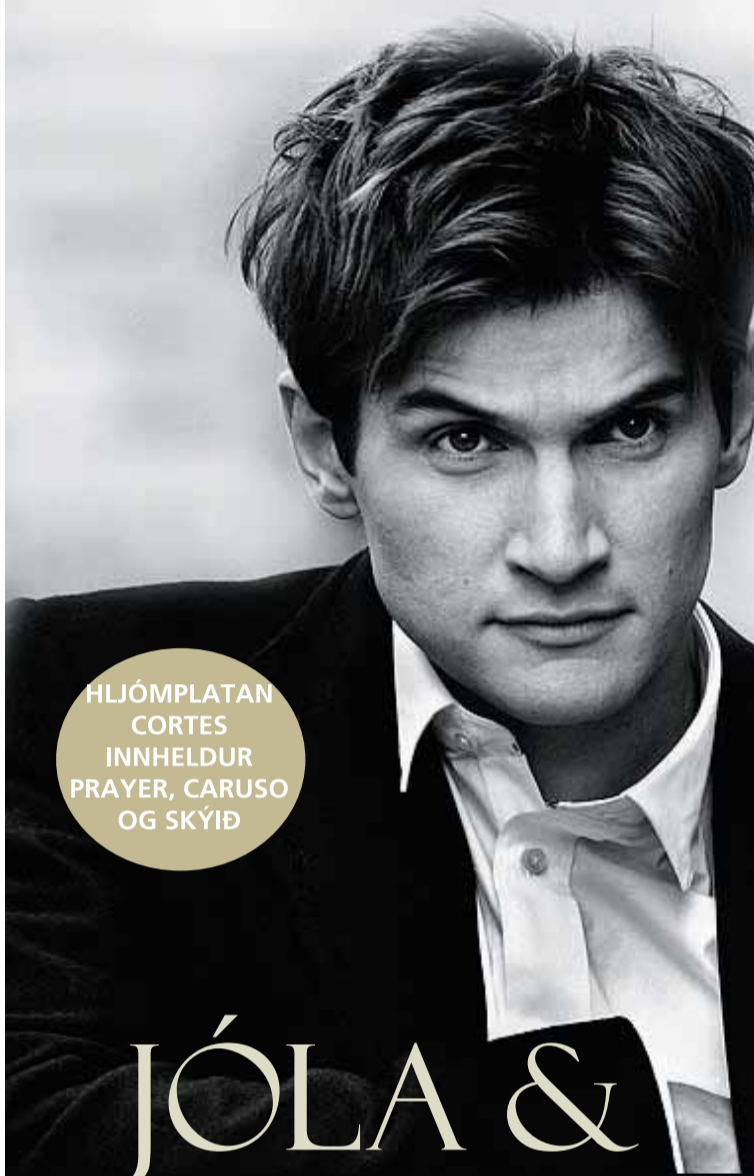
**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [landsbanki.is](http://landsbanki.is)



WWW.CONCERT.IS

CORTEES



HLJÓMPLATAN  
CORTEES  
INNHELDUR  
PRAYER, CARUSO  
OG SKÝIÐ

JÓLA &  
ÚTGÁFU  
TÓNLEIKAR  
GRAFARVOGS  
KIRKJU  
3. DESEMBER

ÁSAMT HLJÓMSVEIT OG 20 MANNA  
STRENGJASVEIT AUK SÉRSTAKRA GESTA  
LIPPELT Á FYRRI TÓNLEIKANA  
MIÐASALA Á SEINNI TÓNLEIKANA  
SEM HEFJAST KL. 21:00 ER Í GANGI  
MIÐASALA Í SKÍFUNNI OG BT ÚTI Á LANDI  
WWW.CONCERT.IS OG Í SÍMA 511 2255



20% afsláttur af öllum viðburðum  
Concert ef greitt er með MasterCard

Kynnið ykkur frekari tilboð og tónleikadagskrá Concert á vef  
Tilboðsklúbbs Mastercard, www.kreditkort.is/tonlist



ÚRSLITIN Frá vinstri: Matthildur Lind Matthíasdóttir, Laufey Mjöll Helgadóttir, Lára Margrét Möller og Bryndís Helgadóttir.

## Flottar Fordstelpur

Síðasta laugardag kepptu fjórtán gullfallegar stúlkur í Fordkeppninni sem haldin var í Loftkastalanum. Keppnin hefur þótt vera stökkpallur ungra stúlkna inn í fyrirsætuheiminn enda hafa margar þeirra sem sigrað hafa á árum áður komist langt í bransanum. Sú sem fór með

sigur af hólmi í Fordkeppninni árið 2005 var Matthildur Lind Matthíasdóttir, sextán ára nemandi við Menntaskólann í Reykjavík. Í öðru sæti varð Laufey Mjöll Helgadóttir og Lára Margrét Möller í þriðja sæti. Bryndís Helgadóttir var valin andlit Kea-skysrs.



FLOTT Helga Lovisa K. Einarsdóttir stígur hér á svið.



LÁRA MARGRÉT MÖLLER Hún var glæsileg í Loftkastalanum og hreppti þriðja sætið.



KYNNARNIR Þau stóðu sig með þrýði, Sóley Kristjánsdóttir og Frosti Logason.



TÖFF Vala Hafstad var töff í keppninni.

**SIGN BLOGGAR FRÁ FERÐ SINNI UM LANDIÐ:**

## Rokkguðirnir reynast okkur hliðhollir

Í fyrradag vaknaði ég í félagsmiðstöðinni Skjólíð við það að græjurmar í plötusnúðaklefanum voru enn þá í gangi eftir að Ragnar hafði verið að hlusta á dúndrandi rokk alla nóttina. Hvernig hann getur sofnað við þetta fæ ég aldrei skilið. Skari Rót keyrði frá „Blúnduósi“ á þriggja og hálf tónna bílnum okkar eins og hann væri að keppa í BMX-hjólakeppni. Fréttirnar voru þó þær að okkur tókst að villast. Við keyrðum út legbröngan afleggjara sem leiddi okkur að sveitakofa. Við ætluðum ekki að verða eldri þegar við sáum gamla konu reyna að slá frostlagða jörðina sína með handknúinni slátturvél. Við skellihlógum eins og vitleysingar alla leiðina á Sauðárkrók. Kannski hefðum við átt að segja henni hvaða árstími var en við hlógum alltof mikið til að geta talað. Það var alveg komin tími á að þrifa sveitta líkama okkar þannig að við tókum stefnuna á sundlauginna. Nema

Ragnar náttúrulega. Hann harðneitaði að þrifa sig og fór í staðinn í kaupfélagið að kaupa geisladiska. Eftir æðislegan heitan pott fórum við í skólann til að stilla upp. Þar reyndust rokkguðirnir okkur heldur betur hliðhollir. Það hafði verið leiksýning og okkur bauðst kolsvört sviðsmynd, hljóðkerfi, fullt af ljósum og æðislegur ljósamaður, sem eyddi drjúgum tíma í það að undirbúa ljósa“show“ fyrir kvöldið. Kærar þakkir meistari ljósamaður! Tónleikarnir voru æðislegir og við fundum allir fyrir því hversu gott er að taka svona útferð/túr. Núna erum við komnir í gírin, gott form og getum spilað heila tónleika á fullum krafti án þess að vera eins og handónýtir heróínsjúklingar eftir á. Eftir tónleika og rót er alltaf gott að fá sér öl, stundum einn, stundum tvo og stundum alltof marga. Ég veit ekki alveg hvernig þetta verður í kvöld en Silli er með glóttíð sitt ofan í björkassanum sínum, Arnar farinn að sveifla hafnar-



boltakylfunni sinni í aftursætinu, Ragnar borðar snakk með sinnepi en Skari Rót er enn þá að hlæja að bóndakonunni. Sjálfum lýst mér best á að prufa pöbbinn og sjá til hvað gerist þar.

Kv. Egill



# Félagsmiðstöðvardagurinn er í dag!

Opið hús í öllum  
félagsmiðstöðvum  
borgarinnar fyrir  
alla fjölskylduna

[www.arsel.is](http://www.arsel.is)

[www.frostaskjol.is](http://www.frostaskjol.is)

[www.gufunes.is](http://www.gufunes.is)

[www.midberg.is](http://www.midberg.is)

[www.tonabaer.is](http://www.tonabaer.is)

Kynnið ykkur frábæra  
skemmtidagskrá í ykkar hverfi







ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
HARRY POTTER OG ELDBIKARINN KL. 4-5-7.05-8.10-10.10 B.I. 10	HARRY POTTER OG ELDBIKARINN KL. 8-10	HARRY POTTER OG ELDBIKARINN KL. 5-8-10.15 B.I. 10
HARRY POTTER OG ELDBIKARINN VIP KL. 5-8.10	FOUR BROTHERS KL. 8	GREENSTREET HOOLIGANS FORSYNING KL. 8 B.I. 16
LORD OF WAR KL. 8-10.30 B.I. 16		SERENITY KL. 6-8.15-10.30
ELIZABETH TOWN KL. 5.45-8-10.30		LITLI KJÚLLINN ísl. tal KL. 6 B.I. 16
LITLI KJÚLLINN ísl. tal KL. 4		KISS KISS BANG BANG KL. 11
CHICKEN LITTLE enskt tal KL. 6		
TWO FOR THE MONEY KL. 10.30 B.I. 12		
TIM BURTON'S CORPSE BRIDE KL. 6		
FLIGHTPLAN KL. 8 B.I. 12		
WALLACE & GROMIT ísl. tal KL. 4		

KEFLAVÍK	KRINGLAN
HARRY POTTER OG ELDBIKARINN KL. 8-10	HARRY POTTER OG ELDBIKARINN KL. 5-8-10.15 B.I. 10
FOUR BROTHERS KL. 8	GREENSTREET HOOLIGANS FORSYNING KL. 8 B.I. 16
	SERENITY KL. 6-8.15-10.30
	LITLI KJÚLLINN ísl. tal KL. 6 B.I. 16
	KISS KISS BANG BANG KL. 11

HARRY POTTER OG ELDBIKARINN	KL. 6-8-10 B.I. 10	THE MARCH OF THE PENGUINS	KL. 6-8-10.30
LORD OF WAR	KL. 5.30-8-10 B.I. 16	TIM BURTON'S CORPSE BRIDE	KL. 8
ELIZABETH TOWN	KL. 10	DRABET	KL. 6
LITLI KJÚLLINN	KL. 6		

FRÉTTIR AF FÓLKI

Rauveruleikapáttur þeirra Parisar Hilton og Nicole Richie, The Simple Life, mun halda áfram á sjónvarpsstöðinni E! Entertainment. Framtíð þáttarins var í óvissu eftir að sjónvarpsstöðin Fox ákvað að hætta með þáttinn vegna dvínandi áhorfs en nú hefur E! komið þættinum til bjargar. The Simple Life hóf göngu sína fyrir tveimur árum og sló þá í gegn. Hann var m.a. sýndur hér á landi.

Svo virðist sem ósk rapparans Snoop Dogg um að morðinginn Stanley „Tookie“ Williams verði ekki tekinn af lífi hafi borgað sig. Arnold Schwarzenegger, ríkisstjóri Kaliforníu, ætlar að hitta lögfræðinga „Tookie“ og athuga hvað þeir hafa fram að færa. Snoop Dogg tók þátt í mótmælagöngu fyrir utan fangelsið þar sem vinur hans dvelur og söng þar lag sem hann samdi um hann. Aftaka „Tookie“ á að fara fram 13. desember.

Hollywood-parið Courteney Cox og David Arquette ætla að framleiða og fara með aðalhlutverkin í nýjum sjónvarpsþætti sem fjallar um einkaspæjara. Handritshöfundur er Jeremy Stevens sem hefur samið þáttaröðina Everybody Loves Raymond.

Rokkarinn rámi, Rod Stewart, og unusta hans Penny Lancaster eignuðust dreng síðasta sunnudag. Stewart var viðstaddur fæðinguna og var að sjálfsgöðu hæstánægður með fyrsta barnið sem hann eignast með Penny. „Bæði Penny og sonurinn eru æðisleg, heilbrigð og hafa það gott. Við njótum hverrar einustu stundar með fallega drengnum okkar,“ sagði Stewart, sem er sextugur. Þetta er sjöunda barn hans en fyrsta barn Pennyjar.



GEFÐU SKEMMTILEGA DVD JÓLAPAKKA!

JÓLADAGATAL DISNEY

UPPÁHALDS DISNEY-PERSÓNUR OKKAR ALLRA MÆTA HÉR TIL LEIKS Í EFTIRMINNILEGRI JÓLAMÝND. JÓLADAGATAL DISNEY TROÐFULLT AF SKEMMTILEGUM ÆVINTÝRUM OG FJÖRI SEM KEMUR ÖLLUM Í JÓLASKAP HVENÆR SEM ER! KOMIN Í VERSLANIR Á DVD MEÐ ÍSLENSKU TALI. TRYGGÐU ÞÉR EINTAK STRAX Í DAG!

WALT DISNEY SAMMYNDIR



## Sindri á Ólympíuleikana

Sindri Pálsson, landsliðsmaður í skíðaíþróttum, náði um helgina lágmarki fyrir Ólympíuleikana í vetraríþróttum sem fara fram í Tórinó á Ítalíu í febrúar á næsta ári. „Ég á meira inni heldur en ég sýndi á mótinu. Nú þarf ég bara að æfa vel og reyna að ná fram mínu besta á Ólympíuleikunum.“

**sport**  
sport@frettabladid.is

## ALMIR COSIC FRÁ BOSNIÚ-HERSEGÓVÍNU: Á LEIÐ Í LANDSBANKAÐEILDINA

# Ætlað vera á Íslandi næstu tíu árin

Knattspyrnumaðurinn Almir Cosic, sem lék með Leikni Fáskrúðsírði í 2. deildinni í sumar en var eitt sinn var undir smásjá enska stórlíðsins Newcastle, er líklega á leið til Breiðabliks, sem einmitt vann sér sæti í Landsbankadeild karla á síðustu leiktíð. Cosic, sem kemur frá Bosníu-Hersegóvínu, mætti á æfingu hjá liðinu í síðustu viku og spilaði í kjölfarið æfingaleik með liðinu gegn Fram. „Mér leist mjög vel á allar aðstæður hjá Breiðablik og vonast til að geta verið með liðinu á næsta tímabili. Ég tel mig vera nógu góðan til að leika í efstu deild,“ sagði Cosic í samtali við Fréttablaðið í gær, en hann hefur nú verið búsettur á Íslandi í tæplega eitt ár og líkar mjög vel við land og þjóð. „Hér er yndislegt að vera og ég stefni á að vera hér í allavega 10 ár til viðbótar,“ segir Cosic

sem er 29 ára gamall og á að eigin sögn 5-6 góð ár eftir í boltanum. Cosic lék lengi með liði FC Zveznicar og vakti mikla athygli fyrir góða frammistöðu með liðinu í Evrópukeppninni árið 2002. Þar lék liðið m.a. gegn Newcastle sem í kjölfarið bauð eina milljón punda í Cosic. Því tilboði var hafnað og tveimur árum síðar varð hann samningslaus. Tilviljun réð því að hann kom til Fáskrúðsírðar en það var fyrir tilstuðlan góðvinsarsins. sem búið hefur hér á landi í nokkurn tíma. „Hann hefur verið á reynslu hjá okkur og mér list ágætlega á hann. Við erum í viðræðum við Leikni um að fá hann til okkur og stefnum á að gera það. „Hann er klárlega með hæfileika og ég sé ýmislegt í honum,“ segir Bjarni Jóhannsson, þjálfari Breiðabliks, við Fréttablaðið í gær, en

Cosic er samningsbundinn Leikni fram yfir næsta tímabil og þarf Breiðablik því að greiða fyrir leikmanninn ætli það sér að fá hann. „Ég á ekki von á öðru en að við náum saman,“ segir Magnús Ásgrímsson, formaður knattspyrnudeildar Leiknis Fáskrúðsírði.



## > Loksins, loksins

Við óskum íslensku frjálsíþróttafólki innilega til hamingju með nýju æfingaaðstöðuna í Laugardalshöll. Nýja húsið er sannkölluð bylting fyrir frjálsíþróttafólk sem hefur búið við ömurlegan kost í Baldurshaga allt of lengi. Það er vonandi að nýja aðstaðan laði að fleiri krakka í frjálsar og í kjölfarið eignumst við fleiri afreksíþróttamenn á borð við Völu Flosadóttur og Þóreyju Eddu Elísadóttur.



DAVID BECKHAM Vill alls ekki sjá Thierry Henry fara til Barcelona.

David Beckham:

## Vill fá Henry til Real Madrid

**FÓTBOLTI** David Beckham, leikmaður Real Madrid, hefur sent skilaboð til Thierry Henry hjá Arsenal um að velja Real Madrid fram yfir Barcelona fari svo að hann kjósi að yfirgefa Highbury eftir 18 mánuði, en þá rennur samningur hans við félagið út. Beckham segir að það yrði ótrúlegt að fá Henry til Real.

„Hann er einn af bestu framherjum heims og það yrði mikill missir fyrir Arsenal ef hann færi. Vonandi kemur hann til Real því það er rétt hægt að ímynda sér hvað gerist ef hann fer til Barcelona og spilar við hlið Ronaldinho og Samuel Eto'ó.“

- vig

Kanu er eftirsóttur:

## Áfram hjá WBA

**FÓTBOLTI** Nígeríski framherjinn Kanu hjá WBA segist helst vilja vera áfram hjá félaginu og hjálpa því að halda sæti sínu í úrvalsdeildinni, en hann hefur sterkllega verið orðaður við sölu frá WBA eftir að hafa fundið sig vel í fremstu víglínu liðsins það sem af er leiktíð.

„Ég hef fengið tilboð víða en ég hef aldrei sviðið mín loforð. Ég lofaði að hjálpa WBA að bæta sig og ég ætla mér að standa við það loforð. Ég mun ekki fara fyrr en liðið er búið að festa sig í sessi sem úrvalsdeildarfélag,“ segir Kanu.

- vig

**HANDBOLTI** Hinir kunnu þjálfarar Alfreð Gíslason hjá Magdeburg og Júlíus Jónasson hjá ÍR eru sammála um að það herbragð Viggó Sigurðssonar, þjálfara íslenska landsliðsins í handbolta, að láta Ólaf Stefánsson leika mun meira sem leikstjórnanda liðsins á næstu mótum, geti reynst öflugur leikur.

Örvhentir miðjumenn eru og hafa alltaf verið af skornum skammti í handboltanum og segir Alfreð að einföld ástæða sé fyrir því. „Það eru mun meiri not fyrir þá örvhentu leikmenn sem koma fram í stöðurnar hægra megin á velli,“ segir Alfreð. Staðan hjá íslenska liðinu í dag er hins vegar einmitt sú að Viggó hefur úr fjölmörgum vinstri handar mönnum að velja og því hefur hann efni á að setja skyttu á borð við Ólaf Stefánsson á miðjuna.

„Hann getur orðið öflugt vopn,“ sagði Júlíus við Fréttablaðið. „Andstæðingurinn er vanur því að mæta réttthentum miðjumanni sem fer meira til hægri en þarna



JÚLÍUS JÓNASSON Segir að örvhentur miðjumaður geti ruglað varnir andstæðinganna en einnig samherja sína.

erum við komnir með mann sem fer líklega meira til vinstri. Þetta er mjög einföld breyting en getur samt orðið til þess að trufla vörn andstæðinganna,“ segir Júlíus.

Ólafur þótti standa sig mjög vel sem leikstjórnandi á æfingamótinu sem haldið var í Póllandi fyrir skemmstu, en þar stóð íslenska liðið uppi sem sigurvegari. Athygli vakti að í leiknum gegn Danmörku á því móti kaus Ulrich Wilbek, þjálfari liðsins, að breyta varnartaktík sinni úr hinna hefðbundnu 6-0 vörn í 5-1 vörn, þar sem fremsti varnarmaður mætti Ólafi mjög framarlega. Alfreð segir að sjálfur láti hann sitt lið ekki spila neina sérstaka vörn á móti örvhentum leikstjórnanda. „En það eru sérstök varnarafrögð til að loka á örvhenta skyttu og það ætti alveg að gilda um örvhentan miðjumann,“ segir hann.

Víst þykir að Snorri Steinn Guðjónsson og Ólafur Stefánsson munu sjá um að spila stöðu miðjumanns íslenska liðsins á EM í Sviss sem hefst í lok janúar, en Snorri stóð sig frábærlega í þremur æfingaleikjum gegn Norðmönnum um helgina. En athygli vekur að Snorri Steinn er rétthentur og eðli málsins samkvæmt munu Viggó og lærisveinar hans því þurfa að ná að útfæra fléttur liðsins í sóknarleiknum fyrir hinn örvhenta Ólaf. „Með örvhentum miðjumann breytast hreytingarnar í sóknarleiknum talsvert, þar sem allar leikfléttur miða við að miðjumanninum sé réttthentur,“ segir Alfreð og bætir því við að það skipti litlu máli fyrir varnarleikinn hvort að leikmennirnir þar séu örvhentir eða réttthentir.



ÓLAFUR STEFÁNSSON Hefur verið að spila þó nokkuð í stöðu leikstjórnanda fyrir Ciudad Real á tímabilinu í ár og mun koma til með að gera slíkt hið sama fyrir íslenska landsliðið á næstu misserum.

Alfreð hefur þó litlar áhyggjur af því að Ólafur ráði ekki við stöðuna, enda fór hann illa með lærisveina hans í keppninni um konungs bikarinn á Spáni um síðustu helgi, en þar lá Magdeburg fyrir Ciudad Real í úrslitaleiknum með

nú mörkum.

„Ólafur var frábær í báðum leikjunum sem ég sá þar sem hann spilaði reyndar í sinni hefðbundnu stöðu sem skyttu. Hann er í toppformi – ég get vottað það,“ segir Alfreð.

vignir@frettabladid.is

Landsliðshópurinn fyrir Evrópumeistaramótið í handbolta verður valinn innan skamms:

# Slegist um síðustu farmiðana til Sviss

**HANDBOLTI** Það eru tæpir tveir mánuðir þar til EM hefst í Sviss og Viggó Sigurðsson landsliðsþjálfari

## ÖRUGGIR Á EM:

**BIKKIR ÍVAR GUÐMUNDSSON**  
HREIÐAR LEVÍ GUÐMUNDSSON  
**ROLAND VALUR ERADZE / GÍSLI GUÐMUNDSSON / HLYNUR MORTHENS**  
GUÐJÓN VALUR SIGURÐSSON  
**ÓLAFUR STEFÁNSSON**  
SNORRI STEINNI GUÐJÓNSSON  
**EINAR HÓLMGEIRSSON**  
ALEXANDER PETERSON  
**RÓBERT GUNNARSSON**  
SIGFÚS SIGURÐSSON  
**VIGNIR SVAVARSSON**  
JALIESKY GARCIA PADRON  
**ARNÓR ATLASON**

## ENN Í MYNDINI:

**LOGI GEIRSSON**  
BALDVIN ÞORSTEINSSON  
**ÞÓRIR ÓLAFSSON**  
ÁSGEIR ÖRN HALLGRÍMSSON  
**EINAR ÖRN JÓNSSON**  
VILHJÁLmur HALLDÓRSSON  
**MARKÚS MÁNI MICHAELSSON MAUTE**

mun tilkynna hópin sem fer utan væntanlega fyrr frekar en síðar. Ísland lék þrjá æfingaleiki gegn Noregi um síðustu helgi og Viggó sagði eftir leikina að hann væri svo gott sem búinn að velja hópin fyrir EM. Stóra spurningin er því hvaða leikmenn það eru sem hann tekur með til Sviss.

Í mínum huga eru 13 sæti frá tekin og því verður hart barist um síðustu þrjú sætin. Ég geri ráð fyrir þrem markvörðum í þessum 16 manna hópi en þóri aðeins að eyrnamerkja tvö þeirra. Birkir Ívar fer pottþétt út sem og Hreiðar Guðmundsson verði hann heill heilsu.

Þá er það þriðja markvarðasætið og slagurinn þar er á milli Rolands Eradze, Gísla Guðmundssonar og Hlyns

Morthens. Roland er klárlega fyrsti kostur af þessum þremur en líkamlegt ástand hans ræður miklu um hvort hann fer utan. Bæði Roland og Hreiðar hafa verið nokkuð meiddir og því er vart á annað hættandi en að taka þjá markverði á mótið.

Á listanum hér til hliðar sést síðan hvaða útleikmenn eiga bókað sæti til Sviss að mínu mati. Allir hafa verið að spila reglulega fyrir utan Arnór Atlason sem ég tel engu að síður öruggan í hópinum. Fjórtaða sætið hlýtur að falla í skaut leikmanns sem getur spilað vinstra horn þar sem Guðjón Valur

Sigurðsson kemur væntanlega til með að leika eitthvað sem skytta. Þá stendur valið á milli Loga Geirssonar og Baldvins Þorsteinssonar. Logi hlýtur að standa framur enda reynslumeiri og getur einnig leikið í stöðu skyttu.

Síðustu tvö sætin munu að öllum líkindum falla til örvhents manns, vinstri skyttu eða sterks varnarmanns. Markús Máni er svo gott sem úr myndinni og þá er ekki ólíklegt að Vilhjálmur Halldórsson fái að fljóta með. Baráttan um lokasætið er líklega á milli Þóris Ólafssonar, Ásgeirs Arnar Hallgrímssonar og Einars Arnar Jónssonar. Eins og staðan er í dag er líklegast að Þórir taki sætið enda er Ásgeir Örn úti í kuldanum hjá Viggó sem stendur.



ÍPRÓTTASKÝRING  
**HENRY BIRGIR GUNNARSSON**  
henry@frettabladid.is

Körfuknattleikslíð Hattar:

## Búið að ráða nýjan þjálfara

**KÖRFUBOLTI** Kristleifur Andrésón hefur verið ráðinn þjálfari úrvalsdeildarliðs Hattar en hann tekur við starfinu af Kirk Baker. Kristleifur er 46 ára íþróttakennari sem er alinn upp á Stóra-Kroppi í Borgarfirði en hefur verið viðloðandi íþróttalífið á Austurlandi síðan 1985 er hann gerðist íþróttakennari á Eiðum.

Kristleifur er ekki ókunngur starfinu þar sem hann þjálfaði meistaraflokkinn leiktíðina 2003-04, hann var síðan liðsstjóri síðasta vetur en hefur þjálfað yngri flokka félagsins í vetur.

„Það verður að vaða í verk efnið. Við getum allt eins skráð okkur úr deildinni ef við ætlum að falla,“ segir Kristleifur í fréttatilkynningu frá Hetti. „Fyrst og fremst þarf að breyta hugarfari leikmanna. Ef menn eru tilbúinir að snúa við blaðinu og berjast upp á líf og dauða getur ýmislegt gerst.“

- hbg



Eric Cantona er ekki með öllum mjalla:

## Best á hægri kantinum en guð vinstri bakvörður

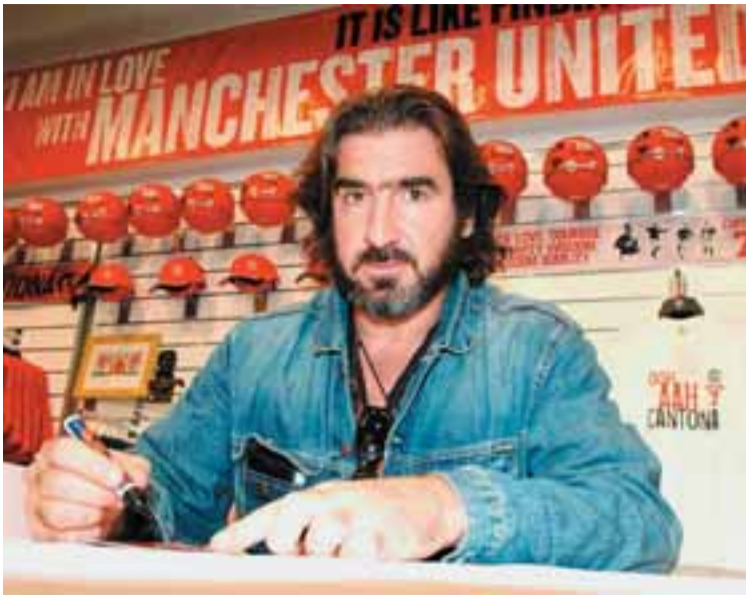
**FÓTBOLTI** Frakkinn Eric Cantona, sem gerði garðinn frægan með Manchester United á árum áður, vakti mikla athygli á Bretlands-eyjum í gær með ummælum sínum um hvernig lið sem sumir vilja nefna úrvalsið Himnaríkis er skipað.

Cantona sagði í samtali við opinbera heimasíðu félagsins að guð sjálfur spilaði nú bara bakvörð í knattspyrnuliðinu í himnaríki á meðan George Best væri í aðalhlutverki á hægri vængnum. „Eftir fyrstu æfinguna hjá Best í himnaríki stal George Best

senunni í stöðu hægri kantmans, á meðan guð lék í stöðu vinstri bakvarðar. Ég vonast til þess að Best geymi stöðu fyrir mig í liðinu, þegar minn tími kemur.“

Eric Cantona hefur oft komið mönnum á óvart með undarlegum ummælum við hin ýmsu til efni. Hann einbeittir sér nú að strandfótbolta og kvikmynda- og auglýsingaleik.

**ERIC CANTONA** Cantona gladdi aðdáendur Man. Utd. með ummælum sínum um George Best.



# NOTUÐ TÆKI



**Hyundai 170**  
árg.2004 Vst.2.440



**JCB JS330 Beltavél**  
árg.1999 Vst.7.600



**Komatsu PC340LC**  
árg.1996 Vst.8.900



**JCB 3CX**  
árg.1999 Vst.5.100



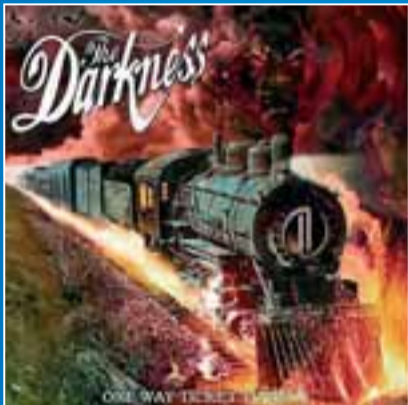
**JCB 8018**  
árg.1999 Vst.2.400



**VELAVER**

Símar 588 2600  
og 893 1722  
www.velaver.is

# NÝJAR OG VINSÆLAR GEISLAPLÖTUR OG DVD TÓNLISTARDISKAR Í VERSLUNUM SKÍFUNNAR



**The Darkness-One Way Ticket To Hell And Back**  
Glysrókkaramir í The Darkness voru þaulsetnir í toppsetum breiðskífu- og smáskífulistanna eftir útkomu "Permission To Land" árið 2003. Með nýju plötunni sanna þeir að The Darkness er ennþá eitt heitasta rokkbandið í bransanum í dag.

**CD**  
**1.999 kr.**



**System Of A Down-Mezmerize**

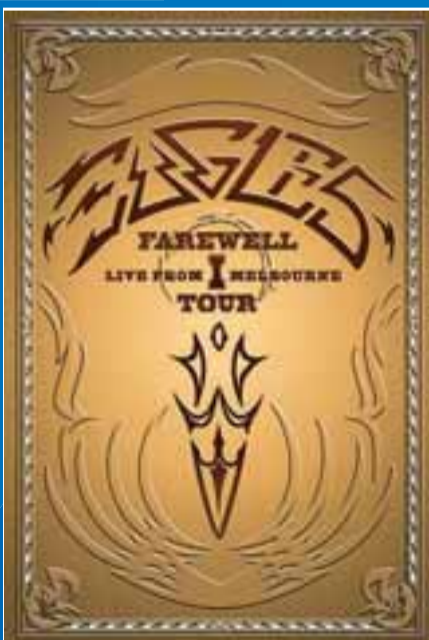
Rokkaramir í System Of A Down eru stórtækir á árinu 2005. Í maí sendu þér frá sér meistaraverkið "Mezmerize" sem inniheldur m.a. lagið frábæra og ofurvinsæla B.Y.O.B. Í síðustu viku kom svo platan Hypnotize í verlanir og það er óhætt að fullyrða að sú sé engu síðri. System Of A Down er sannarlega ferskasta og frumlegasta rokkshveitin í heiminum í dag.

**CD**  
**1.999 kr.**



**System Of A Down-Hypnotize**

**CD+DVD**  
**1.999 kr.**



**EAGLES-FAREWELL TOUR PART ONE**  
Ellefu árum eftir útgáfu „Hell Freezes Over“ kemur nýr tvöfaldur DVD tónleikadiskur með The Eagles sem fylltu leikvanga víðsvegar um heiminn í fyrra. Þessi hljómar jafnvel betur en „Hell Freezes Over“ og hefur að geyma alls 29 lög.

**2DVD**  
**3.499 kr.**



**Enya-Amarantine**

Á nýju plötunni, „Amarantine“, heldur Enya áfram að syngja sig inn í hjórtu tónlistaráhugamanna með ljúfum keltneskum tónum en alls hafa plötur hennar selst í yfir 50 milljónum eintaka á 18 ára sólóferi.

**CD**  
**1.999 kr.**



**Gavin Degraw-Chariot**

Gavin Degraw er 26 ára gamall söngvari og lagasmiður frá New York. Chariot er hans fyrsta plata og það sem af er árinu 2005 hafa smellirnir I Don't Want To Be, Chariot og Follow Through notið gríðarlegra vinsælda um heim allan.

**2CD**  
**1.999 kr.**

Úrvalið er í Skífunni!



skemmtir þér ;)

Stórslagur í handboltanum:

## Kiel lagði Lemgo að velli

**HANDBOLTI** Lemgo, sem Ásgeir Örn Hallgrímsson og Logi Geirsson leika með, tókst ekki að leggja Kiel að velli í þýsku bikarkeppninni í handbolta í gærkvöld en Kiel hafði betur á heimavelli sínum, 40-36.

Logi var að spila sinn fyrsta leik í langan tíma, en hann hefur verið frá vegna meiðsla í næstum hálf ári.

Ásgeir Örn Hallgrímsson og Logi Geirsson voru ekki á meðal markaskorara Lemgo. Logi á enn eftir að komast í sitt besta form og má reikna með því að hann muni fá að spila meira í næstu leikjum, en hann fékk í gærkvöld. -mh

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

NÓVEMBER

27 28 29 30 1 2 3

#### Miðvikudagur

#### LEIKIR

- 19.15 Selfoss og Haukar mætast í DHL-deild karla.
- 19.15 Keflavík og Breiðablik mætast Iceland Express-deild kvenna.
- SJÓNVARP**
- 18.30 Bestu bikarmörkin á Sýn. Mörk með Man. Utd.
- 19.35 Enska deildarbikarinn á Sýn. Leikur Man. Utd og WBA.
- 21.35 Meistaradeildin á Sýn. Fréttapáttur.
- 22.05 Strákarnir í Celtic á Sýn.
- 22.20 Handboltakvöld á Rúv.
- 22.30 Enska deildarbikarinn á Sýn. Leikur Man. Utd og WBA. Endursýning.

## Jafntefli í baráttuleik

Valur og Stjarnan skildu jöfn í spennandi leik í Laugardalshöll í gær, 32-32.

**HANDBOLTI** Valur og Stjarnan skildu jöfn í æsispennandi leik í Laugardalshöll í gærkvöld þar sem hart var barist allan tímann. Á lokasekúndunni jöfnuðu gestirnir úr Garðabæ metin en þar var að verki Titi Kalandadze sem var markahæstur Stjornumanna með sjö mörk. Patrekur Jóhannesson fékk að finna til tevatnsins eftir aðeins 30 sekúndur þegar Ægir Jónsson rak hendina í andlit hans og lá Patrekur óvígur eftir og tók ekki meira þátt í leiknum.

„Þetta var grimmileg árás, það er einhver hefndarhugur í þeim frá því í bikarleiknum en það þýðir ekkert að væla yfir þessu, svona er þetta bara,“ sagði Sigurður Bjarnason, þjálfari Stjornunnar, eftir leikinn en hann var ánægður með sína menn, „Við vorum klaufar að missa þetta niður undir lokin en Valsmenn eru með frábært lið. En það er enginn vafi á því að við áttum



**ELVAR FRÍÐRIKSSON** Elvar Friðriksson, leikmaður Vals, er tekinn föstum tökum en hann skoraði þrjú mörk í leiknum.

að klára þennan leik enda erum við yfir allan tímann. Ég er mjög ánægður með alla þá baráttu sem við sýndum í þessum leik. Þetta var mjög skemmtilegur leikur, einn sá allra skemmtilegasti í vetur og ég vona að áhorfendur

geri sér grein fyrir því að hér er verið að spila topp handbolta. Hérna eru að berjast tvö sterk lið þar sem mikið er undir og það var allt til fyrirmyndar í þessum leik, góð dómgæsla og góður leikur að beggja hálfu,“ sagði Sigurður.

Baldvin Þorsteinsson átti góðan dag í Valsliðinu en hann skoraði fimm mörk og var ánægður með leikinn í heild sinni, „Það var fin stemning og fin baráttu í liðinu. Við vorum kannski ekki að spila okkar besta bolta en hugarfarið var til staðar og það er mjög jákvætt. Það er ekki margt sem fór úrskeiðis hjá okkur, kannski mátti nýta færin betur. Vörnin í fyrri hálfleik var frekar slöpp, en heilt yfir var þetta finn leikur hjá okkur og við vorum á endanum bara óheppnir að fara ekki með sigur af hólmi. Þetta datt ekki okkar megin í kvöld en við áttum samt finan leik,“ sagði Baldvin að lokum.

hjalti@frettabladi.is



**HÓLMGEIR EINARSSON** Hundfúll út í mótanefnd HSÍ og spáir handboltanum sömu örlögum og blakinu haldi hreyfingin áfram að vinna gegn sjálfri sér.

Kæra vegna leiks ÍR og ÍBV:

## Leiknum aðeins seinkað

**HANDBOLTI** Mótanefnd HSÍ svaraði erindi handknattleiksdeildar ÍR í gær en ÍR-ingar vildu fá leik sínum gegn ÍBV 17. desember seinkað um einn dag. Upprunalegu kærurni var vísað frá en mótanefndin féllst á að seinka leiknum í gær um nokkra klukkutíma.

„Hann átti að vera klukkan tvö en hefur verið færður til hálf sex. Strákarnir okkar sem verða í prófum þurfa því að spila leik klukkutíma eftir að þeir koma úr prófum,“ sagði Hólmgeir Einarsson, stjórnarmaður hjá ÍR, en hann var ekki sáttur við úrskurðinn. „Hvernig heldurðu að strákarnir séu eftir fjögurra tíma próf? Ég er hundsvekkur með þennan úrskurð. Ég tel að við handboltamenn séum að drepa okkur innan frá með svona vinnubrögðum. Það er þrjúkast út í eitt og ef fram heldur sem horfir verður handboltinn á sama stalli og blakið eftir tvö til þrjú ár.“ -hbj

Reading mætti ofjörlum sínum í enska deildabikarinn í gær:

## Arsenal lagði Ívar og féлага

**FÓTBOLTI** Ívar Ingimarsson og félagar í Reading náðu ekki að ógna liði Arsenal á Highbury í gær, þegar liðin mættust í ensku deildabikarkeppninni.

Arsenal komst yfir á tólfstu mínútu og var þar að verki Spánverjinn ungi, José Reyes. Robin van Persie kom Arsenal svo í 2-0 undir lok fyrri hálfleiksins. Antonio Lupoli, táníngur í liði Arsenal, bætti þriðja markinu við um miðjan síðari hálfleik.

Doncaster hélt áfram að koma á óvart í keppninni er liðið lagði



**ÍVAR INGIMARSSON** Ívar lék með Reading í gær en átti í erfiðleikum gegn sprækum framherjum Arsenal.

úrvalsdeildarlið Aston Villa að velli með þremur mörkum gegn engu. Leikmenn Aston Villa léku skelfilega illa og er ljóst að David O'Leary, knattspyrnustjóri liðsins, þarf að fá leikmenn sína til þess að spila betri fótbolta ef ekki á illa að fara í vetur.

Birmingham City lenti í erfiðleikum gegn Millwall á útivelli. Birmingham komst yfir í fyrri hálfleik með marki frá Julian Gray, en Dunne jafnaði leikinn í upphafi síðari hálfleiks og þar við sat. ■

# Fínir bílar

Gerðu góð kaup!



→ 6.290 þ.

VOLKSWAGEN TOUAREG  
Nýskr: 04/2003, 4900cc V-10  
DIESEL, 315 HÖ  
INNFLUTTUR AF UMBOÐI, EINN  
EIGANDI 5 dyra, Sjálfskiptur,  
Svartur, Ekinn 32 þ.  
Verð: 6.290.000



→ 4.150 þ.

BMW 320I  
Nýskr: 06/2005, 2000cc  
4 dyra, Sjálfskiptur, Dökkgrár,  
Ekinn 3 þ. ATH NÝTT ÚTLIT!  
Verð: 4.150.000  
NX-245



→ 8.190 þ.

LAND ROVER RANGE ROVER SPORT  
Nýskr: 08/2005, 4400cc, 300 HÖ,  
INNFLUTTUR AF UMBOÐI  
5 dyra, Sjálfskiptur, Svartur,  
Ekinn 7 þ.  
Verð: 8.190.000



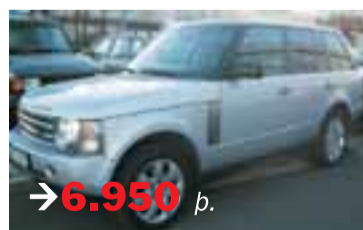
→ 3.450 þ.

BMW 530I  
Nýskr: 05/2003, 3000cc  
4 dyra, Sjálfskiptur, Blár,  
Ekinn 54 þ. 232 HÖ  
EINN MEÐ ÖLLU!  
INNFLUTTUR AF UMBOÐI  
Verð: 3.450.000



→ 4.750 þ.

TOYOTA LANDCRUISER 4WD  
Nýskr: 03/2004, 3000cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Grár,  
Ekinn 50 þ.  
Verð: 4.750.000



→ 6.950 þ.

LAND ROVER RANGE ROVER  
Nýskr: 08/2002, 4400cc,  
286 HÖ, INNFLUTTUR AF UMBOÐI,  
EINN EIGANDI.  
5 dyra, Sjálfskiptur, Ljósgrár,  
Ekinn 41 þ.  
Verð: 6.950.000



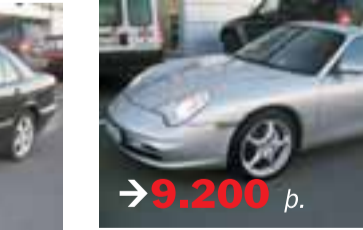
→ 5.730 þ.

LEXUS RX400H  
Nýskr: 05/2005, 3300cc  
5 dyra, Sjálfskiptur,  
Ekinn 5 þ.



→ 4.580 þ.

MERCEDES E 430  
Nýskr: 01/2002, 4300cc,  
280 HÖ. EINN EIGANDI,  
INNFLUTTUR NÝR, 4 dyra,  
Sjálfskiptur, Ekinn 47 þ.  
Verð: 4.580.000



→ 9.200 þ.

PORSCHE 911 CARRERA 4  
Nýskr: 06/2005, 3600cc,  
320 HÖ. INNFLUTTUR AF UMBOÐI  
2 dyra, Sjálfskiptur, Grár,  
Ekinn 4 þ.  
Verð: 9.200.000

575 1230

www.bilaland.is

Opi mán-fös 10-18 og lau 12-16



Grjóthálsi 1  
bilaland.is

*The Shneedles*

# MIDASALA

## HEFST Á MORGUN KL. 10:00!

Vegleg gjafaumslög fáanleg á öllum sölustöðum



„Snilld...langbesta grínsýning sem ég hef séð í mörg ár.“

- The Sydney Morning Herald, Ástralía



„Ólýsanlega myndið! Ef ég ætti að geta lýst þessari sýningu þá þyrfti ég á orðum að halda sem hoppa og skoppa og stökkva af síðunni syngjandi beint í fangið á þér.“

- Sueddeutsche Zeitung, Þýskaland

„Bowart og Robinson eru óendanlega myndnir. The Shneedles bjóða áhorfendum upp á einstaka skemmtun, sem er ekki bara myndin, heldur líka innihaldsrík. Þeir heilla þig inn í sína furðuveröld strax á fyrstu mínútu og þú getur ekki annað en skellið þig allan tímann.“

- Suedwestpresse, Þýskaland

20% afsláttur til allra með GSM númer hjá Símanum.



**HVAÐ:** The Shneedles **HVAR:** Austurbæjarbíói **HVENÆR:** Föstudaginn 27. janúar kl. 20:00 **SÖLUSTADIR:** Reykjavík: í verslunum Skífunnar, Laugavegi, Kringlunni og Smáralind. **Akureyri:** Verslun BT. **Selfossi:** Verslun BT **MIDAVEÐ:** Aðeins 2.800 + miðagjald fyrir fullorðna og aðeins 1.900 + miðagjald fyrir yngri en 16 ára. **SÍMAAFSLÁTTUR:** Til að fá 20% afsláttinn þarftu að fara í eina af verslunum Skífunnar eða BT á Akureyri eða á Selfossi og sýna skjá GSM símans þíns. Út á hvern síma er að hámarki hægt að kaupa tvo miða með afslætti.

**ATH:** Aðgöngumiðar fást ekki endurgreiddir. Ölvun ógildir miðann. Hljóð- og myndupptökur óleyfilegar með öllu.

MIDASALA:

**midi.is**

NÁNARI UPPLÝSINGAR:

**WWW.event.is**

## ÚR BÍÓHEIMUM

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:  
„People like blood sausage too, people are morons.“

Phill í kvikmyndinni Groundhog Day frá árinu 1993  
Svar:

# dagskrá








VIÐ TÆKIÐ TÓMAS ODDUR HRAFNSSON VARD VITNI AÐ DRAMATÍSKUM ENDALOKUM Í SEINASTA ÞÆTTI

## Bachelorinn og stelpurnar hans

Þátturinn um hinn Íslenska Bachelor hefur eflaust ekki farið framhjá neinum. Reyndar hef ég aldrei skilið hvers vegna framleiðendur þessara þátta datt í hug að nota orðið bachelor, þar sem í íslensku er til ágætis orð yfir þetta hugtak sem býr ekki yfir minstu örðu af engilsaxneskum áhrifum. Í seinasta þætti stóðu málin þannig að einungis þrjár stulkr stóðu eftir í baráttunni um hinn mjög svo sveitta piparsvein, Steingrím. Þátturinn liður áfram og maður fær strax á tilfinninguna að þessi annars ágæti drengur sem þátturinn snýst um sé ekki allur þar sem hann er séður. Það þarf þó ekki að vera að drengurinn sé svo slæmur. Eðli þáttanna er auðvitað svölitið á skjön við hefðbundin gildi í venjubundnu samfélagi. Einn karlmaður reynir við 15 konur og vonar að komast yfir eina þeirra. Eða er það ófugt? 15 konur reyna við einn karlmann og vona allar að hann velji sig. Þessi hugmynd getur, að mínu viti, aldrei verið síðsamleg. Eins og staðan er núna eru komnar nokkuð heitar tilfinningar í spilið hjá öllum aðilum. Manni finnst sem þeir aðilar sem eru að taka



þátt í þessu séu „in it for the long run“. Þess vegna get ég fullkomlega skilið þá spurningu sem einn þátttakanda spurði sjálfa sig og viðstadda þegar henni var boðin rós í athöfninni undir lok þáttarins. Eftir að ein stelpa hafði, þótt ótrúlegt væri, neitað rós frá Steina, varð þátturinn allt í einu áhugaverður fyrir mér. Nú þurftu hinar stelpurnar tvær að hugsa sig um. Velja þær að taka rósunum frá Steina sem klárlega setur þær í annað og þriðja sæti eða neita þær að taka við rósinni og, að mínu mati, halda reisninni og gefa skit í Steina greyði. Viðbrögð stulku númer tvö eru skiljanleg. Hún tekur við rósinni undir þeim formerkjum að hún hafi alltaf átt að fá rós. Sú þriðja stendur hins vegar frammi fyrir fyrnefndri síðferðisspurningu. Á þessum tímupunkti hefði mín stærsta ósk verið að hún hefði neitað honum líka og þátturinn hefði fallið um sjálft sig. En það er bara ég. Hún tók við rósinni með semingi þó, eftir að Steini hafði spurt hana hvort hún vildi hana eða ekki, í hastarlegum tón. Og með því lauk þessum dramatískasta þætti piparsveinsins hingað til.

 <p>▶ 22.40 <b>Heimildarmynd</b></p> <p>LEIF OVE ANDSNÆS</p>	 <p>▶ 21.15 <b>Spjall</b></p> <p>OPRAH</p>	 <p>▶ 22.10 <b>Drama</b></p> <p>RESCUE ME</p>	 <p>▶ 21.00 <b>Lifstill</b></p> <p>SÍRÝ</p>	 <p>▶ 22.05 <b>Fótbolti</b></p> <p>STRÁKARNIR Í CELTIC</p>
<p><b>SIJÓNVARPIÐ</b></p> <p>6.58 Ísland í bíói 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 2005 9.35 Oprah Winfrey 10.20 Strong Medicine (7:22) 11.05 Whose Line Is It Anyway 11.30 Night Court (2:15)</p>		<p><b>SIRKUS</b></p> <p>17.55 Cheers 18.20 Innlit / útlit (e)</p>		<p><b>SKJÁREINN</b></p> <p>16.20 Enski deildabikarinn 18.00 Íþrótta-spjallið 18.15 Sportið</p>
<p>17.05 Leiðarljós 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Disneystundin 18.01 Liló og Stitch (49:65) 18.23 Sigildar teiknimyndir (1:14:2)</p>	<p>12.00 Hádegisfréttir 12.25 Neighbours 12.50 Í finu formi 2005 13.05 Fresh Prince of Bel Air 13.30 Whose Line Is It Anyway? 13.55 Sjálfstætt fólk 14.30 Kevin Hill (10:22) 15.15 Wife Swap 2 (8:12) 16.00 Ginger segir frá 16.25 Tracey McBean 16.35 Könnuburinn Dóra 17.00 Smá skrifnir foreldrar 17.25 Heimur Hinriks 17.40 Pingi 17.45 Bold and the Beautiful 18.05 Neighbours</p>	<p>18.30 Fréttir Stöðvar 2 19.00 Game TV Allt það sem þú vilt vita um tölvur og tölvuleik! 19.30 Game TV 20.00 Friends 5 (4:23) 21.00 So You Think You Can Dance (9:12) Framleiðendur American Idol eru komnir hér með splunkunýjan raunveruleikaþátt. ▶ 22.10 Rescue Me (9:13) (Rebirth) Frábærir þættir um hóp slökkviliðsmanna í New York bar sem alltaf er eitthvað í gangi. Ef það eru ekki vandamál í vinnunni þá er það einkalíf sem er að angra þá. 22.55 Laguna Beach (9:11)</p>	<p>19.20 Pak yfir höfuðið (e) Umsjón hafa Hlynur Sigurðsson og Þyri Ásta Hafsteinsdóttir. 19.30 Will &amp; Grace (e) Grallaramir Will og Grace eru óaðskiljanlegir og samband þeirra einstakt. 20.00 America's Next Top Model IV – Lokabáttur Fjórtán stulkr keppa um titilinn. ▶ 21.00 Síry Spjallþáttadrottningin Sigríður Arnardóttir snýr aftur með þáttinn sinn Fólk með Síry. 22.00 Law &amp; Order: SVU Benson og Stabler rannsaka hvarf konu og dóttur hennar á táningsaldri. 22.50 Sex and the City – 2. þáttaröð Mr. Big tilkynnir Carrie það að hann gæti þurft að flytja til Parísar í ár.</p>	<p>18.30 Bestu bikarmörkin (Manchester United Ultimate Goals) Bikarveisla að hætti Manchester United en félagið hefur ellefu sinnum sigrað í keppninni (FA Cup). 19.35 Enski deildabikarinn (Man. Utd – WBA) 21.35 UEFA Champions League (Meistaradeild Evrópu fréttabáttur) Fréttir af leikmönnum og líðum í meistaradeild Evrópu. ▶ 22.05 Strákarnir í Celtic Íslensku strákarnir í Celtic, þeir Kjartan Henry og Theodor Elmar. Stákarnir hafa verið lykilmenn í Celtic U19 og hafa slegið í gegn hjá félaginu. 22.30 Enski deildabikarinn (Man. Utd – WBA)</p>
<p>18.30 Mikki mús (11:13) 18.54 Vikingalotó 19.00 Fréttir, Íþróttir og veður 19.35 Kastljós 20.35 Bráðavaktin (11:22) (ER, Ser. XI) 21.25 Skemmtiþáttur Catherine Tate (3:6) (The Catherine Tate Show) 22.00 Tíufréttir ▶ 22.40 Leif Ove Andsnæs (The South Bank Show: Leif Ove Andsnæs) Breskur þáttur um norska pianóleikarann Leif Ove Andsnæs. Honum er fylgt til heimaborgar sinnar, Björgvinjar, þar sem hann leikur verk Griegs á pianó tónskáldsins. Myndin verður endursýnd kl. 13.10 á sunnudag.</p>	<p>18.30 Fréttir Stöðvar 2 19.00 Ísland í dag 19.35 The Simpsons (18:23) 20.00 Strákarnir 20.30 Supernanny (4:11) 21.15 Oprah (12:145) ▶ 22.00 Missing (4:18) Ný þáttaröð þessa spennumyndaflokks sem fjallar um leit bandarísku alríkislögreglunnar að týndu fólk. Jess Mastriani er sérlegur aðstoðarmaður hennar í þeim rannsóknunum. Jess er sjáandi en hæfileika sína uppgötvaði hún eftir að hafa orðið fyrir eldingu. Magnaðir þættir í anda Cold Case. 22.45 Strong Medicine (8:22)</p>	<p>23.20 Fabulous Life of 23.45 David Letterman 0.30 Friends 5 (4:23) (e)</p>	<p>23.20 Jay Leno 0.05 Judging Amy (e) 0.55 Cheers (e) 1.20 Pak yfir höfuðið (e) 1.30 Östóvandi tónlist</p>	<p>14.00 Fulham – Bolton frá 27.11 16.00 Sunderland – Birmingham frá 26.11 18.00 Prunuskot (e) 19.00 Spurningabátturinn Spark (e) 19.35 Sunderland – Liverpool (b) 22.00 Wigan – Tottenham frá 26.11 Leikur sem fór fram síðastiðinn laugardag. 0.00 Aston Villa – Charlton frá 26.11 2.00 Dagskrárlök</p>
<p><b>STÖÐ 2 BÍÓ</b></p> <p>6.15 White Men Can't Jump 8.10 Gosford Park 10.25 Trail of the Pink Panther 12.00 The Importance of Being Earned 14.00 White Men Can't Jump 16.00 Gosford Park 18.15 Trail of the Pink Panther 20.00 The Importance of Being Earned Rómantísk gamanmynd með dramatískum undirtóni. 22.00 Mike Bassett: England Manager (Landsliðsþjálfari 0.00 Hollywood Homicide (Bb) 2.00 Diggstown</p>	<p><b>OMEGA</b></p> <p>Dagskrá allan sólarhringinn.</p>	<p><b>E! ENTERTAINMENT</b></p>	<p><b>AKSJÓN</b></p> <p>Fréttabátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15</p>	<p><b>ENSKI BOLTINN</b></p>

## ERTU EKKI MEÐ MYNDLYKIL FRÁ DIGITAL ÍSLANDI?



Sjáðu NFS, RÚV, Sirkus og Popptví í stafrænum hágæðum. Þú getur leigt myndlykil fyrir aðeins 500 kr. á mánuði.\*

Myndlyklar frá Digital Íslandi fást í öllum verslunum Og Vodafone, Skifunnar og á áskriftardeild á Krókhálsi.

\*Leigja verður myndlykilinn minnst í þrjú mánuði.

digital island



ALLTAF, ALLS STAÐAR

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**Leif Ove Andsnæs**

**Sjónvarpið kl. 22.40**

*Melvyn Bragg ræðir við Leif Ove Andsnæs í kvöld.*

**Undraverður píanóleikari**

Norski píanóleikarinn Leif Ove Andsnæs er í fremstu röð ungra tónlistarmanna um þessar mundir og honum hefur verið lýst sem músíkalskasta píanóleikara sinnar kynslóðar. Tónlistaráhugi Andsnæs kviknaði snemma. Fjögurra ára var hann byrjaður að læra á píanó og þegar hann var fimmtán ára hafði hann leikið flestar sónotur Beethovens og Mozarts. Í þessari bresku mynd ræðir sjónvarpsmaðurinn og rithöfundurinn Melvyn Bragg við Andsnæs, auk þess sem honum er fylgt til heimaborgar sinnar, Björgvinjar.



**14.00**  
**Umræða**  
HRAFNAÐING

**7.00** Ísland í bítíð **9.00** Fréttavaktin fyrir hádegi

**12.00** Hádegisfréttir/Markaðurinn/Þróttfréttir/Veðurfréttir/Leifur dagblaða/Hádegisfréttir – fréttavíðtal. **13.00** Þróttabáttur  
**14.00** Hrafnáþing/Miklabraut **15.00** Fréttavaktin eftir hádegi **18.00** Kvöldfréttir/Íslandi í dag/Þróttir/veður

**19.35** Kvölddagskrá 19.40 Samantekt úr Fréttavaktinni frá því fyrr um daginn. **20.10** Endurtekinn þáttur frá liðinni helgi.

**21.10** Frontline (Failure to Protect: The Taking of Logan Marr)

**21.55** Kvölddagskrá 19.40 Samantekt úr Fréttavaktinni frá því fyrr um daginn. **20.10** Endurtekinn þáttur frá liðinni helgi.

**23.00** Endursýningar

**ERLENDAR STÖÐVAR**

**SKY NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**CNN INTERNATIONAL**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**FOX NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**EUROSPORT**

**11.30** Football: Eurogoals **12.30** Football: Football World Cup Season Legends **13.30** Football: Football World Cup Season News **13.45** Football: Football World Cup Season Journeys **14.00** Bowls: Scottish International Masters Scotland **16.30** Football: UEFA Cup **18.00** Boxing **19.00** All Sports: Wednesday Selection **19.10** Sailing: Inside Alinghi **19.15** Polo: British Polo Championship Coworth Park **19.45** Golf: Challenge Tour **20.15** All Sports: Casa Italia: Road to Torino 2006 **20.30** Bowls: Scottish International Masters Scotland **21.45** Football: UEFA Cup **22.45** Fight Sport: Fight Club

**BBC PRIME**

**12.00** Ever Decreasing Circles **12.30** Butterflies **13.00** Ball-ykissangel **14.00** Teletubbies Everywhere **14.10** Bill and Ben **14.20** Yoko Abo **14.25** Binka **14.30** Boogie Beebies **14.45** Fimbles **15.05** Tikakabla **15.35** Diy **16.00** How to Be a Gardener **16.30** Ready Steady Cook **17.15** The Weakest Link **18.00** Doctors **18.30** Eastenders **19.00** Changing Rooms **19.30** Rick Stein's Food Heroes **20.00** Complete Obsession – Body Dysmorphia **20.50** Princess to Queen **22.00** The Inspector Lynley Mysteries

**NATIONAL GEOGRAPHIC**

**12.00** When Expeditions Go Wrong **13.00** Bug Attack **14.00** Seconds From Disaster **15.00** Seconds From Disaster **16.00** Megastuctures **17.00** When Expeditions Go Wrong **18.00** Megastuctures **19.00** Dangerous Encounters **20.00** Seconds From Disaster **21.00** Seconds From Disaster **22.00** Megastuctures **23.00** When Expeditions Go Wrong **0.00** Seconds From Disaster **1.00** Megastuctures

**ANIMAL PLANET**

**12.00** Meerkat Manor **12.30** Monkey Business **13.00** Big Cat Diary **13.30** Predator's Prey **14.00** Nightmares of Nature **14.30** Animal Planet **15.00** Animal Cop's Houston **16.00** Pet Rescue **16.30** Wildlife SOS **17.00** Amazing Animal Videos **17.30** Big Cat Diary **18.00** Meerkat Manor **18.30** Monkey Business **19.00** Chimpanzee Diary **19.30** Predator's Prey **20.00** Weird Nature **20.30** Supernatural **21.00** Miami Animal Police **22.00** Meerkat Manor **22.30** Monkey Business **23.00** Venom ER **0.00** Pet Rescue **0.30** Wildlife SOS **1.00** Weird Nature **1.30** Supernatural

**DISCOVERY**

**12.05** Great Quakes **13.00** Rex Hunt Fishing Adventures **13.30** Fishing on the Edge **14.00** Extreme Engineering

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

**6.58** Ísland í bítíð. Samsent með Stöð 2 **9.10** Allt og sumt

**12.25** Fréttavíðtalíð. **13.10** Sögur af fólki e. **14.10** Hrafnáþing **15.10** Síðdegisþáttur Fréttastöðvarinnar **17.59** Á kassanum. Illugi Jökullsson.

**18.30** Fréttir Stöðvar 2 **19.00** Ísland í dag **19.30** Allt og sumt e. **21.30** Á kassanum e. **22.00** Síðdegisþáttur Fréttastöðvarinnar e.

**BYLGJAN** FM 98,9

**5.00** Reykjavík síðdegis. **7.00** Ísland í bítíð **9.00** Ívar Guðmundsson

**12.00** Hádegisfréttir **12.20** Óskalahádegisfréttir **13.00** Bjarni Arason **16.00** Reykjavík síðdegis

**18.30** Kvöldfréttir og Ísland í dag. **19.30** Bragi Guðmundsson – með ástarkevju

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

**6.05** Árla dags **6.50** Bæn **7.05** Árla dags **7.30** Morgunvaktin **8.30** Árla dags **9.05** Laufskálinn **9.40** Slæðingur **9.50** Morgunleikfimi **10.13** Pipar og salt **11.03** Samfélagið í nærmind

**12.03** Hádegisútlit **12.20** Hádegisfréttir **13.00** Vilt og breitt **14.03** Útvarpsagan: Hermann **14.30** Miðdegisónar **15.03** Orð skulu standa **16.13** Hlaupanótan **17.03** Viðsjá

**18.00** Kvöldfréttir **18.25** Spegillinn **19.00** Vítinn **19.30** Laufskálinn **20.10** Sömmen söngvanna **21.00** Ut um græna grundu **21.55** Orð kvöldsins **22.15** Bókabátturinn **23.05** Fallegast á fonin

**0.10** Útvarpað á samtengdum rásum til morguns

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

**8.00** Arnþróður Karlsdóttir **10.00** Rósa Ingólfsdóttir **11.00** Bláhomíð **12.25** Meinhornið **14.00** Kjartan Gunnar Kjartansson

**15.00** Hildur Helga **17.00** Guðstaf Nielsson **18.00** Meinhornið **19.00** Bláhomíð **20.00** Arnþróður Karlsdóttir **22.00** Rósa Ingólfsdóttir

**23.00** Kjartan G. Kjartansson **0.00** Hildur Helga **2.00** Guðstaf Nielsson **3.00** Rósa Ingólfsdóttir **4.00** Kjartan G. Kjartansson **5.00** Arnþróður Karlsdóttir

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

**6.05** Einn og hálfur með Magnúsi R. Einarssyni **7.30** Morgunvaktin **8.30** Einn og hálfur með Gestu Einari Jónassyni **10.03** Brot úr degi

**12.03** Hádegisútlit **12.20** Hádegisfréttir **12.45** Poppland **16.10** Dægurmláútlit Rásar 2

**18.00** Kvöldfréttir **18.25** Spegillinn **19.00** Sjónvarpsfréttir **19.30** Tónlist að hætti hússins **20.00** Ungmennafélagið **21.00** Konsert með Dinosaur Jr **22.10** Popp og ról

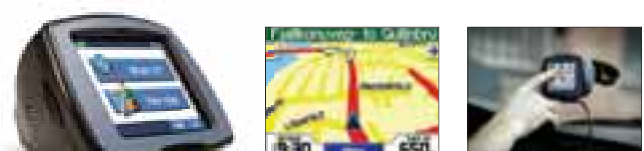
**AÐRAR STÖÐVAR**

**FM 95.7** Effem / Zúber tónlistarstöðin  
**FM 102.2** Útlit / Fjölskyldu útlit  
**FM 102.9** Lindin / Kristilegt efni  
**FM 96.7** Létt / Tónlist og afþreying  
**FM 105.5** Útlit / Kristilegt efni  
**FM 89.5** Kiss / Nýja bítíð í bænum  
**FM 88.5** XA-Rádio / 12 spora efni  
**FM 91.9** XFM / Tónlist og afþreying  
**FM 104.5** Rádíó Reykjavík / Tónlist og afþreying



Enn betri kaup  
**2.985.000 kr.**  
KIA Sorento EX V6 194 hö. sjálfskiptur

**KIA Sorento og vandaðir aukahlutir**  
Nú bjóðum við KIA Sorento V6 með Garmin leiðsögukerfi (street pilot) og 31" heilsársdekkjum – aukahlutapakka að verðmæti 134.000 kr. – takmarkað magn!



*KIA umboðið er eini viðurkennið sölu- og þjónustuaðili KIA á Íslandi. 3 ára ábyrgð.*



KIA fer fram úr helstu bílaframeiðendum heimsins í nýrri gæðakönnun JD Power varð KIA Sorento sigurvegari í flokki aldrifsbíla og sá eini sem fékk 5 stjörnur.



**KIA MOTORS**

**HEKLA** KIA umboðið á Íslandi er í eigu Heklu hf.

Laugavegi 172 • Reykjavík • sími 590 5700



## HRÓSIÐ

...fær Roger Moore fyrir að koma loksins til Íslands.



## ÞRÍR SPURÐIR

# Sækir að þér skammdegisþunglyndi á þessum tíma árs?



### Mikið að gera

Nei, ég finn ekki neitt fyrir því. Það er svo mikið að gera á þessum tíma að það gefst ekki tími fyrir neitt þunglyndi. Á þessum tíma er bara fjór hjá mér.

**GUÐRÚN KRISTÍN SVEINBJÖRNSDÓTTIR**, fatahönnuður og eigandi GuSt.



### Jólaþjósín létta lundina

Nei alls ekki. Nú eru öll jólaþjósín að koma sem létta manni lund svo það er bara alls ekkert þunglyndi hér. Ég hef aldrei fundið fyrir skammdegisþunglyndi og mér hefur aldrei líðið neitt illa á þessum árstíma.

**PÁLL BENEDIKTSSON** fréttamaður.

### Fann fyrir því áður

Ekki eftir að ég byrjaði á Herbalife. Ég fann fyrir því áður en nú þegar ég er byrjuð að taka vítamín og drekka hrístinga þá verð ég ekki vör við minnsta þunglyndi. Ég held að þetta gerist hjá mörgum vegna þess að þegar kemur svona mikið myrkur þá hættum við að borða nóg af ávöxtum og grænmeti því það er svo kalt. Við sækjum í orkumeiri mat og skortir þá efni sem veita okkur velliðan.

**HANNA KRISTÍN DIDRIKSEN** snyrtifræðingur.



1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT:** 2 eitt þróunarstig skordýrs 6 utan 8 skarð 9 forskeyti 11 vörumerki 12 póll 14 frádráttamerki 16 skóli 17 fæða 18 örn 20 gangþófi 21 mjólkurvara.

**LÓÐRÉTT:** 1 fýla 3 klukka 4 lærisveinn 5 þakbrún 7 keppikefli 10 mánuður 13 líða vel 15 stórra herbergja 16 blaður 19 skyldir.

### LAUSN

16 Mas, 19 Iy, 7 Takmark, 10 Maí, 13 Una, 15 Sala, 17 Ala, 18 Ar, 20 Il, 21 Skyr, 11 Ss, 12 Skaut, 14 Mínus, 16 Ma, 19 Sam, 2 Púpu, 6 Út, 8 Rof, 9 Sam, 10BRET: 1 Fús, 3 Úr, 4 Postull, 5 Ús,



**GUÐNI ÁGÚSTSSON OG MJÓLKURPÓSTUR MJÓLKU** Guðni Ágústsson er mikill mjólkurkarl og var ekki svikinn af mjólkursöpanum frá Mjólkú í gær. „Þetta er bara góð íslensk mjólk,“ sagði ráðherrann. FRÉTTABLAÐIÐ / VALGARD

## GUÐNI ÁGÚSTSSON: NOTAR TÍSKUOST Í MATINN HJÁ SÉR

# Íslenska mjólkinn best á bragðið?

Í gær fékk Guðni Ágústsson landbúnaðarráðherra óvænta heimsókn frá mjólkurpósti Mjólkú. Tílefni heimsóknarinnar var að afhenda ráðherranum boðsbréf vegna opnun nýrrar mjólkurstöðvar í Ártúnsholtinu en Mjólkú er nýtt mjólkurfyrirtæki á markaðnum og hyggst framleiða og selja unnar mjólkurvörur fyrir innanlandsmarkað.

„Þetta var mjög skemmtileg upptök,“ sagði Guðni þegar hann var inntur álits á þessum gestagangi. Mjólkurpósturinn kom ekki eingöngu með boðs-

bréfið því hann færði ráðherranum mjólk í mjólkurflösku en þær hafa ekki sést í háa herrans tíð. Guðni lét ekki segja sér það tvisvar heldur fékk sér góðan sopa af mjólkinni en fann þó engan mun. „Þetta var bara góð íslensk mjólk sem margir telja vera þá bestu í heimi hvað bragðið varðar,“ sagði Guðni.

Ráðherrann hefur áður lýst yfir aðdáun sinni á íslensku pylsuni en Guðni er ekki síðri aðdáandi íslenskra mjólkurvara. „Það er mjög mikilvægt að drekka mjólk í lífinu og borða mjólkurmat fyrir

beinin þannig að maður sé beinn í baki og beri skrokkinn út lífið,“ útskýrir Guðni. „Beinin brotna og bogna síður og maður fær síður beinþynningu.“ Ráðherrann bætur síðan við: „Fyrir utan það að fram að tvítugu er maður að leggja inn í beinabankann og þess vegna ber ungu fólki að huga að því að neyta kalkríkrar fæðu en hún er best fyrir beinin.“

Mjólkú er fyrsta fyrirtækið sem fer í samkeppni á mjólkurmarkaðnum og dáðist Guðni að dagnaði fjölskyldunnar á Eyjum II í Kjós. „Þarna er dugleg fjöl-

skylda sem kys að fara þessa leið og rekur sitt kúa- og mjólkurbú,“ segir Guðni sem telur að ef samkeppni er eðlileg og heiðarleg þá sé hún af hinu góða og lífgi og auðgi markaðinn.

Mjólkú hefur innreið sína með fjórnum tegundum af fetaosti en hann nýtur sívaxandi vinsælda hér á landi. „Þetta er tískuostur mikill og unga fólkið notar hann mikið,“ segir Guðni. „Mér finnst hann mjög góður og við notum þennan ost töluvert á mínu heimili.“

freyrgigja@frettabladid.is

**allt tilboð**  
Alla föstudaga

**ÞÚ ERT SJÓNVARPSSTJÓRI Á VÍSIR VEFTV**

**HORFÐU EINSOG ÞÉR SÝNIST!**

Yfir 300 sjónvarpsþættir og kvikmyndir í stafrænum gæðum á visir.is

## Damien Rice til Íslands

Írski tónlistarmaðurinn Damien Rice hefur samþykkt að koma fram á tónleikum í Laugardalshöll 7. janúar til eflingar náttúruvernd á Íslandi. Með honum í för verður söngkonan Lisa Hannigan sem hefur sungið mikið með honum í gegnum árin.

Áður höfðu stór nöfn á borð við Björk, Damon Albarn, Sigur Rós, Hjalma, Ham, Múm, Egó og Ghostigital staðfest komu sína. Hópurinn kallar sig nú Hætta! „Ég hringdi í hann og spurði hvort hann væri til í þetta og hann sagði bara „auðvitað“,“ segir Kári Sturluson, góðvinur Damien Rice, sem nýverið stóð fyrir vel heppnuðum tónleikum Sigur Rósar í Höllinni.

Að sögn Kára er Rice önnur kafinn um þessar mundir við upptökur á næstu plötu sinni. Þrátt fyrir það ákvað hann að taka sér pásu frá upptökunum í janúar til að spila hér á landi enda ekki á

hverjum degi sem slíkt er í boði.

Rice sló í gegn fyrir tveimur árum síðan með fyrstu plötu sinni O og var tónlist hans meðal annars notuð í hinni margverðlaunuðu mynd Closer. Hann spilaði hér á landi síðast á Nasa í september í fyrra ásamt Lisu Hannigan við frábærar undirtektir. Koma hans hingað til lands er mikill fengur fyrir tónlistarunnendur.

Með tónleikunum í Höllinni vilja skipuleggjendur og tónlistarmenn beina athyglinni að náttúru Íslands og því að hún sé ekki sjálfsgöð uppspretta raforkuvera eða álvera. Miðasala á tónleikana hefst á morgun á midi.is og í verslunum 12 Tóna, Smekkleysu, BT og Skífunnar og í Kaffi Hljómalind. Miðaverð er 3.000 krónur í stúku en 2.500 í stæði auk miðagjalds.

**DAMIEN RICE** Írski tónlistarmaðurinn Damien Rice er á leiðinni hingað til lands í janúar.



# Landsins mesta úrval

## Landsins mesta úrval af leikföngum



HAGKAUP  
LÆKKA VERÐ  
Á LEIKFÖNGUM

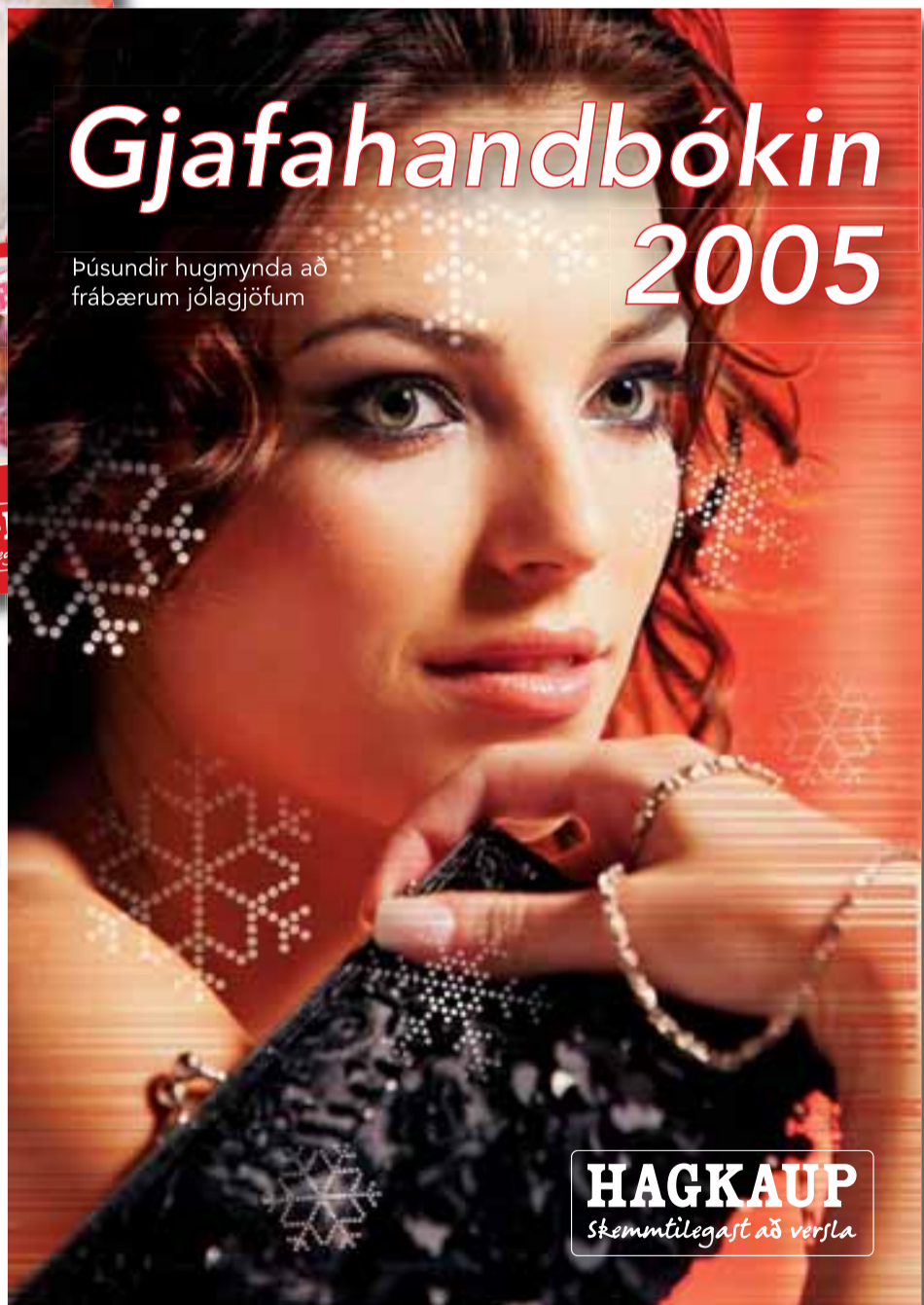
Ertu búin að sjá leikfangablað  
Hagkaupa? Kíktu á blaðið á  
[www.hagkaup.is](http://www.hagkaup.is). Yfir 500 tegundir  
af skemmtilegum leikföngum.

## Gjafahandbókin 2005

Púsundir hugmynda að  
frábærum jólagjöfum

Ertu búin að sjá gjafahandbók  
Hagkaupa? Kíktu á blaðið á  
[www.hagkaup.is](http://www.hagkaup.is).

Púsundir hugmynda að frábærum  
jólagjöfum.



**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



Námsmenn athugið!

- skerpir athygli
- eykur þol



## BAKÞANKAR

GERÐAR KRISTNÝJAR

### Hillumetrar af hamingju

Nú er runninn upp sá tími þegar rithöfundar spretta fram og syngja sömu tíðindi og dúkkan Konni í Búkolla í Bankastræti: „Ha, ha, ha, hlustið á, nú hef ég sögu að segja frá.“ Eflaust liggja margar ástæður fyrir því að þeir settust við skriftir. Þó má slá því föstu að öllum hafi þeim legið sitthvað á hjarta en ekki er heldur verra að eygja von um eilíftil laun. Í Persónur og leikendur eftir Pétur Gunnarsson varar sögukennari við þeirri óheillaþróun að húsmæður séu farnar að rissa upp hillumetrum af vaðli af því þær vanti fyrir eldhúsinnréttingu.

**FYRIR** nokkrum árum skrifaði ég barnasögu og hér með upplýsist að ekki var það aðeins vegna þess að á mig leitaði áhugaverð persóna og atburðarás, heldur langaði mig líka til að láta gera upp eldhúsið mitt. Húsið er frá árinu 1947 og af lága eldhúsbeknum að dæma mætti halda að þá hafi dvergar búið þetta land. Samt bjuggu þeir Andrés Björnsson útvarpsstjóri og Halldór Blöndal þingmaður eitt sinn í þessari íbúð – þó ekki saman – svo varla getur það verið.

**LAUNIN** fyrir bókina ávöxtuðust í fáein ár og á meðan undirbjó ég mig fyrir átökin með því að fylgjast með þáttum og blöðum um fögur hífýli. Í ár var síðan flautað til leiks og að undanfögnu hefur hver iðnaðarmaðurinn á fætur öðrum birist hér á heimilinu og fönndrað sitthvað fint inni í eldhúsi. Ekki leið á löngu þar til það rann upp fyrir mér að ég hefði lítið lært á öllum Bolig-lestrinum. Mér er til dæmis alveg sama hvernig skúffuhöldur líta út og sömuleiðis er smekkur minn á gljástigi málningar afar lítt mótaður.

**SAMKVÆMT** húsbúnaðarblöðunum hélt ég að nóg væri að þekkja til félaganna Jacobsen eða Starck til að eignast sæmilegt heimili en það dugar skammt þegar kemur að gljástigi. Og hafi verið gerðar úttektir á gljástigi í sjónvarpsþáttunum hef ég greinilega misst af því. Ég man líka hvað ég var gjörn á að lækka niður í talinu og njóta herlegheitanna í þögn. Líklega gerði ég það einmitt vegna þess að verið var að tala um það sem mér þótti smáatriði, þ.e.a.s. skúffuhöldurnar og gljástigið.

**SEM** betur fer er hönnuðurinn minn ekki langt undan og á svör við flóknustu spurningum. Svo mikið lærði ég þó á allri stúdíunni – maður ræður sér hönnuð. Sá sem tók eldhúsið mitt að sér er með próf frá Ítalíu upp á vasa þar sem góður smekkur er fólki í blóð borinn. Sjáðu bara hringlega form pizzunnar, fullkomnunin sjálf. Og þótt hönnuðurinn hafi eflaust kostað mig 12 fyrstu kaflana í fyrrnefndri skáld sögu borgar það sig fullkomlega. Á meðan hann tekur mikilvægar ákvarðanir fyrir mig get ég einbeitt mér að næstu ljóðabók. Það verður nefnilega að segjast eins og er, það herbergið er hörmung. Þar væri gott að fá fáeina hillumetra, ef ekki undir vaðal, þá að minnsta kosti handklæðin.



### SJÓN: ARGÓARFLÍSIN



„... SNJALLT VERK OG FEIKILEGA VEL SKRIFAÐ ...“

- Kolbrún Bergþórsdóttir, Blaðið

„ALVEG FANTASKEMMTILEG BÓK“

- Illugi Jökulsson, Talstöðinni

„ÞETTA ER LISTILEGA SKRIFUÐ SAGA“

- Silja Aðalsteinsdóttir, TMM

„MAGNAÐUR SKÁLDSKAPUR ...“

- Halldór Guðmundsson, Fréttablaðið

# VINSAMLEGAST TAKIÐ EFTIR

## JÓN KALMAN STEFÁNSSON: SUMARLJÓS



„... HRÍFANDI FYNDIN ... SUMARLJÓS OG SVO KEMUR NÓTTIN ER FRÁBÆRLEGA VEL STÍLUÐ BÓK. ... ÞVÍ SKÁLD ER JÓN KALMAN, GLIMRANDI SKÁLD.“

- Páll Baldvin Baldvinsson, DV

„ÞETTA ER FYNDIN BÓK OG SKRINGILEG EN SAMT DJÚP OG SÁR“

- Þórunn Hrefna Sigurjónsdóttir, Rás 1



BJARTUR

ORMSSON Í SMÁRALIND 1 ÁRS!

AF ÞVÍ TILEFNI BJÓÐUM VIÐ UPP Á FRÁBÆR

**AFMÆLISTILBOÐ**

| MIÐVIKUDAG | FIMMTUDAG |

**ORMSSON**

SMÁRALIND · SÍMI 530 2900

Vinsamlega athugið:

- Öll afmælistilboð á SAMSUNG, PIONEER, LOEWE og SHARP eru einnig í boði í ORMSSON Síðumúla 9.
- Öll afmælistilboð á AEG, TEFAL, SOLIS og EMILIE HENRY eru einnig í boði í ORMSSON Lágumúla 8

